

17

கடந்த 30 ஆண்டுகளில்  
வியத்நாம்-சீன  
உறவுகள் பற்றிய  
உண்மைகள்

1  
2  
3

✓

வியத்நாம் சோஷலிஸ்ட் குடியரசு வெளிநாட்டு  
விவகார அமைச்சர்

1979

27  
நூல்

கடந்த 30 ஆண்டுகளில் வியத்நாம்-சீன  
உறவுகள் பற்றிய உண்மைகள்

வியத்நாம் சோஷலிஸக் குடியரசு வெளிநுட்பக்  
விவகார அமைச்சு

1979

தென்னியிடுவோர் :

விப்பள்ள பப்ளிவிங் ஹாவுஸ்

124, குமாரன் ரத்னம் வீதி,  
கொழும்பு-2.

அட்சிடப்பட்டது:

பிரகதி அச்சகம்

93, மாணிகா கந்தை ஜெட்,  
கொழும்பு-10.

## பொருளாட்சுவாஸ்

முதலாம் பாகம்

சினுவின் போர்த்தந்திரத்தில் வியாழங்கள்

|   |    |
|---|----|
| 1. சினுவின் உலக வியாபித போர்த்தந்திரத்தில் வியாழங்கள்           | 07 |
| 2. தென்கிழக்கு ஆசியாவைப் பொறுத்த சினுவின் கொள்கையில் வியாழங்கள் | 10 |

இரண்டாம் பகுதி

சினுவும் 1954ல் இந்தோ சௌ யுத்தமுடிவும்

|  |    |
|--|----|
| 1. தியங் பெயன் பால்டுவின் பின் முழுத் தேசத்தையும் விடுவிக்க வியாழங்கள் முடிந்தது | 17 |
| 2. இந்தோ சினு பற்றிய 1954 ஜெனீவா மகாநாடும் சினத் தலைவர் களின் துரோகமும்          | 20 |

மூன்றாம் பகுதி

சினுவும் தென் வியத்தும் விமோசனத்திற்கும் தேசத்தின் மீன் ஒன்றிக்கைப்பிற்குமான வியத்தும் மக்களின் போராட்டமும்  
(1954—1975)

|  |    |
|--|----|
| 1. 1954—1964 காலகட்டம்: தேசிய மீன் ஒன்றிக்கையுக்கான வியத்தும் மக்கள் போராட்டத்தை சினத் தலைவர்கள் சீர்துலைத்தனர்                | 26 |
| 2. 1965—1967 காலகட்டம்: வியத்துமிய மக்களுக்கு விடுதலை யுத்தத்துக்குக் குறிப்பிட்டும் அதை நீடிப்பதும்                           | 32 |
| 3. 1969—1973 காலப்பகுதி: வியத்தாமின் முதுகின் பின்னால் ஜக்கிய அமெரிக்காவுடன் பேச்கவார்த்தைகள்                                  | 41 |
| 4. 1973—1975 காலகட்டம்: தென்வியத்தாமினைப் பூரணமாக விமோசனப்படுத்தும் வியத்தாமிய மக்களின் பிரயத்தனங்களுக்கு முட்டுக்கட்டையிடுதல் | 51 |

அத்தியாயம் 4

விடுதலைப்பற்ற ஐங்கியப்படி வியத்தாமின் பாலான சௌகை கொள்கை  
(1975 மே முதல் இன்று வரை)

|  |    |
|--|----|
| 1. வியத்தாமில் அமெரிக்கா பொற்ற தேரல்விக்குப் பின் சினு | 58 |
| 2. திவிரமான வியத்தாம் விரோத நடவடிக்கைகள்               | 61 |
| 3. வியத்தாமுக்கு எதிராக அனைத்து வழிகளிலும் செயற்படுதல் | 70 |

அத்தியாயம் 5

பின்கொள்கை: தென் கிழக்கு-சியாவில் தேவையானதுக்கும் அரசாநாதனத்திற்கும், ஸதிரப்பாட்டிற்குமான ஓர் அங்குறுத்தல்

முதலாம் பாகம்

சினுவின் போர்த்தந்திரத்தில் வியட்நாம்:

1979 பெப்ரவரி 17 ஆம் திகதி ஆரம்பித்த ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தில் முடிவுற்ற வியத்தாமை எதிர்த்த சினத் தலைவர்களின் பகிரங்கமான துரோத நடவடிக்கைகளும் வியத்தாமைப் பொறுத்த சினுவினது கொள்கையில் ஏற்பட்ட திமூர் திருப்பழும் உலகப் பொதுஜன அபிப்பிராயத்தை திகைப்பிலாழ்த்தியுள்ளன. எனி வியத்தாமை இந்தக் கொள்கைத் திருப்பம் எதிர்பார்க்கப்பட்டதே, கடந்த மூன்று தலைப்பதங்களாகச் சினத் தலைவர்கள் கடைப்பிடித்து வரும் வில்துரிப்புவாத, மேலாதிக்கவாத போர்த்தந்திரத்தின் தர்க்கரீதியான வளர்ச்சியே இது.

சினத் தலைவர்களைப் போல “பூரட்சிக்காரர்”, “சோஷவில்ட்டு” களாகவும் காட்டிக் கொள்ளும், “அதி தீவிர பூரட்சிவாத்” சொல்லடுக்குகளைப் பயன்படுத்திக் கொண்டே எதிர்ப் பூரட்சிக்கரமான், மிகமிகப் பிறபோக்கான போர்த்தந்திரத்தைக் கடைப்பிடிக்கும் பிறிதொரு உதாரணத்தை உலகம் கண்டதில்லை.

சினத் தலைவர்களைப் போல உலகில் வேறெந்தத் தலைவர்களும் நன்பர்களை விரோதிகளாககியும், பகைவர்களை நன்பர்களாகவும் மாற்றிக் கொண்டு போர்த்தந்திர அரங்கில் தமது அனி அமைவுக் கொள்கையை இத்தனை சீக்கிரத்திலும் முற்றுகவும் மாற்றியமைத்ததில்லை.

தமது பிரதான கூட்டாளி எனச் சினத் தலைவர்களால் கருதப் பட்ட சோவியத் தூண்யன் இன்று தமது மிகவும் பயங்கரமான சத்துராதி என கருதப்படுகிறது.



பத்திய சக்திகளின் பிரதான தலைவருன் ஐக்கிய அமெரிக்கா சீன வைப் பொறுத்து குரோதமான ஒரு கொள்கையைக் கடைப்பிடித்துடன், அந்த நாட்டை சுற்றிவளைக்கவும் தனிமைப்படுத்த வும் எத்தனித்துக் கொண்டிருந்தது.

பிரெஞ்சு, கலோனியலிஸ்ட்டுகளை எதிர்த்து வியத்நாம், லாவோஸ், கம்பூச்சிய மக்கள் நடத்திய வெற்றிகரமாக எதிர்ப்பு யுத்தத்தின் விளைவாக இந்தோசீனை பற்றிய ஜெனீவா மாநாடு 1954 இல் நடைபெற்றது. வியத்நாம் மக்களின் பரிபூரண வெற்றி தமது கலோனியல் சாம்ராஜ்யத்தின் தகர்வுக்கு இட்டுச்சென்று விடும் என்று பிரெஞ்சுக்காரர்கள் பயந்தார்கள். பிரெஞ்சு கலோனியலிஸ்ட்டுகளை எதிர்த்த போராட்டத்தின் இறுதியில் வியத்நாமுக்கு ஆயுதங்களை வழங்கிய பிரதான நாடாக சீனை இருந்தது. இந்த நிலையைத் தனக்குச் சாதகமாகப் பயன்படுத்திக் கொண்டு பிரெஞ்சு ஏகாதிபத்தியவாதிகளுடனுண் பிரதான பேச்சுவார்த்தை நடத்துபவனுக் அது தனினை மாற்றிக் கொண்டதுடன் வியத்நாம், லாவோஸ், கம்பூச்சிய மக்களுக்கல்ல, பதிலாக சீனைவுக்கும் பிரான் சுக்கும் சாதகமான ஒரு தீர்வினை உருவாக்க பிரான்சுடன் அது உடன்பாட்டிற்கு வந்தது. தெற்கில் சீனைவின் பந்தோபஸ்தை உத்தரவாதப்படுத்தவும், வியத்நாம் மீதும் இந்தோசீனை மீதும் தனது கட்டுப்பாட்டை ஏற்படுத்தும் திட்டத்தைச் செயல்படுத்தவும், அதே நேரத்தில் சர்வதேச விவகாரங்களை தீர்ப்பதில், குறிப்பாக ஆசியாவில் தீர்த்து வைப்பதில் ஒரு மாபெரும் வல்லரசின் பாத் திரத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளவும் அவர்கள் இந்தோ சீன மக்களின் நலன்களை தாரைவார்த்தார்கள். கொரிய பிரச்சையை முதலாவதாக கையாண்ட ஜெனீவா மாநாட்டில் சீனை முதல் தடவையாக ஜி. நா. பந்தோபஸ்துக் கவுன்சிலின் நிரந்தர அங்கத்தவர்களான நான்கு பெரிய — வல்லரசுகளுடனும் சமதையாக இடம் பெற்றது.

ஆசியாவிலும் ஆபிரிக்காவிலும் தமது செல்வாக்கை விரிவு படுத்த இது சீனத் தலைவர்களுக்கு நல்ல வாய்ப்பை அளித்தது. அதே பொழுதில் ஜெனைவாவில் ஆரம்பித்த, பின்னர் வார்ஷோ வில் தொடர்ந்து நடந்த நேரடிப் பேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுடன் தொடர்புகளை பேண அவர்கள் விழைந்தனர்.

1954 ஜெனீவா ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்ட பின்னர், ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள் தென் வியத்நாமை ஒரு புதியரக நவ காலனியாகவும், தென் கிழக்கு ஆசியாவில் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் ராணுவத்தனமாகவும் மாற்ற எத்தனித்தனர். வியத்நாம் நீண்டகாலம் பிரிக்கப்பட்டிருப்பதையே சீனத் தலைவர்கள் விரும்பினர். ஆனால் ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தை எதிர்த்த போராட்டத்தில் வியத்நாம் மக்கள் தேசிய விமோசனத் திற்காக வீரத்துடன் நின்றதுடன் புதிய புதிய வெற்றிகளையும் நட்டினர்.

1960 ஆம் ஆண்டுகளின் இறுதியில், ஐக்கிய அமெரிக்காவில் பொருளாதார, அரசியல், சமூக நெருக்கடிகளை மூர்த்தண்ணயப் படுத்திய உலகில் ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தின் நிலையினை

பலவீனப்படுத்திய வியத்நாமை எதிர்த்த தமது ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தில் ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள் மூழ்கித் திக்கு முக்காடினர். சோஷுலிஸ் நாடுகளினதும் உலகப் புரட்சிகர இயக்கத்தினதும் பிரமாண்டமான வளர்ச்சிக்கு இந்த நல்ல சாதகமான சூழலை ஏற்படுத்தியதுடன், மேற்கு ஜேரோப்பிய நாடுகளும் ஐப்பானும் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் பலமிக்க பொருளாதாரப் போட்டியாளர்களாக மாறவும் இது வழிவகுத்தது. ஒரு இக்கட்டான சூழ்நிலையில் “யுத்தத்தை வியத்நாம் மயப்படுத்தும்” உபாயத்தை கடைப்பிடிக்க அமெரிக்க ஐனுதிபதி நிக்ஸன் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டார். 1954 ஆம் வருட பிரெஞ்சு ஏகாதிபத்தியவாதிகளின் அனுபவத்தில் கற்றுக் கொண்ட பாடத்திற்கமைய, ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்திற்கு அனுகூலமான முறையில் தீர்ப்பதற்கு அதாவது நெருவின் வான் தியூவின் கைப்பாவை ஆட்சியைப் பேணும் அதே வேளையில் வியத்நாமிலிருந்து ஐக்கிய அமெரிக்கத் துருப்புக்களை வாபஸ் பெறுவதற்கு சீனர்களை அவர் பயன்படுத்தினார். சோவியத் யூனியன் மீது நிர்ப்பந்தத்தைக் கொண்டுவரவும், உலகப் புரட்சிகர இயக்கத்தை எதிர்க்கவும் நிக்ஸன் நிர்வாகம் சீனத் துருப்புச் சிட்டை பிரயோகித்தது.

ஐக்கிய அமெரிக்க பலவீனமைந்ததையும், சோவியத் விரோதக் கொள்கையைப் பின்பற்றுவதற்கான நிக்ஸன் கொள்கையை சீனத் தலைவர்கள் அனுகூலமாகப் பயன்படுத்தினர், இரண்டாவது உலக யுத்தத்தின் பின்னர் ஐக்கிய அமெரிக்காவையும் சோவியத் யூனியனையும் கொண்டு உருவான “பெரிய தூண் உலகத்” தை ஒழித்துவிட்டு, அதற்குப் பதிலாக சீனைவிலும் ஒரு தூணைக் கொண்ட ‘பல தூண்கள் உலகை’ உருவாக்குவது என்ற கிளிங்கர் திட்டத்தைச் செயல்படுத்தும் நோக்குடன் ஐக்கிய அமெரிக்காவுடன் சமரசம் செய்து கொள்ளவும், வியத்நாம் பிரச்சைக்குத் தீர்வுகாண அவர்களுக்கு உதவுவும் முன்வந்தனர். அதே நேரத்தில் தைவாளிலிருந்து அமெரிக்கத் துருப்புக்களை வாபஸ் பெறச் செய்யவும் சீனத் தலைவர்கள் வியத்நாம் பிரச்சையைப் பாவித்தனர் அனி அமைவு பற்றிய தமது கொள்கையை மாற்றிக்கொண்ட அவர்கள் சோவியத் யூனியனித் தமது பிரதான சத்துராதி எனக்கருத ஆரம்பித்தனர், சோவியத் யூனியனுடன் 1969 மார்ச்சில் எல்லைத் தகராறை ஏற்படுத்தினர், வியத்நாம் மக்கள் பரிபூரண வெற்றியை ஈட்டுவதை தடுக்கும் விதத்தில் ஐக்கிய அமெரிக்காவுடன் ஒரு உடன்பாட்டுக்கு வந்ததன் மூலம் இரண்டாவது தடவையாகவும் வியத்நாமுக்குத் துரோகமிழுத்தனர். 1971 இல் அவர்கள் ‘பிங்பொா’ ராஜதந்திரத்தின் மூலம் அமெரிக்காவை அனுசினர், கிளிங்கரை பிகிட்கில் வரவேற்றனர். இதைத் தொடர்ந்து ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் சீனைவின் அந்தஸ்து புனர் அமைக்கப்பட்டது, சீன மக்கள் குடியரசு பந்தோபஸ்துக் கவுன்சிலின் ஜந்து நிரந்தர உறுப்பினர்களுள் ஒன்றுகியது. இந்த நிகழ்வுப் போக்கு ஐக்கிய அமெரிக்க ஐனுதிபதி நிக்ஸனின் சீன விஜயத்திலும், 1972 பெப்ரவரியில் வெளியிடப்பட்ட ஷா ஹாய் அறிக்கையிலும் முடிவுற்றது. தமது உலக வியாபக போர்த்தந்திரத்தைச் செயல்படுத்துவதற்கு ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துடன் ஒத்துழைப்பது பீக்கிங் தலைவர்களுக்கு அவசியமானதாரும்.

இந்தோ - சினை பற்றிய 1954 ஜென் வா ஒப்பந்தம் கைச் சாத்திடப்பட்ட பின்னர் போலவே வியத்நாம் பற்றிய 1973 ஜனவரி பார்ஸ் ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்ட பின்னரும் சீனத் தலைவர்கள் தென் வியத்நாமில் அதுவரையிருந்து நிலையை தொடர்ந்து வைத்திருக்கவே விரும்பினர். எனவேதான் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் கைப்பாவை ஆட்சியைப் பூரணமாக ஒழித்துக்கட்டிய, தென் வியத்நாமை விடுதலை செய்து நாட்டை ஐக்கியப்படுத்திய 1975 ஆம் வருட வியத்நாம் மக்களின் வெற்றி ஐக்கிய அமெரிக்காவினுடைய கொடிபத்தியவாதிகளுக்குப் பெருந் தோல்வியை ஏற்படுத்தியது என்பதுடன், தமது உலக வியாபிதமான போர்த்தந்திரத்தைச் செயல்படுத்துவதிலும் தமது விஸ்தரிப்புவாத மேலாதிக்கவாதத் திட்டங்களை அமுல் படித்துவதிலும் பீக்கிள் ஆட்சியாளர்களுக்கும் பெருந் தோல்வியை ஏற்படுத்தியது. அன்றிலிருந்து வியத்நாமைப் பொறுத்து அவர்கள் பகிரங்கமாகவே குரோதமான கொள்கையைப் பின்பற்றுவதுடன், ஆயுதத் தாக்குதல்களையும் நடத்தியுள்ளனர்.

ஆகவே, கடந்த 35 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக சீனவின் உலகப் போர்த்தந்திரத்தில் வியத்நாம் மிக முக்கிய காரணிகளில் ஒன்றாக இருந்துள்ளது. 1950 ஆம் ஆண்டுகளின் மத்தியில் பிரெஞ்சு போர்த்தந்திரத்திலும், பின்னர் 1970 ஆம் ஆண்டுகளின் ஆரம்பத்தில் ஜிலைபாட்டினைப் பெற்றிருந்ததினால் தமது மாபெரும் நாட்டு விஸ்தரிப்புவாத, மேலாதிக்கவாதத் திட்டங்களைச் சாதிப்பதில் ரகாதி பத்தியவாதிகளுடன் உடன்பாடுகளைச் செய்து கொள்வதற்கு சீனத் தலைவர்கள் வியத்நாம் 'துருப்புச் சீட்டை' பயன்படுத்தி வந்துள்ளனர். அதே நேரத்தில் ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தை எதிர்த்த வியத்நாமின் போராட்டத்தில் சீனங்களுக்கு முழுக் கட்டிப் பாட்டையும் பெற்றுக்கொள்ளவும், இவ்வாறு சர்வதேச அரசியல் வாழ்வின் ஈர்ப்புமையமாக மாற்றவும், இதன் மூலம் "ரகாதி பத்திய விரோத" பெயர்ப்பலை உயர்த்திப் பிடித்து "உலகப் புரட்சியின் தலைமை" யைப் பெற்றுக்கொள்ளவும், சோவியத்யூனியன்யும் உலகப் புரட்சிகர இயக்கத்தை எதிர்க்கவும் அவர்கள் விரும்பினர்.

## 2. தென்கிழக்கு ஆசியாவைப் பெறுத்த சீனவின் கொள்கையில் வியட்நாம்

நூற்றுண்டுகளாக சீன விஸ்தரிப்புவாதத்தின் பாரம்பர்ய இலக்காக இருந்த தென் கிழக்கு ஆசியா, சீன மக்கள் குடியரசுத் தலைவர்கள் கைப்பற்றுவதற்கு நீண்ட காலமாகவே கனவு கண்டு வந்த பிராந்தியமாகும்.

1936 இல் தனது இளமை பற்றி அமெரிக்கப் பத்திரிகையாளர் எட்கார் ஸ்நேவுடன் பேசுகையில் கொரியாவையும் தாய்வானையும் ஜப்பான் கைப்பற்றியது பற்றியதும் இந்தோசீனை, பர்மா, மற்றும் பல இட களில் சினை தனது சுயாதிபத்தியத்தை இழந்ததும் பற்றிய பிரசரம் ஒன்றை படித்தபோது தனக்கு ஏற்பட்ட உணர்வை மா-ஸே துங் விவரித்தார்:

"இதைப் படித்த பின்னர் எனது நாட்டின் எதிர்காலம் பற்றி நான் வேதனையடைய ஆரம்பித்தேன், இதைப் பாதுகாப்பது அனைத்து மக்களின் தும் கடமையாகும் என்பதையும் நான் உணர்ந்தேன்." 1

1939 இல் வெளியிடப்பட்ட "சீனப் புரட்சியும் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும்" என்ற மகுடமிடப்பட்ட சீன கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் தலைவரை ஒன்று பின்வருமாறு கூறுகிறது:

"சீனவை தோல்வியுறச் செய்த ஏகாதிபத்திய வல்லர்கள் சீனவின் சார்பு நாடுகளை கைப்பற்றின. இவ்வாறு ஜப்பான் கொரியாவையும், தாய்வானையும், நின்ஜிஜையையும், பெஸ்கா டொரஸையும், போர்ட் ஆர்தரையும் அபகரித்தது; பிரிட்டன் பர்மாவையும், பூடானையும், ஹொங்கோங்கையும் அபகரித்தது; பிரான் அனுமை அபகரித்தது."

1954 இல் பீக்கிங்கில் வெளியிடப்பட்ட "நவீன சீன வரலாறு பற்றிய குறிப்பேடு" என்ற கைநால் தென் கிழக்கு ஆசியா விலும், கிழக்கத்திய (தென் சினை) கடல் பகுதியிலும் மூன்றா பல சுற்றியுள்ள நாடுகளை, சீன பிரத்தசமாகக் காட்டும் நிலப்படம் ஒன்றையும் உள்ளடக்கி விருந்தது.

1963 இல் ஓலீவானில் வியத்நாம் தொழிலாளர் கட்சியினது தூங்க முவிச்சருடன் நடந்த சந்திப்பின் போது சல்வர் மா-ஸே துங் சீனத் தலைவர்களின் விஸ்தரிப்புவாத திட்டங்களை குறிப்பாக வும் தெளிவாகவும் வெளிப்படுத்தினார்:

"50 கோடி ஏழை விவசாயிகளின் அக்கிராசனராக நான் இருப்பேன், எனது ராணுவம் தென் கிழக்கு ஆசியாவின் மீது படையெடுக்கும்."

அந்தச் சமயத்தில் தாய்லாந்தையும் சீனவின் ஸெக்வான் மாகாணத்தையும் ஒப்புதோக்கிக் காட்டிய தலைவர் மா-ஸே துங் இவை இரண்டும் ஒரே அளவானவை என்ற போதிலும் தாய்லாந்தின் ஜனத்தொகை ஸெக்வானிலும் பார்க்க அரைவாசி என்றார். ஆகவே தாய்லாந்தில் குடியேற சீனர்கள் அனுப்பப்பட வேண்டும். பெரிய ஆனை ஜனத்தொகை குறைந்த லா வோஸைப் பொறுத்தும் சினை இதையே செய்ய வேண்டும் என்று மா-ஸே துங் கருதினார். இதை 1965 ஆகஸ்டில் நடந்த சீன கம்யூனிஸ்ட் கட்சி மத்தியக் கமிட்டியின் அரசியல் குழுக் கூட்டத்தில் அவர் திரும்பவும் ஊர்ஜிதம் செய்தார்:

1. "நெட் ஸ்டார் ஒவர் சைன்" என்ற எட்கார் ஸ்நேவுடன் நூலில் — பெங்குவின் புக்ஸ், வண்டன், 1972, ப. 159.

“தென் வியத்நாம், தாய்லாந்து, பர்மா, மலேசியா, சிங்கபூர் . . . உட்பட நாம் தென் கிழக்கு ஆசியாவை எவ்வாறு யினும் கைப்பற்றியாக வேண்டும். இந்தப் பிரதேசம் மூலம் பொருள் வளம் மிக்கது. இதால் ஏற்படும் செலவு தென் கிழக்கு ஆசியாவைக் கைப்பற்றிய பின்னர் நாம் இந்தப் பிராந்தியத்தில் எமது பலத்தை விரிவுபடுத்த முடியும். அப் போது சேரவியத் கிழக்கு ஐரோப்பிய அணிக்கு மூகம் கொடுக் கூடிய வளிமை எமக்கு இருக்கும். மேற்கத்திய காற்றின் மீது கிழக்கத்திய காற்று நிலவும்.”

உலகின் ஏனைய பகுதிகளுடன் ஒப்பிடுகையில் சீனாவும் மிகவும் கூடுதல் சாதகமான ஸ்துலமான நிலைமைகளைப் பெற்றுள்ளது. இங்கு தனது விஸ்தரிப்புவாத, மேலாதிக்கவாத திட்டங்களைச் செயல்படுத்த தேவையான சாதனங்களையும் வாய்ப்புகளையும் அது கொண்டுள்ளது. இதனால் தான் இந்தப் விஸ்தரிப்புத் திட்டத்தைச் செயல்படுத்தவும், தமது எதிர்ப் புரட்சி உலக போர்த் தந்திரத்தை அமுல்படுத்துவதற்கான சூழ்நிலைகளை உருவாக்கவும் என்னியிருந்த சூழ்சிகளை சீன மக்கள் குடியரசின் தலைவர்கள் கடந்த 30 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக மேற்கொண்டு வந்துள்ளனர்.

இவர்கள் போர்க் கேந்திர முக்கியத்துவமுள்ள நியூக்லியர் சக்தியைக் கட்டியெழுப்பியுள்ளனர், தமது பொருளாதார வளமையை விருத்தி செய்துள்ளனர், இந்தப் பிராந்தியத்திலுள்ள நாடுகள் மீது நிரப்பந்தத்தைக் கொண்டுவர அல்லது விலைக்கு வாங்கவும் தமது சூழல் பாதைகளுடன் இற்றை இழுத்து விடவும் இவர்கள் ராணுவ பயமுறுத்தல்களை மேற்கொள்வர் அல்லது பொருளாதார உதவி சொல்குவதிகளை அளிப்பர். இவர்கள் பிற நாடுகளின் பிரதேசங்களில் அபகரிப்புகளைச் செய்துள்ளனர், எல்லை மோதுதல்களை ஏற்படுத்தியுள்ளனர், இந்தப் பிராந்தியத்திலுள்ள நாடுகளைக் கீழ்ப்படியாச் செய்ய அல்லது பெலவீனப் படுத்த தமது ஏஜன்டுகளைப் பாவித்துள்ளனர் அல்லது தமது துருப்புக்களை நேரடியாகவே அனுப்பியுள்ளனர். மிகவும் மிலேஷ்சத் தனமான முறைகளையும் கையாளத் தயாரான இவர்கள் கம்புச்சியாவில் மக்கள் ஒழிப்புக் கொள்கையைக் கடைப்பிடிக்க பொல் பொட் - இயெங் ஸாரி கும்பலைப் பயன்படுத்தினர். தமது விஸ்தரிப்புவாதக் கொள்கையை முன்னெடுத்துச் செல்ல அவர்கள் வெளிநாடுகளிலுள்ள சீனர்கள், பீக்கிங்கின் உத்தரவின் கீழ் இயங்கோன்ற நிலையினால் சில சிறிய இனக் குழுக்கள் போன்ற ‘ஐந்தாம் படையினர்’ உட்பட தென் கிழக்கு ஆசியாவிலுள்ள தமது பலகைக் கருவிகளை அவர்கள் பயன்படுத்துகிறார்கள்.

வெளிநாடுகளிலுள்ள சீனர்களைப் பயன்படுத்துவதைப் பொறுத்து பீக்கிங்கின் உள்நோக்கங்களை அயல் நாட்டு அமைச்சர் சென்யி தனது உரை ஒன்றில் மிக்க தெளிவாக விவரித்தார்:

‘சிங்கப்பூரின் ஜனத்தொகையில் 90 சதவீதத்தினர் சீனர்களே: 10 லட்சம் பேர்களைக் கொண்ட ஜனத்தொகையில் 900,000

பேர்களுக்கும் கூடுதலான சீனர்கள் உள்ளனர். ஆகவே இந்தப் பிராந்தியத்தில் சீனர்களால் கட்டியெழுப்பப்பட்ட நாடே சிங்கப்பூர்’

பலவேறு தென் கிழக்கு ஆசிய நாடுகளுக்கிடையிலுள்ள முரங்பாடுகளை சீனத் தலைவர்கள் பாவித்துள்ளனர். ஏஸியன் நாடுகளுக்கும் இந்தோ - சீன குடா நாட்டைச் சேர்ந்த மூன்று நாடுகளுக்குமிடையில் பின்னை ஏற்படுத்தவும், மலேசியாவுக்கும் இந்தோனேசியாவுக்கு மிடையில் பிரிவினையைத் தூண்டவும், பர்மாவுக்கும் தாய்லாந்துக்கு மிடையில் பூசலை ஏற்படுத்தவும் அவர்கள் முயன்றனர். உலகிலேயே புரட்சி வெடிக்கக்கூடிய பிராந்தியங்களுள் ஒன்றை தென் கிழக்கு ஆசியா இருப்பதையும், இங்கு தேசிய விமோசன இயக்கம் வளர்ந்தோங்கி வருவதையும், கலோனியிலைமும் ஏகாதிபத்தியமும் விரைவாக மறைவதையும் இவர்கள் தமது சொந்த விஸ்தரிப்புவாத நோக்கர் களுக்குப் பயன்படுத்த விழைகிறார்கள். 1954 இல் வியத்நாமில் பிரெஞ்சுக்காரர்கள் தோற்கடிக்கப்பட்டபோது இந்தோ - சீனவில் உலக ஏகாதிபத்தியத்தின் பிரதம தலைவனுன் ஐக்கிய அமெரிக்கா கால் வைப்பதைத் தடுப்பதற்காகவும், மூன்று இந்தோசீன நாடுகளும் பூரணவெற்றியீட்டுவதைத் தவிர்ப்பதற்காகவும் பலவீனப்பட்ட கலோனியிலைவர்கள் பிரான்ஸ் தென் வியத்நாமிலும் லா வோஸிலும் கம்புச்சியாவிலும் நிலை கொண்டிருப்பதை சீனத் தலைவர்கள் விரும்பினார்கள். இந்தப் பிராந்தியத்தில் அமெரிக்கர்கள் பலவீனப்படுத்தப்பட்டு தோற்கடிக்கப்பட்டப் போதும் அதே சீனத் தலைமை இந்தப் பிற நேசாடுகளின் மீது அமெரிக்க - சீன கூட்டு ஆதிகத்தை ஸ்தாபிப்பதற்கும், இங்கு சோவியத்தின் செல்வாக்கை கட்டுப்படுத்துவதற்கும் ஐக்கிய அமெரிக்கா இங்கு நிலை கொண்டிருக்க வேண்டும் என்றனர். இவ்வாறு செய்வதன் மூலம் புரட்சியின் மூன்னேற்றத்தை ஏகாதிபத்தியவாதிகள் தடுத்து நிறுத்த வேண்டும், தென் கிழக்கு ஆசியாவில் ஏற்பட்டுள்ளதாகக் கூறப்படும் ‘ஆதிகக இடைவெளி’ யைத் தாம் படிப்படியாக நிரப்பி வேண்டும் என்றும், பின்னர் தமது ஏகாதிபத்திய கூட்டாளரிகளை அகற்றி மட்டு இந்தப் பிராந்தியத்தின் முழுக் கட்டுப்பாட்டையும் தாம் விதற்கொள்ள வேண்டும் என்றும் இவர்கள் விரும்புகின்றனர். மூன்று சூழ்சிக்காரத் திட்டங்களை மூடியதைக்க சோவியத் தெவைகளை கொடுத்து நிறுத்த வேண்டும் என்று அவர்கள் கபடத்தனமாகக் கூறுகிறார்கள்.

தென் கிழக்கு ஆசியாவில் வியத்நாம் கேந்திர முக்கியத்துவமுள்ள இடத்தை வகிக்கிறது. சீன நிலைப் பிரபுத்துவ விஸ்தரிப்பாளர்கள் வியத்நாம் மீது பல தடவைகள் படையெடுத்தனர்.

1. 1960 மேயில் வியத்நாமக்கு பிரதமர் சூ என் லாப் தலைமையில் விஜயம் செய்த சீன கட்சி - அரசாங்கத் தாதுக் குழுவினருக்கு வாழ்த்துத் தெரிவிக்க வியத்நாமிலுள்ள ஹோவா பிரதிநிதிகளுடன் நடந்த சந்திப்பின் போது.

இந்த நாட்டை தம்முடன் இணைத்துக் கொள்ளவும், ஏனைய தென் கிழக்கு ஆசிய நாடுகளுக்கு எதிரான ஆக்கிரமிப்புக்கு இதை ஒரு மிதிபலகையாகப் பாவிக்கவும் அவர்கள் விரும்பினர். இரண்டாவது உலக யுத்தத்திற்குப் பின்னர் இந்தப் பிராந்தியத்தில் முதல் தடவையாக ஆட்சியதிகாரத்தைக் கைப்பற்றி தொழிலாளர் - விவசாயிகள் ராஜ்யத்தை ஸ்தாபித்த முதல் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி வியத்நாம் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியே. பிரெஞ்சு கலோனியலிலிட்டுகள் மீதும், அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள் மீதும் வெற்றியீட்டியதன் மூலம் வியத்நாம் புரட்சி இந்தப் பிராந்தியத்தில் மாபெரும் செல்வாக்கைப் பிரயோகித்தது. வியத்நாமையும், பின்னர் முழு இந்தோ - சீன குடாநாட்டையும் தமது கைக்குள் கொண்டுவரவும், அதன் பின் தென் கிழக்கு ஆசியாவில் விஸ்தரிப்பை மேற்கொள் வதற்கான மிதிபலகையாக இந்தோ - சீனைவப் பயன்படுத்தவும் சீனத் தலைவர்கள் எத்தனைத்தனர். 1963 செப்டம்பரில் கண்டனில் நடந்த வியத்நாம், சீன, இந்தோனேசியா, லாவோஸ் ஆகிய நான்கு கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகளுது கூட்டத்தில் பிரதமர் சௌ என் -லாய் பின்வருமாறு கூறினார்:

“எமது நாடு பெரியது தான், ஆனால் எமக்கு வேறு வழி கிடையாது. தென் கிழக்கு ஆசியாவுக்கான பாதையைத் திறக்க வியத்நாம் தொழிலாளர் கட்சி எமக்கு உதவும் என்று நாம் நம்புகிறோம்.”

வியத்நாமை பலவீனப்படுத்தவும் அதைத் தமது கைக்குள் கொண்டுவரவும் இந்தோ - சீன குடாநாட்டைச் சேர்ந்த மூன்று நாடுகளுக்கு மிலையிலான ஒற்றுமைக்குக் குழிபறிக்கவும், இவற்றிற்கிடையில், குறிப்பாக ஒரு லாவோஸாக்கும் கம்புச්චியாவுக்கும் மறுபறும் வியத்நாமுக்குமிடையில் பிளவை ஏற்படுத்தவும் சீனத் தலைவர்கள் தம்மாலான தனைத்தையும் செய்தனர். அதே நேரத்தில் வியத்நாமைத் தனிமைப்படுத்துவதற்காக அதன் மீது அபான்டத்தைக் கக்கவும் அதை இறிவுபடுத்தவும் ஏனைய தென் கிழக்கு ஆசிய நாடுகளையும் வியத்நாமுக்கு எதிராகத் தூண்டிவிட எத்தனைத்தார்கள். ஹெர்வங்-ஸா தீவுகள் (பராலேஸ்ஸ) மீதும், ‘ட்ருவொங்ஸா’ (ஸ்பராட்லே) ஆர்கிலொகொஸ் மீதும் பீக்கிங் ஆட்சியாளர்கள் சொந்தம் கொண்டாடினார்கள். கிழக்கும் (தென் சீனு) கடல் மீதும், வியத்நாம் மீதும், முழு தென் கிழக்கு ஆசியா மீதும் தனது கட்டுப்பாட்டைப் படிப்படியாக ஏற்படுத்தவும் கிழக்குக் கடலிலுள்ள அபரிமிதமான இயற்கை வளங்களைச் சுரண்டு வதற்குமாக ஜக்கிய அமெரிக்காவின் அங்கீகாரத்துடன் 1974 ஆரம் பத்தில் சீன ட்ருவொங் ஸா (பராலேஸ்ஸ) ஆக்கிபெலாகொஸ் மீது தாக்குதல் நடத்தி அதைக் கைப்பற்றியது.

தமது உலக போர்த்தந்திரத்தைச் சாதிப்பதற்காகச் சீனத் தலைவர்கள் முதலில் தென் கிழக்கு ஆசியாவிலும் பின்னர் அகில உலகிலும் சக்திகளைத் திரட்ட விரும்புகிறார்கள். 1960 ஆம் ஆண்டு களில் ‘‘உலகப் புரட்சியின் தலைமையை’’ கவீகரித்துக் கொள் வதற்காகவும், சோவியத் யூனியன் எதிர்ப்பதற்காகவும் ஆசியா

வீலும், ஆபிரிக்காவிலும், தென் அமெரிக்காவிலும் சக்திகளை ஒன்று திரட்ட அவர்கள் பெரும் முயற்சிகளை மேற்கொண்டனர். தமது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் ஒரு ‘‘கம்யூனிஸ்ட் சர்வதேசிய’’ த்தை உருவாக்குவதற்காகவும், ‘‘பீக்கிங் - ஐகர்த்தா - புனம்பென் - பியோங்பாங் - ஹனேய அச்சை ஸ்தாபிப்பதற்காகவும் பதி னெரு கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகளின் (இவற்றுள் எட்டு தென் கிழக்கு ஆசியாவைச் சேர்ந்தவை) மாநாட்டைக் கூட்டவும் 1963 ஆம் ஆண்டிலிருந்து அவை தம்மாலானதனைத்தையும் செய்தன. ஐக்கிய நாடுகளுக்கு எதிரான ஒரு ஸ்தாபனத்தை அமைப்பதற்காக அவர்கள் இந்தோனேசியாவுடன் சேர்ந்து ‘‘புதிய விழிப்புற் சக்தி களின் மாநாட்டைக் (கொண்போ) கூட்ட எத்தனைத்தார்கள். இரண்டாவது ஆசிய - ஆபிரிக்க மாநாட்டை (1765 இல் அல் ஜீரியாவில்) நடந்த அவர்கள் முயற்சித்தார்கள். இந்த கபடத் திட்டங்கள் ஏகாத்திய விரோத சக்திகளை ஐக்கியப்படுத்துவதில் தளம் கொண்டுள்ள உலக மக்களின் நலன்களுக்கு எதிராகவும், சோவிலிஸ் அமைப்பையும் தேசிய சுதந்திரத்திற்கும் ஜனநாயகத் திற்குமான இயக்கத்தையும் பலப்படுத்துவதில் தளம் கொண்ட உலகப் புரட்சியின் நலன்களுக்கும் விரோதமானவையானதால் இவை தோல்வி கண்டன.

தமது போர்த்தந்திரத்தில் வியத்நாமை மிக முக்கிய காரணி யாக சீனத் தலைவர்கள் கடந்த 30 ஆண்டுகளுக்கு மேலாகக் கருதி வந்துள்ளனர். வியத்நாம் மீது தமது கட்டுப்பாட்டை ஏற்படுத்த அவர்கள் எல்லாவித முயற்சிகளையும் மேற்கொண்டனர். இதற்கு வியத்நாம் பலமிக்க, சுதந்திரமான, ஐக்கியப்பட்ட, சுபீட்சமூள்ள நாடாக மாறப்படாது, மாருக அது சீனவில் தங்கியிருக்க வேண்டும் என்பது அவர்களின் பாதையாக இருந்தது. இதற்கு மாருக சுதந்திரமான அரசியல், சுயாதிபத்திய மார்க்கத்தைப் பின்பற்றுகிற, சர்வதேச அரசியலில் சரியான வழியைக் கடைப்பிடிக்கிற சுதந்திரமான, ஐக்கியப்பட்ட, சுபீட்சமான, பலமிக்க வியத்நாம் சீனத் தலைவர்களின் போர்த்தந்திரத்திற்கு, முதலாவதாக தென் கிழக்கு ஆசியாவைப் பொறுத்த அவர்களின் விஸ்தரிப்புக் கொள்கைக்கு முட்டுக்கட்டையாக இருக்கும். இதனால்தான் வியத்நாம் பூட்சிக்கு உதவுகிற, அதே வேளையில் அதற்குக் குந்தகம் செய்கிற இரட்டைக் கொள்கையைச் சீனத் தலைமை பின்பற்றியது. வியத்நாம் ஏகாதிபத்தியத்தின் மீது வெற்றியீட்டிய ஒவ்வொரு தடவையும் அவர்கள் பின்னையதுடன் உறவு கொண்டு வியத்நாமின் நலனுக்கு எதிராக அதற்குக் குந்தகம் செய்கிற கொடுப்புகளைச் செய்கிற அதனால்தான் இவர்கள் வியத்நாமுக்கு எதிரான மறைந்துகொண்டு எதிர்ப்பிலிருந்து பகிரங்கமான குரோதத்திற்கும் மாற்றியதுடன் வியத்நாம் மீது ஆக்கிரமிப்பு யுத்ததை மூர்க்கத்தனத்துடன் கட்டவிழ்த்து விட்டனர்.

வியத்நாமைக் கைப்பற்றும் சீனத் தலைவர்களின் கொள்கை ஏனைய தென் கிழக்கு ஆசிய நாடுகளைப் பொறுத்தும், மற்றைய அண்டைய நாடுகளைப் பொறுத்தும் சீனவின் து கொள்கையின் பொது கட்டுக்கோப்புக்கமைந்ததே இவர்கள் இந்தியாவினது பிர

தேசத்தில் ஒரு பகுதியைக் கைப்பற்ற விரும்புகிறார்கள் 1962 சென் இந்திய யுத்தத்தின் போது இவர்கள் இதைச் செய்தனர். ஆசியா விலும், ஆபிரிக்காவிலும் ‘‘தலைமைப் பாத்திரத்’’ திற்குத் தம் முடன் போட்டியிடக்கூடிய வலுமிக்க ஒரு இந்தியாவை அவர்கள் விரும்பவில்லை. மொங்கோவிய மக்கள் குடியரசை ஒரு சுதந்திரமான ராஜ்யமாக அங்கீரித்த போதிலும் அதை அபகரிக்கவே அவர்கள் இப்போதும் விரும்புகிறார்கள். சோவியத் சோஷவிலக் குடியரசுகளது ஒன்றியத்தினது பிராந்தியத்தில் ஒரு பகுதியை அபகரிக்க அவர்கள் விரும்புகிறார்கள். சீனவின் அருகில் வறுவள்ள ஒரு சோவியத் யூனியனை அவர்கள் விரும்பவில்லை

சோவியத் யூனியனுக் கெதிராக போர் தொடுப்பதற்கு ஏகாதி பத்திய நாடுகளைத் தூண்டுவதற்கும், அதற்கெதிராக ஆசிய, ஆபிரிக்க, ஸத்தினமெரிக்க நாடுகளை ஏவுவதற்காகவும் கூட அவை சோவியத் யூனியனின் கெளரவத்தைத் தாழ்மைப்படுத்த எத்தனிக்கின்றன. “மலை மகட்டிலிருந்து புலிகளைப் பொருதுவதைப் பார்ப்பது” என்ற மாவோ ஷெடொங்கின் சூத்திரத்திற்கேற்ப “மேலாதிக்கவாத எதிர்ப்பு” என்ற சலோகத்தின் கீழ் ஏகாதி பத்திய மற்றும் பிற்போக்குச் சக்திகளின் ஒத்துழைப்போடு ஒரு சர்வதேச சோவியத் விரோத கூட்டையை, உருவாக்க சீனத் தலைவர்கள் பெரும் பிரயத்தனங்களை யெல்லாம் மேற்கொண்டனர்.”

பல மேற்கு ஜேரோப்பிய அரசியல்வாதிகளும், பத்திரிகையாளர்களும் குறிப்பிட்டுள்ளதைப்போல “கடைசி வியத்ஞமியன் இருக்கும்வரை ஜக்கிய அமெரிக்கா போராடத்தயாராயிருந்ததைப் போல்” அது “கடைசி மேற்கு ஜேரோப்பியன் இருக்கும் வரை சோவியத் யூனியனை எதிர்த்துப் போராடவும்” அது உறுதி புண்டது.

மிகத் திறமையாக ஆட்டுத்தோல் போர்க்கப்பட்டிருப்பினும் சீனத் தலைவர்களின் இன்றைய சர்வதேச உபாயமானது அதையிருந்து மற்றும் முற்றுமுழுதான பிற்போக்குப் பண்பு என்பவற்றையே வெளிப்படுத்துகிறது. பெரிய தேச இன் ஆதிக்க வாதிகள் மற்றும் பூர்ணாவாதேசியவாதிகளைப் போன்றே சீனத் தலைவர்களின் உண்மையான உருவம் வெளிப்பட்டுள்ளது.

கெட்டித்தனமாக உண்மை நிலையை மறைத்தாலும் வியத்ஞம் சம்பந்தமான சீன ஆட்சியாளர்களின் இன்றைய கொள்கை வியத்ஞம் மக்களை அடக்கியொடுக்கி வியத்ஞமை சீனவின் ஒரு உப பிராந்தியமாகவே வியத்ஞமை ஆக்கிக்கொள்ளும் நோக்கம் கொண்ட கடந்த நூற்றுண்டுகளின் “சுவர்க்க சாம்ராஜ்ய”, ஆட்சியாளரின் கொள்கை போன்றே இருக்கிறது.

## இரண்டாம் பகுதி

### சினுவும் 1954ல் இந்தோ சீன யுத்த முடிவும்

1. தியன் பெயன் பாஃபுவின் பின் முழுத் தேசத்தையும் விடுவிக்க வியட்நாம் மக்களால் முடிந்தது.

காலவரையறையற்ற போராட்டம் மற்றும் சுய சார்பு என்ற உத்வேகத்தால் வழி நடத்தப்பட்ட வியத்ஞம் மக்கள் 1945 ல் தமது ஆகஸ்ட் புரட்சியை வெற்றிகரமாக நடத்தி வியத்ஞம் ஜனநாயகக் குடியரசை ஏற்படுத்தினர். சில மாதங்களின் பின் பிரெஞ்சு காலனித்துவவாதிகள் தென் பகுதி மாகாணங்களை மீண்டும் பிழித்துக் கொண்டதால், தமது தேச சுதந்திரம், ஜக்கியம், பிரதேச முழுமைத்துவம் என்பவற்றைப் பாதுகாப்பதற்காக பிரெஞ்சு ஆக்கிரமிப்பாளர்களுக்கெதிரானதோர் யுத்தத்தை 1946 டிசம்பர் முதல் வியத்ஞம் மக்கள் நடத்த வேண்டியதாயிற்று.

மிக முனைப்பும் தீரமுமிக்க வியத்ஞம் மக்களின் அந்த யுத்தம் பெரும் பெரும் வெற்றுக்களையே ஈட்டிற்று. வியத்ஞம், லாவோாஸ் (லாவோ பாதுகாப்பு அரசாங்கத்தின் தலைமையிலான), கம்பூச்சிய (கம்பூச்சிய பாதுகாப்பு அரசாங்கத்தின் தலைமையிலான) மக்களால் ஈட்டப்பட்ட வெற்றிகள், விசேடமாக வரலாற்று முக்கியத்துவமிக்க தியென் பியென் பாஃபு வெற்றியானது பிரெஞ்சு ஏகாதிபத்தியவாதிகளை முற்றுக்கொடு சிக்கலானதோர் நிலைமைக்கு ஒதுக்கி யுத்த முனையின்சக்திச் சமநிலையை வியத்ஞம், லாவோாஸ், கம்பூச்சிய நாடுகளுக்குச் சாதகமானதோர் பெரும் திருப்பதை ஏற்படுத்தின.

1954 பெப்ரவரியில் இந்தோசீன யுத்த முனையைப் பரிசீலித்த பின் பிரெஞ்சு பாதுகாப்பு அமைச்சர் ஆர். ப்ளோவன், அதிகாரிகளின் கூட்டு தலைவர்களின் முதல்வர் ஜெனரல் பி. எஸ், இராணுவ அதிகாரிகளின் தலைவர் ஜெனரல் பிளான்க், விமானப்படை அதி

காரிகளின் தலைவர் ஜெனரல் ஃபே ஆகியோர் பின்வரும் பாத கத்தை எதிர்பார்க்கும் முடிவுக்கே வந்தனர்.

“எவ்வளவு பலமுள்ளதாயிருப்பினும் முன்னணிப் படையை சக்திப்படுத்துவதென்பது எவ்வித மாற்றத்தையும் ஏற்படுத்த முடியாது. அதற்கு மேலாக, கலப்பு இன் நாட்டின் முயற்சிகள் ஈற்றுக் கட்டத்தை எய்திவிட்டன. இப்போது நம் நம்பிக்கை எல்லாம் பினக்கிற்கான அரசியல் தீர்வுக்குரியதோர் மிகச் சாதகமான இராணுவ நிலைமைகளை உருவாக்குவதேயாகும்.”

வட பகுதி முகத்துவாரத்திலுள்ள வியத்னும் மக்கள் படையின் அபாயத்தை எதிர்பார்த்த பிரெஞ்சுப் பிரதமர் லேனியல் 1954 மே 18 ம் திகதி “தற்போது நமது மிக முக்கிய கருமாக ஆக்கிரமிப்புப் படைகளைப் பாதுகாப்பதேயாகும்” என்ற பணிப் புரையை பிரெஞ்சு ஆக்கிரமிப்புப் படைகளின் கொமாண்டரான ஜெனரல் நவார்ரேக்கு அறிவிப்பதன் பொருட்டு ஜெனரல் எலையை இந்தோசீனத்திற்கனுப்பினார்.

1954 ஜெனீவா மாநாட்டு பிரெஞ்சு பிரதிநிதிக்குழு துணைத் தலைவரான ஸ்தானிகர் சவ்வெல் பிரெஞ்சு அயல்துறை அமைச்சருக்கனுப்பிய அறிக்கையில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டுள்ளார்:

“ஹனேயைப் பாதுகாப்பது இனி முடியாததே. மேலும் இரு படைப் பிரிவுகளை அனுப்பினாலும் கூட ரொன்கின் தலைநகரை நம் கைக்குள் வைத்திருப்பது சாத்தியமல்ல என்று எமக்கு அறிவிக்கப்பட்டு விடத்து . . . .”

லாவோசிலும் கம்பூச்சியாவிலும் கைவைக்காத விதத்திலும் வியத்னுமிலுள்ள எல்லா நலன்களையும் பாதுகாப்பதற்காகவும் (இது பிரான்சுக்குச் ‘சாதகமான’ தீர்வாக ஏற்கப்பட்டது) இராணுவ பலம் மிக்கதோர் நிலைபாட்டிலிருந்து பேச்சுவார்த்தைகளை மேற்கொள்ள லேனியல் அரசு முன்னர் என்னியிருந்தது. ஆனால் தியென் பியென் பஃபூ தோற்கடிக்கப்பட்டபின், முதலில் சர்வநாசமாக்கூடிய அபாயத்திலிருந்து பிரெஞ்சு ஆக்கிரமிப்புப் படைகளைப் பாதுகாப்பதற்கான பேச்சுவார்த்தைகளை ஆரம்பிக்க அரசாங்கம் ஆர்வம் காட்டிற்று.

பிரெஞ்சு மக்களின் இயக்கமான பிரெஞ்சு கம்யூனிஸ்ட் கட்சி இந்தோ சீனைவிலேற்பட்ட “குரூ யுத்தத்திற் கெதிராக மிகத் தீவிரமாக வளர்ந்துகொண்டிருந்தது. ஏற்கனவே பல பிரச்சினைகளினால் வெடிப்புகளைக் கண்டிருந்த பிரெஞ்சு நிர்வாகம் தீவிரமான பொருளாதார, அரசியல், சமூக நெருக்கடிகளினால் மேலும் வெடிப்புகளைக் கண்டது. இந்தோசீனத்தில் பிரான்ஸ் முறியடிக்கப்பட்டால் பிரெஞ்சு ஏகாதிபத்தியத்தின் முழுக் காலனித்துவ அமைப்பின் தகவுக்குமே — குறிப்பாக வட ஆபிரிக்காவில் — இட்டுச் செல்லும் என எதிர்பார்க்கப்பட்டது. அவ்வாருனதோர்

நிலைமையிலேயே சோவியத் யூனியன், சீன, ஐக்கிய அமெரிக்கா, ஜிக்கிய சாம்ராஜ்யம், இந்தோ சீனைவில் யுத்தத்திலீடுபட்டுள்ள பிரிவுகள் ஆகியோர் பங்குபற்றிய இந்தோசீன பற்றிய 1954 ஜெனீவா மாநாட்டில் பிரான்சும் டங்குபற்றிற்று.

அரசியல், பொருளாதார இராணுவ ரீதியில் உலகம் எதிரெதிராக இரு கூரூன வேளையில் 1949 ல் மக்கள் சீனக் குடியரசு உதயமாயிற்று.

ஐரோப்பாவில் குழ்ச்சிப் போர் (அல்லது பணிப்போர்) விரிவடைந்தது; ஆசியாவில், கொரியாவிலும் இந்தோ சீனத்திலுமாக இரு பயங்கரப் போர்கள் நடந்துகொண்டிருந்தன. தமது நாட்டில் அப்போதிருந்த சமாதான நிலைமையை சாதகமாக்கி தமது பொருளாதாரத்தைப் புனரமைக்கவும் வளர்ச்சியற்றச் செய்யவும் தமது இராணுவ வளத்தைப் பலப்படுத்த விரும்பிய புதிய சீனவின் தலைமையானது அதைத் தொடர்ந்து தென் கிழக்காசியாவையே தமது முதற் குறியாகக் கொண்டு மாபெரும் - தேச விரிவாக்கம் மற்றும் வல்லரசு மேலாதிக்கம் என்ற நிலைக்கு சீனவை இட்டுச் செல்ல பேராசை கொண்டது.

கொரிய யுத்தத்தில் சீன இராணுவத்தில் சுமார் பத்து லட்சம் பேருக்கு சேதமேற்பட்டிருப்பனும் வட - கிழக்கில் ஒரு பாதுகாப்புப் பிராந்தியத்தை ஏற்படுத்திக் கொள்வதற்காக சீனத் தலைமையானது கொரியாவில் யுத்தம் - நிறுத்தம் செய்வதை ஏற்றுக் கொண்டது. இது சம நிலையைப் பாதுகாப்பது, கொரியா பிரிக்கப்படுவதை நீடிப்பதற்குமேயான செயலேயாகும்.

வியத்னுமூம் சீனவை அண்டை நாடுகளாகும். இரு தேசமக்களும் எப்போதுமே ஒருவர்க்கொருவர் உதவியும், ஒத்துழைப்பும் ஆதரவும் கொண்டு வாழ்ந்திருக்கின்றனர். ஏனென்னில் சுதந்திரவியத்னும் என்றால் ஏகாதிபத்தியமானது தென் பகுதியிலிருந்து சீனவை அச்சுறுத்த முடியாது, விடுதலையற்ற சீன என்றால் ஏகாதிபத்தியமானது வட பகுதியிலிருந்து வியத்னுமை அச்சுறுத்த முடியாது என்பதே இதன் தாற்பரியமாயிருந்தது. 1950 ல் மக்கள் சீனக் குடியரசு, வியத்னும் ஜனநாயக குடியரசை அங்கீகரித்து இராஜதந்திர உறவுகளையும் ஸ்தாபித்துக் கொண்டது.

வியத்னும் பிரான்சுக்கெதிரான பாதுகாப்பு யுத்தத்தின் கடைசி ஆண்டுகளில் வியத்னுமக்கான பிரதான இராணுவ தளபாடங்களை விநியோகித்தது சீனவே.

1954 ஜெனீவா மாநாட்டில் வியத்னும் பரந்த விதத்திலான தோர் தீர்மானத்தை முன்வைத்தது: ஒவ்வொரு தேசத்தின் சுதந்திரம், இறைமை, ஐக்கியம், எல்லைப் பூரணத்துவம் என்பவற்றை கெளரவிக்கும் அடிப்படையில் வியத்னும், லாவோஸ், கம்பூச்சிய பிரச்சினைகளுக்கு அரசியல் தீர்வு காண்பதோடு முழு இந்தோசீன

தூர நாட்டிலும் பகைமையை ஒழிப்பது என்பதே அத்தீர்மானமாகும்.

அந்நேரத்தில் அமெரிக்கா சினைவுக்குப் பகையாயிருந்தது, பிரான்சுக்குச் சினைவுடன் இராஜ தந்திர உறவுகளிருக்கவில்லை அதே வேலையில் சியாங் கெய் ஷேக் அரசு ஐ. நா. நிரந்தர பாதுகாப்பு கவுன்சிலின் ஜிந்து நிரந்தர அங்கத்துவ நாடுகளிலோன்றுமிருந்தது என்ற உண்மைகளுக்கும்பால் முக்கியமான சர்வதேச பிரச்சனை கருக்கான பேச்சுவார்த்தைகளையும், உடன்பாட்டையும் பெருவல்லரசுகளுடன் மேற்கொள்ளும் சந்தர்ப்பமாகவே 1954 ஜெனீவா மாநாட்டை சீனத் தலைவர்கள் பாவித்துள்ளனர்.

இந்தோசினப் போரை ஒரு முடிவுக்குக் கொண்டுவர கொரிய பாணியிலானதோர் தீர்வையே சீனத் தலைவர்கள் பிரயோகித்துள்ளனர். அதாவது எவ்வித அரசியல் தீர்வுமின்றி பகைமை தான் இல்லாமலாக்கப்பட்டன. 1953 ஆகஸ்ட் 24 ல், ஏனைய வினாக்குகளுக்கும் ஒரு மாதிரி வடிவமாக கொரிய இடைக்கால நிறுத்தத்தையே கொள்ளலாம் என்று சொன்னவரும் பிரதமர் சௌ என் லாய் தான். அவ்விதமானதோர் தீர்மானத்தினால் அவர்கள் தென்கிழக்காசியாவில் ஒரு பாதுகாப்புப் பிராந்தியத்தை உருவாக்கவும், இந்தோ சினைவில் பிரெஞ்சுக்காரர்களுக்குப் பதில் அமெரிக்கர் வருவதைத் தவிர்ப்பதும், அமெரிக்கருடன் நேர மோதலைத் தவிர்ப்பதும், தமது தென் பிராந்திய எல்லைக்கான தது பாதுகாப்பை உறுதி செய்வதும் அதே வேலையில் வியத்தையின் வெற்றியைக் கட்டுப்படுத்துவதும் மற்றும் மூன்று இந்தோ சீன நாடுகளின் மக்களையும் பின்வைபடுத்துவதும் இந்நாடுகளை நலிவறங் செய்து ஈற்றில் இந்நாடுகளைச் சேர்த்து, தென் கிழக்காசியாவுக்கான தமது விரிவாக்கத்திற்கு ஏறிச் செல்லும்மதிப்பைகையாக அவற்றைப் பாவிப்பதுமே அவர்களின் எதிர்பார்ப்பாயிருந்தது.

ஜெனீவா மாநாட்டில் பிரெஞ்சுக்காரர்கள் இந்தோசினை தனது ஆக்கிரமிப்புப் படைகளைப் பாதுகாப்பதற்காக கோரிய பாணியிலான இடைக்கால போர் நிறுத்தத்தையே (வியத்தையைப் பிரித்து இந்தோசினைவில் பிரெஞ்சுக் காலனித்துவத்தைப்பேணுவதையே முன்வைத்தனர்.

### 3. இந்தோசின பற்றிய 1954 ஜெனீவா மகாநாடும் சீனத் தலைவர்களின் துரோகமும்

எனவே சினைவின் நிலைபாடு வியத்தையின்தைவிட முற்றிலும் மாறுபட்டது அதே வேலை பிரான்சுக்குச் சாதகமானது என்பது வெளிப்படையாயிற்று.

இந்தோ சின பற்றிய ஜெனீவா மாநாட்டுத் தயாரிப்புகள் சம்பந்தமாக 1954 ஏப்ரலில் நடந்த வியத்தை, சோவியத், சீன

தூதுக்குடிக்களின் கூட்டுமொன்றில் சீவக் குழு ‘பிரச்சனைக்குக்கூடு அங்கு விரிவுபடுத்துவது என்ற நிலைமையில் வியத்தைமை மக்கள் சீனக் குடியரசு பகிரங்கமாகவே ஆதரிக்க முடியாது’ எனக் கூறி நிறு.

வியத்தைமுக்கு இராணுவ சாதன விநியோகிப்பது, வியத்தைமுக்கு உதவி வழங்கும் மார்க்கத்தில் கட்டுப்பாட்டைக் கொண்ட நாடு மற்றும் வியத்தைமுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்த பிரான்சின் விருப்பமின்மை என்பவற்றை யெல்லாம் ஆதாயமாகக் கருதிய சீனத் தலைவர்கள், இந்தோசின விவகாரத்திற்கானதோர் தீர் விந்து அடிப்படை கருத்துக்களைப்பற்றி பிரான்சுடன் நேரடியாகப் பேச்சுவார்த்தை நடத்த சம்மதித்தார்கள்.

ஜெனீவா மாநாட்டுப் பேச்சுவார்த்தைகள் இரு நிலைபாடுகளில் நடந்தேறிற்று:

முதலாவது நிலை: 1954 மே 8 முதல் ஜூன் 23 வரை வியத்தையிர்களுடனுள் சந்திப்பைத் தவிர்த்துவந்த அதே வேலையில் பிரெஞ்சு குழுவின் தலைவர் சீனக் குழுவுத் தலைவருடன் நான்கு தடவைகள் நேரடி பேச்சுவார்த்தைகளை மேற்கொண்டார். இந்தோசினைவிற்கு ஒத்த விதத்தில் போர் நிறுத்தத்திற்கான அடிப்படை அம்சங்களில் ஒரு ஒப்பந்தத்திற்கு வந்தனர்.

பிரான்சிற்கும், சினைவிற்குமிடையே 1954 ஜூன் 17 ல் நடந்த மூன்றுவது கூட்டத்தில் பிரெஞ்சு தூதுக் குழுத் தலைவர் ஜி.த். பிதாவல்டடைச் சந்தித்த சௌ என் லாய், வியத்தைம், லாவோஸ், கம்பூச்சிய மக்களின் நலன்களுக்குத் தீமையான அரசியல் சலுகைகளை ஏற்படுத்தினார். வியத்தையில் இரு நிர்வாகங்களிருப்பதை கீழைந்து வியத்தையக் குடியரசின் அரசங்ம் பவோ தாப் பொம்மை (வியத்தையக் குடியரசின் அரசங்ம் பவோ தாப் பொம்மை) சீன ஏற்றுக்கொள்வது, கம்பூச்சியாவின் போர் நிறுத்தத்திற்கு வந்தனர். அரசையும், கேரளாங்களையையும் அங்கீகரிப்பது, ஜெனீவா மாநாட்டில் கம்பூச்சியா பங்குபற்ற வேண்டுமென்ற கோரிக்கையை வாபஸ் பெறுவது, லாவோஸ் அரசாங்க தூதுக்கும் பங்குபற்ற வேண்டுமென்ற கோரிக்கையை வாபஸ் பெறுவது, லாவோஸ், கம்பூச்சியா விலிருந்து வியத்தையை வாலன்டியர்களுட்பட அந்திய துருப்புக்களை வாபஸ் பெறுவது பற்றிய பிரச்சனையை எடுப்பது என்பனவே அவையாகும். 1954 ஜூன் 23 ல் நடந்த நாலாவது கூட்டத்தில் பிரதமர் சௌ என் லாய் புதிய பிரெஞ்சுப் பிரதமர் மென்டஸ் பிரான்சைச் சந்தித்து மேலும் சில சலுகைகளை ஏற்படுத்தினார். வியத்தை இரு பிராந்தியங்களைக் கீழ் பிரச்சனையில் பிரச்சனைகளுக்கு களைத் தீர்ப்பது, வியத்தைம், லாவோஸ், கம்பூச்சிய பிரச்சனைகளை ஏற்படுத்தினார். வியத்தை சீனத் தீர்வு காண்பது என்பனவே அவையாம்: தென் கிழக்காசியாவில் ஒரு புதிய தோற்றுத்தோடு இந்தியா, இந்தோனேசியா போல இம் மூன்று நாடுகளையும் பிரெஞ்சு யூனியனின் உறுப்பினர்களாக சீன அங்கீகரிக்கும், இதற்கு மாற்றுக் கீழ் எதிர்பார்த்த

தெல்லாம் இந்தோசினூவில் அமெரிக்க இராணுவத் தளங்களில் லாமலிருக்க வேண்டுமென்பதையே இவ்விதத்திலேயே இந்தோ சின பிரச்னை சம்பந்தமானதோர் உடன்பாட்டிற்கு சீனவும், பிரான்சும் வந்தன. சீனவுக்கும் பிரான்சிற்கு மிடையிலான ஒப்பந்தமானது சௌ என் லாய், மென்னில் பிரான்ஸ் சந்திப்பு நடந்து ஆறு தினங்களின் பின் 1954 ஜூன் 29 ல அமெரிக்கா, பிரிட்டானில் முன்வைக்கப்பட்ட 7 அம்ச தீர்வுக்கு ஒத்ததாகவே இருந்தது.

இரண்டாம் நிலை: 1954 ஜூன் 23 - ஜூலை 20 க்கு மிடையில் பிரெஞ்சு தூதுக் குழு திட்டமான பிரச்னைகளின் தீர்வுக்காக வியத்தையிட தூதுக் குழுவுடன் நேரடியாகப் பேச்சுவார்த்தை நடத்திற்று. சீன தன் பய்விற்கு சலுகைகளை ஏற்படுத்தும்படி வியத்தைமை கேட்டுக் கொண்டிருந்தது. 1954 ஜூலை 10 ம் திகதியாவில் வியத்தைம், லாவோஸ், கம்பூசிசியப் பிவகாரங்களில் தன் கொள்கையில் தொடர்ந்தும் உறுதியாயிருந்த வியத்தைம், ஏனைய வர்களுடன் தமக்கும் சம இடம் இருக்க வேண்டுமென்றும் 13 வது சமாந்தர வரையில் வியத்தையில் ஒரு தற்காலிக இராணுவ எல்லையை ஏற்படுத்துவது மற்றும் தேசிய மீன் இணவுக்காக ஆறு மாதங்களுக்குள் சுதந்திரமான தேர்தலை நடத்துவது முதலிய கோரிக்கைகளையே முன்வைத்தது. வியத்தையின் நோக்கின்படி லாவோ, மற்றும் கம்பூசிசியப் பிரச்னைக்குத் தீர்வு என்பதில் லாபவா பாதுகாப்பாகப் போராட்டப் படைகளுக்கு இரு மீன் இணவுப் பிராந்தியங்களை (ஒன்று வடக்கில் சீன - வியத்தைம் எல்லைகளுக்காருகிலும், மற்றது மத்திய மற்றும் தென் லாவோசிலும்) ஏற்படுத்துவது என்பது இடம் பெற வேண்டுமென்றும், அவ்வாறே கம்பூசிசியப் பிவகார தீர்வில் பாதுகாப்புப் போராட்டப் படைகளுக்கு இரு மீன் இணவுக்கு குழுக்களை ஏற்படுத்துவதும் (ஒன்று மீகொங் ஆற்றின் கிழக்கு மற்றும் வட கிழக்கிலும் மற்றது ஆற்றின் தென் மீற்கிலும்), மற்றும் லாவோஸிலும் கம்பூசிசியாவிலும் ஆறு மாதங்களுக்குள் பொதுத் தேர்தல் இடம் பெற வேண்டுமென்பதும் குறிப்பிடப்பட்டன.

1954 மே மாத ஆரம்பத்தில் 16 வது சமாந்தர வரையை வியத்தையின் இரு பிராந்தியங்களுக்குமிடையிலான எல்லைக்கோடாக இருக்க வேண்டுமென கொரிய சீன தூதுக் குழு, ஹபானிய ஹய் பொங், தேசிய நெடுஞ்சாலை இல 5 (ஹனோயை றை பொங் குடனினைப்பது) என்பவற்றையும் வியத்தைம் கைதுறக்க வேண்டுமென்றும் கூட கோரின:

“இத் திட்டம் (16 வது சமாந்தர வரை) ஏற்றுக்கொள்ளப்பட முடியாவிட்டால், இன்னேரு தீர்வைக் கானலாம்: அருகிலேயே குறிப்பிட்டனவு பிரெஞ்சுத் துருப்புகள் நிலை கொண்டிருக்கக் கூடியதாக ஹை பொங் சுதந்திர துறைமுகமாகப்படலாம். இதையும் ஏற்க முடியாவிடில், ‘‘கூடிடினைவான கட்டுப்பாட்டின்’’ உன

! சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி மத்திய கமிட்டிக்கு 1954 மே 30 திகதியிட்டு சௌ என் லாய் அனுப்பிய செய்தி (தன் ஒரு நகல் வியத்தைம் தொழிலாளர் கட்சியின் மத்திய கமிட்டிக்கு அனுப்பப்பட்டது).

தீழ் நெடுஞ்சாலை இல. 5, ஹனோய், ஹை பொங் என்பவற்றை இராணுவமகற்றப்பட்ட பிராந்தியமாக்கலாம். அதன்பின் 1954 ஜூலை 10 முதல் ஹை ஜென்வா மாநாடு முடிவதற்கு பத்து தினங்களுக்கு முன்னர் ஹை வியத்தைமிலிருந்து சலுகை பெறும் பொருட்டு சீன மேலும் நிர்ப்பந்தத்தைத் தந்தது:

“பிரெஞ்சு அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியதாக சரியானதும் நியாயமானதுமாகவே நிபந்தனைகள் இருத்தல் வேண்டும், அப்படியானால் பத்துத் தினங்களுக்குள் ஒரு ஒப்பந்தத்திற்கு வரலாம். மாநாட்டை அமெரிக்கா சீர்குலைக்க அனுமதியாத விதத்தில் விவகாரங்களைச் சிக்கலாக்காமலும் விவாதங்கள், நீண்ட டேப்சுவார்த்தைகளில் காலத்தை விரயமாக்காமலுமிருக்க வேண்டும்.”!

சீனவின் பந்தோபஸ்திற்கு அச்சுறுத்தலாயிருக்கக்கூடிய இந்தோ சீனத்தில் அமெரிக்க இராணுவம் தலையிடக்கூடிய சாத்தியமானது பிறகு சீனவை கிலேசமடையச் செய்தது. எனினும் வியத்தைம் மீது நெருக்கடியை ஏற்படுத்தவல்ல அமெரிக்க யுத்துக்கிரமிப்பின் சாத்தியமிருந்ததை சீன தனக்குத் சாதகமாக்கிக் கொண்டது என்பதையும் சுட்டிக் காட்ட வேண்டும்.

உண்மையில் கொரிய யுத்தத்தின் பின் இந்தோ சீனத்தில் நேரடியான இராணுவ தலையீட்டைச் செய்ய அமெரிக்காவால் முடியவில்லை. ஜென்வா மாநாட்டில் அமெரிக்காவினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட தீவிரப் போக்கானது யுத்த முனையில் பிரான்ஸ் முறியடிக்கப்பட்டால் இந்தோ சீனத்தில் அமெரிக்கா தலையிடுவதற்கு சாதகமற்றதோர் உடன்பாட்டை ஏற்படுத்திவிடுமோ என்ற அச்சத்தைப் பிரதிபலிப்பதாகவே இருந்தது. இந்தோ சீன விவகாரத்திற்கு ஒரு தீர்வு காணப்பதற்கு பிரான்சும் சீனவும் சம்மதித்த பின் ஒரு தீர்வு காணப்பதற்கு பிரான்சும் சீனவும் மத்தியத்தில் பின் அமெரிக்க பொம்மையான நிகோதின் தியென், சைகோன் பொம்மை அரசாங்கத்தின் பிரதமரானபின் (1954 ஜூன் 13) வியத்தைம், லாவோஸ், கம்பூசிசியா என்பவற்றின் மூன்று பிரதான பிரச்னைகளுக்குத் தீர்வு காணப்பதற்கு பிரான்சினைவும் சீனவினும் தயாரிக்கப்பட்டதோர் ஒப்பந்தத்தை தானும் ஏற்றுக்கொள்ளலாம் என அமெரிக்கா தீர்மானித்தது. எவ்வாறுமினும் மாநாட்டின் ஈற்றுத் தல்தாவேஜில் அமெரிக்கா கைச்சாத்திடவில்லை. ஏனெனில் பின்னர் நிகோதின் தியென் நிர்வாகத்தின் மூலம் ஜென்வா ஒப்பந்தங்களை மீறவும், அமெரிக்கா நுழைவதற்காக இந்தோசீனத்தை விட்டு பிரான்ஸ் வெளியேற வேண்டுமென நிர்ப்பந்திக்கவும் அமெரிக்கா எதிர்பார்த்தது.

தியென் பியென் பஃபூவின் பின், சோஷலிஸ முகாமின் விசேடமாக சீனவின் — ஒத்துழைப்போடு வியத்தைம் இராணுவமும் மக்களும் தமது முழு நாட்டையும் விடுவிக்க முடிந்ததெனினும்

! 1954 ஜூலை 10 திகதியிட்டு சௌ என் லாய் வியத்தைம் தொழிலாளர் கட்சியின் மத்திய கமிட்டிக்கனுப்பிய செய்தி.

ஜெனீவாவில் பிரான்ஸ், செனத் தூதுக் குழுக்களால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட தீர்வு யுத்த முனையின் சக்திச் சமநிலையைப் பிரதிபலிக் கவுமில்லை வியத்னம் தூதுக்குழுவினால் முன்வைக்கப்பட்ட அரசியல் கோரிக்கைகளை முழுமையாக நிறைவேற்றவேண்டும்.

தனது சமாதானம் விழையும் பாரம்பரியத்தினாலும் பேசாவார்த்தைகளின் மூலம் பின்கூக்களை தீர்க்கின்ற பொதுப் போக்கிலும், சீனாவின் நெருக்குதல்களினாலும் பின்வரும் கோட்பாடுகளை முன்வைத்து ஒரு தீர்வை வியத்னம் ஏற்றுக்கொண்டது: வியத்னம், வாவோஸ், கம்பூச்சிய மக்களின் அடிப்படை தேசிய உரிமைகளைக்

கெளரவித்தல்; வியத்னமிலும் முழு இந்தோ சீனப் போர்மூனையிலும் யுத்த நிறுத்தம்; பிரெஞ்சுக்குத் துருப்புகளை வாபஸ் பெறுதல்; வியத்னமை இரு பிராந்தியங்களாகப் பிரிக்கும் 17 வது சமாந்தரவரையில் தற்காலிக இராணுவ எல்லையை ஏற்படுத்துவது தேசியமீள் இணவுக்காக இரண்டாண்டுகளுக்குள் பொதுத் தேர்தல் நடத்துவது, காம்நியூ, பொன்ன்சாலி ஆசிய இரு மாகாணங்களைச் சேர்த்து ஒரே பிராந்தியத்தை வாவோ போராட்டப் படைகளுக்காக உருவாக்குதல்; எவ்வித மீள் இணப்பு பிராந்தியங்களையும் ஏற்படுத்தலும் கம்பூச்சிய போராட்டப் படைகளை கலைத்துவிடுதல் என்பனவே அக் கோரிக்கைகளாகும்.

தியென் பிரேயன் பஃபூ வெற்றியும் 1754 ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களும் இந்தோ சீனத்தில் புரட்சிப்படைகளின் மாபெரும் ஜெயத்தைக் குறித்ததோடு பிரெஞ்சு காலனி ஆதிக்கத்தின் அழிவுக்கும் பெரும் பங்களிப்பைச் செய்தன. மறுபுறத்தில் சீனவுக்கும் பிரெஞ்சு ஏகாதிபத்தியத்திற்கு மிடையிலான பட்சபாதத்தினால் ஏற்பட்ட ஜெனீவா தீர்வானது வியத்னம், வாவோஸ், கம்பூச்சிய மக்கள் முழுமையான வெற்றிபீட்டுவது தவிர்க்கப்பட்டது.

எல்லோரையும் விட சீனத் தலைவர்கள் சிறப்பாக அறிந்திருந்தது இதைத்தான். வியத்னம், வாவோஸ், கம்பூச்சிய மக்கள் தம் புரட்சிகர போராட்டத்தை சீனத் தலைவர்கள் முதற் தடவையாகக் காட்டிக் கொடுத்ததும் அப்போதுதான்.

## முன்னும் பகுதி

### சீனவும் தென் வியத்னம் விமோசனத்திற்கும் தேசுத்தின் மீள் ஒன்றியைப்பிற்குமான வியத்னம் மக்களின் போராட்டமும் (1954-1975)

வியத்னம் பற்றிய 1954 ஜெனீவா ஒப்பந்தங்களைச் சிறுமைப் படுத்திய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள் வியத்னம் மக்களின் தேசுபக்த இயக்கத்தை ஒழிப்பது, தென் வியத்னமை சேர்த்துக் கொள்வது, நிரந்தரமாகவே வியத்னமைப் பிரித்துவிடுவது அதன் மூலம் தென் வியத்னமை அமெரிக்காவின் புதிய ரக காலனியாகவும் இராணுவத் தளமாகவும் மாற்றுவது, தென் கிழக்கு ஆசியாவிற்குள் சோஷலிஸம் முன்னேறுவதைத் தவிர்க்க ஒரு பாதுகாப்பு அரணை ஏற்படுத்துவது, தென் கிழக்காசியாவில் சோஷலிஸ அமைப்பின் காவல் முகாமான வட வியத்னமைத் தாக்கும் தளமாக தென் வியத்னமைப் பாவிப்பது, ஏனைய சோஷலிஸ நாடுகளை சுற்றுவனைக்கும் அங்குறுத்தும் முகமாக அப் பிராந்தியத்திலிருந்தே சோஷலிஸத்தைத் தகர்த்துவிடுவது போன்ற அங்குறங்கத் திட்டங்களுடையே அமெரிக்கா கென் வியத்னமில் நுழைந்தது. நிகோ தியென் நிர்வாகத்தை ஒரு கருவியாகப் பாவிப்பதில் தோல்வி கண்ட, தென் வியத்னமில் தனது “விசேட யுத்தத், தில் முறியடிக்கப்பட்ட அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள் வியத்னம் மக்களுக்கெதிரான போரை இரண்டாம் உலக மகா யுத்தத் தின் பின் மாபெருமளவில், நீண்டகாலமாக, குருரமாகவும் ஆக்கிரமிப்பின் கேடுகெட்டவிதமாகவும் கட்டவிழுத்து விட்டனர்.

ஜனதிபதி ஹோ சி மின்னின் புனிதமான “சுதந்திரம், விமோசனத்தைவிட மதிப்பார்ப்பது வேறெதுமில்லை” என்ற வேண்டுகோளுக்குச் செவிமடுத்த வியத்னம் மக்கள் அமெரிக்க ஏகாதி

பத்தியத்திற்கெதிராக தனியொரு மனிதனைப் போல விசுவருப மெடுத்தனர். இந்தப் போரில் அவர்கள் சுதந்திரம் சோஷலிஸம் என்ற பதாகையைத் தூக்கிப் பிடித்ததோடு தமது நாட்டின் பலத்தை தமது சகாப்தத்திலேயே உயர்வாக ஒன்றிணைத்தார்கள், தமது தேசத்தின் சக்தியை உலகிலேயே உன்னதமாக ஒன்றிணைத் தார்கள். அப்படிச் செய்ததுன் மூலமே ஆக்கிரமிப்பாளைப் பொருதவும் மூறியடிக்கவுமான பொதுப் ஆற்றலை அவர்களை உருவாக்க முடிந்தது. இப் போரில் வியத்னம் மக்கள் முன்தாக்குதல் மிக்கதோர் போர்த் தந்திரத்தை மேற்கொண்டதோடு இராணுவ, அரசியல், இராஜ தந்திர மும் முனைகளிலும் மூர்க்கமான போராட்டத்தை நடத்தினர். அதே வேளையில் யுத்தத்தில் பகைவனை அடிஅடியாக பின்தள்ளி ஒருபக்க வெற்றிகளை ஈட்டி ஈற்றில் முழு ஜெயத்தையுமே தமதாக்கிக் கொண்டனர்.

20 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக அமெரிக்காவின் தலையிட்டு மற்றும் ஆக்கிரமிப்புக் கொள்கைக் கெதிராகப் போராடி வந்த வியத்னம் மக்கள்; வியத்னம் புரட்சியை வேரறுக்கவும், வியத்னமை கீழ்ப்படுத்தி படிப்படியாக இந்தோ சினத்திலும், மற்றும் தென் கிழக்காசியாவிலும் தனது விஸ்தரிப்புக் கொள்கையை மேற்கொள்ளவுமாக அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுக்கு விட்டுக்கொடுத்து இனைவாகிப்போன சினத் தலைவர்களின் அந்தரங்கமானதும் பகிரங்கமானதுமான பல நடவடிக்கைகள் திட்டங்களுக்கெதிராகவும் கூட மிகக் கஷ்டமானதோர் போராட்டத்தையே மேற்கொள்ள வேண்டியிருந்தது.

## 1. 1954—1964 காலகட்டம்:

**தேசிய மீஸ் ஒன்றிணைவுக்கான வியத்னம் மக்கள் போராட்டத்தை சினத் தலைவர்கள் சீர்குலைத்தனர்**

1954 ஜெனைவா உடன்பாட்டின்போது ஏகாதிபத்தியவாதி களுடன் விட்டுக்கொடுப்பிற்குவந்து தமது நாட்டின் தென்புலத்தின் ஒரு பாதுகாப்புப் பிராந்தியத்தை உருவாக்கிய சினத்தலைவர்களால் தமது முதலாவது(1955—1957) ஐந்தாண்டுத் திட்ட துரிதப்படுத்த தமிழை ஈடுபடுத்த வும் சாத்தியமாயிற்று. அத்துடன் 1958 முதல் தமது “மாபெரும் முன்பாய்ச்சல்” திட்டத்தைக் கொடுக்கினர் இதன் நோக்கம் மிகக் குறுகிய காலத்திற்குள்ளேயே பொருளாதாரத்தில் முன்னேறிய வல்லரசுகளை எட்டிப் பிடிப்பதும் ஒரு அனு வல்லராகத்தானும் ஆவதுமேயாகும்.

வெளிநாட்டு விவகாரங்களில், 1955 ஆகஸ்ட் ஆரம்பத்தில் ஜெனைவாவில் அமெரிக்காவுடன் பேச்சுவார்த்தைகளை மேற்கொண்டு அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுடன் முடிவண்டுக்கு வந்ததோடு, அதே வேளையில் ஆசியாவில் - விசேஷமாக தென் கிழக்காசியாவிலும், தென் ஆசியாவிலும் தமது செல்வாக்கை விரிவுபடுத்தவும் முனைந்தனர்.

இவ்விதமாக உள்நாட்டு வெளிநாட்டுக் கொள்கைகளிலிருந்து ஆரம்பித்த பினிஸ் ஆட்சியாளர்கள் வியத்னம் மக்கள் நலன்களுக்கு விரோதமாகவும், இந்தோசீனத்தில் குறிப்பாக வியத்னமில் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளின் நலன்களுக்கு உடந்தையாகவுமே செயலாற்றினர்.

1. “நீண்ட காலம் பதங்கிப் பாய்தல்” கொள்கையை ஏற்படதற்கு வியத்னம் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டது.

அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளும் அவர் தம் கையாட்களுடைய 1954 ஜெனைவா உடன்பாட்டில் குறிப்பிட்ட வியத்னமை யின் இணைப்பதற்காக இரண்டாண்டுகளுக்குள் பொதுத் தேர்தலை நடத்துவது என்றதை முரட்டுத்தனமாக மறுதவித்தனர், அதே வேளையில் குருரமான மிலேக்சனத்தனத்தோடு தென் வியத்னமில் அவர்கள் தேசபக்த இயக்கத்தையும் நகச்கலாயினர்.

நாட்டை மீண்டும் ஜக்கியப்படுத்துதென்பது ஒரு நீண்ட போராட்டம் என்றும் ஆயுதப் படைகளைப் பயன்படுத்தி இதைச் சாதிக்க முடியாதென்றும் வியத்நாமுக்கு அறிவுறுத்த சின ஆட்சியாளர் முயன்று கொண்டிருந்தனர்.

1956 நவம்பரில் தலைவர் மா-ஸேதுங் வியத்நாமிய தலைவர் களுக்கு பின்வருமாறு கூறினார்:

‘-குறுகிய காலத்தில் வியத்நாமின் பிரிவினைக்குத் தீர்வுகாண முடியாது. அது நீண்ட காலம் எடுக்கலாம். 10 வருடங்கள் கூடப் போதாது. 100 வருடங்களுக்கு நாம் தயாராக இருக்க வேண்டும்.’

அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்புக்கு எதிராகவியத்நாமிய மக்கள் நீண்ட காலமாகப் போராடினர் என்பது வாஸ்தவம். ஆனால் தலைவர் மாஸே துங் கூறியது போல் அப் போராட்டம் ஒரு வரையற்றாக இருக்கவில்லை.

1957 ஜூலையில் தலைவர் மா-ஸே துங் மீண்டும் கூறினார்:

“இப்போதுள்ள எல்லைகளை, 17 வது சமாந்தர வரையைப் பாதுகாப்பதுதான் பிரச்சினை . . . அது நீண்டகாலம் எடுக்கலாம். ஆனால் நீண்ட காலம் நல்ல விளைவுகளைக் கொண்டு வரும் என்று நான் நம்புகிறேன்.”

1955 ஜூலையில் சினக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் செயலாளர் நாயகம் தெங் வியோபிங் பின்வருமாறு எச்சரித்தார்:

“நாட்டை மீண்டும் ஜக்கியப்படுத்துவதற்கு ஆயுதப்படைகளைப் பாவிப்பதன் விளைவாக இரண்டு சாத்தியபொடுகள் ஏற்படும்: வட-வியத்னமின் வெற்றி அல்லது தோல்விதான் அவை.”



நம்பியிருக்கும் உணர்வுக்கு ஊக்கமளிப்பதுதான் மிகப் பிரதானமானது. வெற்றி நிச்சயமாகும் போது, வடக்கு தெற்குக்கு ராணுவ உதவியையளிக்கலாம்; அதாவது கெடுதி ஒன்றும் நிகழாது என்பது நிச்சயமாகும் போது ஓர் அளவான ஆயுதங்களை ரகசியமாக விநியோகிக்கலாம். ஆனால் பொதுவில் அதிகம் செய்யக் கூடாது.”

தென் வியத்னுமிய மக்கள்து “ஏக்கால எழுச்சி” களைத் தடுப்பதில் தோல்வி கண்ட சீனத் தலைவர்கள், தென் வியத்னும் தேசபக்தர்களை அவர்களது போராட்டத்தில் தனியே விடுவதற்காக, வட வியத்னுமிய மக்கள் தென் வியத்னுமிய மக்களுக்களிக்கக்கூடிய கடப்பாடுகளைக் கைதுறந்து விடவேண்டுமென விரும்பினர்.

வியத்னுமிய மக்களுக்கு அவர்களது ராணுவத்தைக் கட்டியழுப்ப உதவுவதற்கு மறுத்த அவர்கள், வியத்னுமுக்கு மென்ரக ஆயுத களை அளிக்க மட்டும் ஒப்புக்கொண்டனர். தென் வியத்னும் மக்களுடைய ஏக்கால எழுச்சிகளைத் தடுப்பதில் தோல்வி கண்ட அவர்கள் தென் வியத்னும் கொரில்லா யுத்தங்களையும், சிறு யூனிட்டுக்களைப் பயன்படுத்தி சிறிய போர்களையும் மட்டும் நடத்த வேண்டுமெனக் கூறினர்.

தமது எதிர்காலத்தை நிர்ணயிப்பதில் தாமே எஜமானர்களாகவிருந்த வியத்னுமிய மக்கள் தென் வியத்னுமில் தமது புரட்சிகரப் போராட்டத்தை முன்பபடுத்தினார்கள். 1963 ல் நூகோடின் டியமின் பாவில் சர்வாதிகாரம் தூக்கியெறியப்பட்டது; அமெரிக்காவின் “விசேஷ யுத்தம்” வங்குடீராத்தாகியது.

**சோவியத் யூனியனுக்கு எதிராக வியத்னுமைத் துண்டுவதற்கு:**

1960 க்களின் தொடக்கத்தில், அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்திற்கு எதிரானபோராட்டத்தை அதிகரிப்பதிலிருந்து வியத்னுமிய மக்களைத் தடுக்க முன்நேர அதே வேளையில் பீசிங் தலைவர்கள் அமெரிக்க - விரோத, சோவியத் - விரோத விளம்பரங்களையும் பெரிது படுத்தினர். ஆனால் உண்மையில் அவர்கள் ஆசியாவில் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுடன் தொடர்ந்து கைகோர்த்து நின்றார்கள்; சோவியத் யூனியனை எதிர்த்த தமது சூழ்ச்சித் திட்டங்களை செயல்படுத்துவதற்காக அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துக்கெதிரான உலக மக்களது போராட்டத்தைத் தவறான பாதையில் இட்டுச் சென்றனர்; “உலகப் புரட்சியின் தலைமை” யைத் தாம் எடுப்பதற்காக சோஷலிஸ் முகாமைத் தகர்க்க முயன்றனர்; அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துடன் மேற்கும் சமரசம் செய்து கொள்ளவும் ஒன்றினைந்து நடக்கவுமான தயாரிப்புக்களைத் தீவிரமாக மேற்கொண்டனர்.

1963 ல் வியத்னுமிய தரப்புடன் நடத்திய தமது பேச்சு வார்த்தைகளின்போது, சோஷலிஸ் முகாம் ஒன்றிருப்பதை மறுப்பது, தென்கிழக்காசியாவில் சீன விஸ்தரிப்புக்கு வழிதேடுவது

ஆகிய தமது கருத்துக்களை வியத்னும் ஏற்றுக்கொள்வதற்காக அதை இணங்க வைக்கப் பெரிதும் முயன்றார்கள். அத்துடன் 1963 ல், உலக கம்யூனிஸ் இயக்கத்தின் பொதுவான பாதைக் கான பெயரவிலான 25 அமச வேலைத்திட்டத்தை முன்வைத்த சீனத் தலைவர்கள், “உலகப் புரட்சியின் தலைமை” யைக் கைப் பற்றவும், பீசிங்கின் ஆதிக்கத்தின் கீழ் ஒரு புதிய கம்யூனிஸ் சர்வதேசியத்தை அமைக்கவும் எத்தனைக்கும் வகையில் பதினெடு கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகளுது மகாநாட்டைக் கூட்டுவதற்குத் தீர்மானித்தார்கள். இக் கருத்துக்கு வியத்னுமியின் ஆதரவைப் பெற ஆர்வம் கொண்ட அவர்கள் உலக கம்யூனிஸ், தேசிய விமோசன இயக்கங்களில் வியத்னுமுக்கிருந்த தீர்த்தியையும் பாத்திரத்தையும் பயன்படுத்த முயன்றார்கள். இதற்காக பிரமாண்டமான உதவிகளை அளித்து வியத்னுமை விலைக்கு வா கவும் முன்னின்றனர். வியத்னுமுக்கு உதவியாக, 100 கோடி சீன யுவானைத் தருவதற்கு சீனத் தலைவர்கள் முன்வந்துள்ளது பற்றி தெங் சியே - பிங் வியத்னுமையத் தலைவர்களுக்கு அறிவித்தார்.

சோஷலிஸ் முகாமைப் பாதுகாப்பதற்குத் தன் திடசங்கற் பத்தை மீண்டும் உறுதி செய்து கொண்ட வியத்னுமிய தரப்பு, 11 கட்சிகளுது மகாநாட்டைக் கூட்டும் கருத்தை நிராகரித்தது. அத்துடன் சீனத் தலைவர்களுது விஸ்தரிப்புத் திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதற்கு அவர்கள் ஒரு கருவியாக வியத்னுமையைப் பயன்படுத்துவதற்கும் அனுமதியிக்கவில்லை. வியத்னுமின் இந்த உறுதி யான போக்கென் காரணமாக 25 அமச வேலைத் திட்டத்திற்கு எந்தவித வரவேற்பும் கிடைக்காது போனதுடன் புதிய கம்யூனிஸ் சர்வதேசியத்தை உருவாக்கும் திட்டமும் செயல்படவில்லை.

இக்கால கட்டத்தில், சீன ஆட்சியாளர், வியத்னும் மீது பிரயோகித்த அதே கொள்கைகளையீடு, லாவோஸ் புரட்சியினைப் பொறுத்தும் பின்பற்றினர். ‘-நீண்டகாலம் காத்திருக்கும்’ கொள்கையைப் பின்பற்றுமாறு அவர்கள் லாவோஸ் புரட்சிகரப் படைகளை நிர்ப்பந்தித்தனர். அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளும் அவர்களுது அடிவருடிகளும் லாவோஸின் கூட்டரசாங்கத்தைக் கவிழித்து விட்டு ஒரு “விசேஷ யுத்தத்” தை நடாத்தியபோது, லாவோஸ் புரட்சியில் ஆயுதப் போராட்டமும் அரசியல் போராட்டமும் ஒன்றினைவதை சீனத் தலைவர்கள் தடுத்தனர். அத்துடன், சம்நுவா, பொங் சாலியில் எழும்பும் தீ வியத்னுமிலும் தென் சீனவிலும் பரவக்கூடாது என்ற முன்னெண்ணத்துடன், “விரைவில் கூட்டரசாங்கத்தை மீண்டும் ஸ்தாபிப்பதற்காக” லாவோஸ் புரட்சிகர மக்கள் கட்சி மீது நிர்ப்பந்தம் கொண்டுவர முயன்றனர்.

லாவோஸ் சம்பந்தமாக 1961 ஆகஸ்டில் வியத்னும் தரப்புடன் நடாத்திய பேச்சுக்களின் போது சீனத்தரப்பு வருமாறு கூறியது:

“யுத்தத்தில் நேரடியாக சம்பந்தப்படுவதைத் தவிர்ப்பதற்கு மிகப் பெரும் கவனமெடுக்கப்படல் வேண்டும். அமெரிக்கா லாவோஸ்கள் குதிக்குமானால் வட வியத்னுமிலும் யுன்ன

கவாங் சிலும் என்ன நடக்கும்? அமெரிக்காவின் அதித்ரீ வீரத்தின் சாத்தியப்பாடுகள் குறித்து நாம் சிந்திக்க வேண்டும்.”

1961 - 1962 ல் ஜெனிவா மகாநாட்டில் லாவோஸ் பிரச் சினைக்கான தீர்வு :தொடர்கள் சீனத் தலைவர்கள் லாவோஸை இரண்டாகப் பிரிக்கும் எண்ணத்துடன் செயல்பட்டார்கள். ஒன்று வட பகுதியில் விமோசனப் படைகளின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் இருந்த பகுதி, மற்றது தெற்கிலிருந்த வியன்தியன் பொம்மை நிர்வாகத் கட்டுப்பாட்டுக்குள்ளிருந்த பகுதி. இது லாவோ புரட்சிகரச் சக்தி கள் சீன மீது தங்கியிருப்பதையும் தென் வியத்னும் புரட்சியிலிருந்து அவற்றைத் தனிமைப்படுத்துவதையும் நோக்கமாகக் கொண்ட ஒரு கீடுகெட்ட திட்டமாகும்.

ஆயினும் லாவோ புரட்சியின் தலைவர்கள் தமது சொந்தப் பாதையைத் தொடர்ந்து பின்பற்ற உறுதிகொண்டனர். லாவோஸ் விடுதலைப் படைகள் ஒன்றன் பின் ஒன்றாக் வெற்றி யைடைந்ததினால் 1962 ல் ஜெனிவா ஒப்பந்தங்களில் கையெழுத்திட வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் அமெரிக்காவுக்கும் அதன் அடிவருடிகளுக்கும் ஏற்பட்டது. இந்த ஒப்பந்தங்களின்படி லாவோவின் நடு நிலைமை அங்கீகரிக்கப்பட்டதுடன், லாவோவின் இரண்டாவது கூட்டரசாங்கத்தில் லாவோ தேசபக்த முன்னணியின் பிரதிநிதிகள் அங்கம் வகிப்பதும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

## 2 1965—1967 காலக்படம் வியத்னுமிய மக்காது விடுதலை யுத்தத்துக்குக் குழிபறிப்பும் அதை நீடிப்பதும்:

இக்கால கட்டடத்தில் தான் அந்த “மாபெரும் தொழிலாளர்க்க கலாசாரப் புரட்சி”, சீனாவில் நடைபெற்றது. அது உண்மையில், சீன சமுதாயம் முழுவதிலும் கொந்தளிப்பை ஏற்படுத்திய ஒரு கொடிய, கீடுகெட்ட உள்நாட்டு யுத்தம். மார்க்ஸிய - லெனினிஸ்த்தை அழித்தொழிப்பதும், சீன கம்யூனிஸ்ட் கட்சியையும் அரச யந்திரங்களையும் தகர்ப்பதும், தலைவர் மா-ஸே துங்கினங்கத் தலைமைத்துவத்தையும் அவரது கொள்கைகளையும் நாட்டில் ஸ்தாபிப்பதும், சோவியத் யூனியனை எதிர்ப்பதும், உலகப் புரட்சிக்குக் குழிபறிப்பதும், வெளி விவகாரங்களில் அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய வாதிகளுடன் ஒன்றிணைவதும், மேலாதிக்கவாத, பெருந்தேச விஸ்தரிப்புக் கொள்கைய செயல்படுத்த விழுவதையும் நோக்கமாகக் கொண்ட நடத்தவே அஷு. தமாஷு பிராராய நலன்களை கருத்தில் கொண்டிருந்த சீனத் தலைவர்கள் இக்கால கட்டடத்தில் வியத்னுமிய மக்களுக்குத் துரோகமிழைக்கும் பாதையில் இருந்தனர்.

## 1. வியத்னுமில் நேரடியாக இறக்க அமெரிக்காவுக்குக் காட்ப்பட்ட பச்சை விளக்கு

ஆசிய நாடுகளில் குறிப்பாக சீனைவ அடுத்துள்ள நாடுகளில் தாம் யுத்தத்தை நடத்தக் கூடாது; சீனாவுடன் நேரடி மோதல் ஏற்படுவதைத் தவிர்க்க வேண்டும். என்று அமெரிக்க ஏகாதி

பத்தியவாதிகள் கொரிய யுத்தத்திலிருந்து பாடம் கற்றிருந்தனர் அனால் பத்து வருடங்களுக்குப் பின்னர் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தி-வாதிகள் வியத்துவில் ராணுவ நடவடிக்கைகளில் துணிச்சலுடன் இறங்கினர். இச்ற்கான பிரதான காரணங்களில் ஒன்று அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள் சீன ஆட்சியாளர்து பிரதிபலிப்புகள் குறித் துக்க கவலைப்படாதிருந்ததே. 1965 ஜூன்வரியில் இ. ஸ்ரௌ எனும் அமெரிக்கப் பத்திவிகையாள நோடாக தலைவர் மா-ஸே துங் வாவின் தனுக்குப் பின்வருமாறு தெரியப்படுத்தினார்:

“சீன ராணுவம் தனது எல்லைகளுக்கப்பால் போராட மாடாது. அமெரிக்கா சீனைவத்தாக்கினால் மட்டுமே சீன போராடும். இது தெளிவாக இல்லையா? சீனர்கள் தமது உள்நாட்டலுவல்களில் ஆழ்ந்துள்ளனர். ஒரு நாட்டின் எல்லைக்கப்பால் சென்று போராடுவது என்பது ஒரு குறித் தொகூம். சீனர்கள் ஏன் அப்படிச் செய்ய வேண்டும்? தென் வியத்னுமியர்களால் அவர்களுடைய நிலைமைகளுக்கு எடுக்காடுக்க முடியும் (1)”

பின்னர், வார்ஸாவில் நடைபெற்ற சீன - அமெரிக்க தூதரக மட்டத்திலான் சந்திப்பு உள்ளிட்ட பல்வேறு வழிகளில் சீனத் தரப்பு மாவோவின் வாசகங்களைத் தெளிவுபடுத்துவது; நீங்கள் எமக்குத் தீங்கு செய்யாதிருந்தால் நாங்களும் உங்களுக்குத் தீங்கு செய்ய மாட்டோம்” என்று சீனத் தரப்பு உறுதி தெரிவித்தது.

1965 பெப்ரவரி முதல் ஜோன்சன் நிர்வாகம் வியத்னுமிய யுத்தக் களத்தில் தனது பிரமாணமான ராணுவ யந்திரத்தை சுதந்திரமாக அமைத்தது; ஒரு பிராந்திய யுத்தம் ஒன்றை நடத்துவதற்காக தென் வியத்னுமுக்கு அமெரிக்கத் துருப்புக்களை அனுப்பியது. அதே வேளையில் வட வியத்னுமுக்கெதிராக ஒரு ஆகாய யுத்தத்தைத் தொடங்கியது. இதன் காரணமாக வியத்னுமிய மக்கள் அனைவருமே சொல்லொண்டுக் கஷ்டங்களுக்கும் இழப்புக்களுக்குமானாயினர்.

இதன் வழியே சீன ஆட்சியாளர்கள் தமது சூழ்ச்சித் திட்டங்களையும் கெடுநோக்கங்களையும் வெளிப்படுத்தினார். வியத்னுமுக்கெதிரான ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தில் அமெரிக்காவை அமிழ்த்திவிட இவர்கள் காரணமாயினர்; இதன் மூலம் இவர்கள் தமது “கலாசாரப் புரட்சி” யில் கவலையின்றித் தம்மை அர்ப்பணிக்கலாமல்லவா! வியத்னுமிய ராணுவ நடவடிக்கைகளில் அமெரிக்கா சம்பந்தப்பட்டுள்ளதனால், அமெரிக்காவும் வியத்னுமும் பலவீன மடைந்துவிடும் என்று அவர்கள் நம்பினர்.

1965 ஜூன் 23 ல் எகிப்திய ஜனதிபதி ஏ. நாஸருடன் நடாத்திய பேச்சுக்களின் போதும் பின்னர் நாஸரது நெறங்கீய நண்பரும் பிரதித்தியேக ஆலோசகருமான மொஹமத் ஹஸனியன் ஹெய்க்களிடமும் பிரதமர் சௌ என்ஸாய் வருமாறு கூறினார்:

(1) இ. ஸ்ரௌ: நீண்ட புரட்சி. ஹட்சின்ஸன் பதிப்பு. ஸ்ரௌ: 1973 ப. 216,

‘அமெரிக்கா எவ்வளவுக்கூடும் துருப்புக்களை வியத்னமுக்கு அனுப்புகிறதோ அவ்வளவுக்கஷ்வளவு சீன மசிழ்சியடையும். நாங்கள் அவர்களை எமது கரங்களில் வைத்திருக்கிறோம் என்பதை நாமறிவோம். அவர்களை எம்மால் சிதறவைக்க முடியும். வியத்னமுக்கு நீங்கள் உதவி செய்ய விரும்பினால் அந்த நாட்டுக்கு அதிகம் துருப்புக்களை அமெரிக்கா அனுப்புவதை நீங்கள் உற்சாகப்படுத்த வேண்டும் எவ்வளவு அதிகமோ அவ்வளவு நல்லது’ (1).

காலம் கடத்தும் யுத்தம், கொரில்லா யுத்தம், சிறு சண்டைகள்; இவ்வாறே வியத்னமிய மக்களைச் சீன ஆட்சியாளர் வளியுறுத்திக் கொண்டிருந்தனர். மென்றக ஆயுதங்களையும், வெடிகலங்களையும், சிறு சிறு வினியோகங்களையுமே அளித்து வியத்னமிய மக்களுக்கு அவர்கள் உதவினர். வியத்னமிய யுத்தத்தை விரைவில் முடித்து விடுவது அவர்களுக்கு விருப்பமில்லை. ஏனைனில், வியத்னமிய புரட்சிகரச் சக்திகளைப் பலவீனப்படுத்துவதற்கு மட்டுமல்ல, எவ்வளவு நீண்டதோ அவ்வளவு நல்லது, ‘‘வியத்னமுக்கு உதவி’’ பற்றிய விளம்பரம், ‘‘முழுமையான புரட்சி’’ என்ற பதாகையை மேலும் உயர்த்துவது, ஆசிய, ஆபிரி க்க, வத்தினமெரிக்க சக்திகளை திரட்டுவது என்பவற்றிற்கு லாபங்களைத் தேடவும் சோவியத் - விரோத பிரசாரத்தை முனைப்படுத்தவும் அவர்கள் விரும்பினர்.

வியத்னமுக்கு சீனவுக்கு மிடையிலான ஓர் இரகசிய ராணுவ ஒப்பந்தத்தைச் செயல்படுத்த அவர்கள் மறுத்தது ஒன்றும் அதிசயமல்ல. அந்த ஒப்பந்தத்தின்படி சீனத்தரப்பு 1965 ஜூனில் வியத்னமுக்கு விமானிகளை அனுப்பியிருக்க வேண்டும். ஆனால் 1965 ஜூலை 16 ல் சீன விடுதலை ராணுவத்தின் பிரதம அதிகாரி, வியத்னம் மக்கள் ராணுவத்தின் பிரதம அதிகாரிக்கு அனுப்பிய செய்தியில் “நேரம் ஏற்றதாக இல்லாதிருப்பதனால்” சீனத் தரப்பினால் வியத்னமுக்கு விமானிகளை அனுப்ப முடியாதுள்ளது; “அப்படி அனுப்புவதாயின் எதிரி தனது விமானத் தாக்குதல்களை முனைப்படுத்துவதைத் தடுக்க முடியாது போய்விடும்” என்று குறிப்பிட்டிருந்தார். 1966 ஆகஸ்டில் வியத்னமியத் தரப்புடன் நடைபெற்ற பேச்சுக்களின் போதும் அவர்கள் ‘‘ஹானூயைப் பாதுகாப்பதற்கு உதவச் சீனவிடம் போதுமான விமானப் பலமில்லை’’ என்று தெரிவித்தனர்.

2. அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பை எதிர்த்த வியத்னமியன் போராட்டத்துக்கு ஆதரவான ஒவ்வொரு ஐக்கிய நடவடிக்கைக்கும் குழிபறிப்பு:

வியத்னம் சீன மீது தங்கியிருப்பதற்காக, அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பை எதிர்த்த வியத்னமியன் போராட்டத்துக்கு ஆதரவாக உல

(1) மொஹம்மத் எச். ஹெய்க்கல்: டெக்கியுமன்ட்ஸ் டியு கைபராஃலாபரியன் பதிப்பு. பாரிஸ் 1972 ப. 238.

சீன புரட்சிகர, முற்போக்குச் சக்திகளால் எடுக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு ஐக்கிய நடவடிக்கையையும் தடுப்பதற்கு சீன ஆட்சியாளர் தமமால் முடிந்த தனைத்தையும் செய்தனர்.

தென் வியத்னமியில் தனது ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தை முனைப்படுத்தியதற்காகவும், வியத்னம் ஜனநாயகக் குடியரசிற்கெதிராக ஒரு யுத்தத்தைக் கட்டவிழ்த்து விட்டதற்காகவும் அமெரிக்காவைக் கண்டிக்கும் சோவிலீ நாடுகளது கூட்டறிக்கை ஒன்றிற்கான 1965 பெப்ரவரி 22 இன் வியத்னமிய நகலை 1965 பெப்ரவரி 28 ம் திகதி சீன ஆட்சியாளர்கள் நிராகரித்தனர்.

அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பை எதிர்த்த வியத்னமிய மக்களது போராட்டத்துக்கு ஆதரவான கூட்டு நடவடிக்கை ஒன்றுபற்றி ஆராய் சோவியத் யூனியன், சீன, வியத்னமிய பிரதிநிதிகள் சந்திக்க வேண்டுமென்ற சோவியத் ஆலோசனையை 1965 மார்ச்சில் அவர்கள் நிராகரித்தனர்.

வியத்னம் ஜனநாயகக் குடியரசின் பந்தோபஸ்தை உத்தரவாதம் செய்வதற்கான கூட்டு நடவடிக்கைக்கான சோவியத் ஆலோசனையை 1965 ஏப்ரலில் அவர்கள் இரு தடவைகள் நிராகரித்தனர். வியத்னம் ஜனநாயகக் குடியரசைப் பாதுகாப்பதற்காக சீனவுக்கூடாக விமானப் போக்குவரத்தையும் சீனப் பிரதேசங்களில் விமானத்திடல்களையும் அமைக்கும் சோவியத் ஆலோசனையை ஏன் அவர்கள் நிராகரித்தனர் என்பதை இது விளக்குகிறது.

உயர் மட்ட சீன - வியத்னமிய பேச்சுக்களின் போது தீர்மானிக்கப்பட்டதான், வியத்னமுக்கு ஆதரவாக ஒரு சர்வதேச ஐக்கிய முன்னணியை உருவாக்கும் கருத்தை 1966 பெப்ரவரியில் தலைவர் மா-ஸே துங் நிராகரித்தார்.

ஜப்பானிய கம்யூனிஸ்ட் கட்சி, சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியுடன் நடாத்திய உயர் மட்ட பேச்சுக்களின் போது, அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுக்கெதிராக வியத்னமை ஆதரித்து சர்வதேச ஐக்கிய முன்னணி ஒன்றை ஸ்தாபிப்பது குறித்து ஜப்பானிய தரப்புக்குறிய ஆலோசனையை 1966 மார்ச்சில் தலைவர் மா-ஸே துங் மின்டும் நிராகரித்தார். பின்னர் ஜப்பானிய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் பிரதிநிதிகள் சீனவில், பீக்கிங் ஏஜன்டுகளால் முரட்டுத்தனமாகத் தடத்தப்பட்டனர்.

இவைகளுக்குப் பதிலாக, தமது கட்டுப்பாட்டுக்குள் இயங்கக் கூடிய உலக மக்கள் முன்னணியை அமைக்கவே சீன ஆட்சியாளர் விரும்பினர்.

‘‘ஒரு பரந்த சர்வதேச ஐக்கிய முன்னணி ஒன்று அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுக்கும் அவர்களது அடிவருடிகளுக்கும் எதிராக உருவாக்கப்படவேண்டியது அவசியம். இத்தகைய முன்னணி அவர்களை (சோவியத் யூனியனை) உள்ளடக்கியிருக்கக்கூடாது’’ (1).

(1) சீன கம்யூனிஸ்ட் கட்சி மத்தியக் கமிட்டியின் (8 வது கூட்டத் தொடரின்) 11 வது பிளீன்த்தின் தீர்மானம் 1966 ஆகஸ்ட்.

வியத்னமுக்கு ஆதரவான ஒவ்வொரு கூட்டுநடவடிக்கையை மும் அவர்கள் சீர்குலைத்ததுடன், சீனவுக் கூடாக சோவியத் யூனியனிலிருந்தும் இதர சோவுலில் நாடுகளிலிருந்தும் வந்த உதவி விதியோகங்களின் போக்குவரத்தில் அளப்பரிய கஷ்டங்களை ஏற்படுத்தவும் செய்தனர். பெருமளவிலான் இராணுவ நடவடிக்கை களைத் தொடர்ந்துவிட்டு, குறிப்பாக கோடை காலங்களின் வியத் நாமிய மக்களுது ஆற்றல்களைக் கட்டுப்படுத்தும் முயற்சியாக இந்த வினியோகங்கள் குறிப்பிட்ட காலத்தில் வந்து சேராமலிருக்கக் கூட வழிகளிலும் பிரயத்தனப்பட்டனர்.

காலனியாதிக்கம், ஏகாதிபத்தியம் என்ற பொது எதிரிக்கான தமது போராட்டத்தில் வியத்னமிய, லாவோஸ், கம்பூசிசிய மக்கள் ஒருவரோடாருவர் மிக நெருக்கமாக இனைந்திருந்தனர். இது இம் மூன்று நாடுகளினதும் வெற்றியை நிர்ணயிக்கும் ஒரு காதனியாக, ஒர் அற்புதமான பாரம்பரியமாகத் திகழ்ந்தது. வியத்னமில் அமெரிக்க யுத்தம் முனைப்படுத்தப்பட்டதைத் தொடர்ந்து, லாவோஸினதும் கம்பூசிசியாவினதும் சுதந்திரம், சமாதானம், நடு நிலைமை ஆகியவை அச்சுறுத்தப்பட்டதன் பின்னணியில் 1965 மார்ச்சில் நொம் பென்னில் இந்தோசீன மக்களுது மகாநாடொன்று நடைபெற்றது. அதன் விளைவாக அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்புக்கெதி ராக இந்தோசீன மக்களது ஐக்கிய மூன்னணி ஒன்று தோற்றம் பெற்றது. ஆனால் இந்த மகாநாட்டின் விளைவுகளை பகிரங்கமாக வரவேற்பதற்கு சீன ஆடசியாளர்களுக்கு நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்ட போதிலும், மூன்று இந்தோசீன மக்களது ஐக்கிய மூன்னணியை சீர்குலைக்கும் நடவடிக்கைகள் பலவற்றை அவர்கள் மேற்கொண்டனர். ஏகாதிபத்திய, பிறபோக்குச் சக்திகளது பாரம்பரிய “பிரித்தானும்” கொள்கையைப் பிரயோகித்து, இம் மூன்று நாடுகளையும் பலவீனப்படுத்தவும் வியத்னமைப்படுத்தவும், இந்தாடுகளை ஒன்றன்பின் ஒன்றுக் கலபமாக அடிமைப்படுத்தவும், அவற்றிற்கிடையில் அவநம்பிக்கையைத் தூவினர்.

1966 ல், லாவோஸின் விடுவிக்கப்பட்ட பகுதிகள் சீன இனத்தலைவர்களது லாவோ தேசபக்த மூன்னணியின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் இருந்தது; சீன லாவோ மக்களுக்கும் வியத்னமிய இனத்தவர்களுக்குமிடையில் பகைமையை ஏற்படுத்த முனைந்தது. பொய்ப்பிரச்சார இயக்கத்தை நடாத்தியதுடன் லாவோ மக்களின் பூர்ச்சிக் கட்சியை எதிர்க்கத் தீய சக்திகளைத் தூண்டி விட்டது. மறுபுறத்தில் லாவோஸ் மன்னரது அரசாங்கத்தைத் தன் பக்கம் இருப்பதற்காக, சீனவின் யுன் - ஞன் பீட ழுமியை நோக்கிச் செல்லக்கூடிய வகையில் லாவோசின் வட பகுதி மாகாணங்கள் ஜிந்தில் பின்னால் வலையொத்த வீதி நிர்மாண வேலைத்திட்டத்திற்குத் தனது உதவியை அதிகரித்தது. இத் தெருக்கள் வியத்னமுக்கும், தாய்வந்துக்கும் கூட கிளை விட்டுச் செல்கின்றன. இது லாவோ ஸின் உள் விவகாரங்களில் சீன தலையிடுவதையும், தனது எதிர்கால விஸ்தரிப்புத் திட்டத்திற்குச் சீனவின் தயாரிப்பு வேலைகளையும் அனுகூலப் படுத்தியது.

1965 க்கு முன்னர் இருந்தே, வியத்னம் கம்பூசிசிய பூரட்சியின் நவூன்களை 1954 இன் இந்தோ சீன குறித்த ஜெனிவா மகாநாட்டில் விற்று விட்டது என்று பொய்யான அவதாருகளை சீன ஆடசியாளர் கூறிவந்தனர். ஆனால் உண்மையில்கம்பூசிசியாவைவிற்கு சீனதான் என்பது அனைவருக்கும் தெரியும். 1965 ல், பொல் பொட்ட கும்பல் மீது தனது கட்டுப்பாட்டை ஏற்படுத்தியவுடன், விஹானுக் நிர்வாகத்துக்கெதிராக ஆயுதப் போராட்டத்தை பொல் பொட்ட கும்பல் தொடர்ந்து சேர்வதற்கும் சீன வற்புறுத்தி புறுத்தியது. 1969 ன் பிற்பாதியில், லொன் நொல் பிரதமரான பின்னர், கம்பூசிசியாவில் உள்ள தமது தளங்களில் இருந்து தென் வியத்னம் விடுதலைப் படைகள் வெளியேற வேண்டுமென்று விஹானுக்கில்லை துறைமுகத்தை ஒரு வினியோக தளமாகப் பயன்படுத்துவதை அவை கைவிட வேண்டும் என்றும் லொன் நொல் விடுத்த கட்டளையை சீன ஆதரித்தது. அதே கால கட்டடத்தில் பொல் பொட்ட - இயன் சாரி கும்பலும் கூட, கம்பூசிசியத் தளங்களிலிருந்து தென் வியத்னமிய விடுதலைப் படைகள் வெளியேற வேண்டுமென்று வலியுறுத்தின.

பீகிங்கின் விருப்பத்துக்கு மாருக, வியத்னமுக்கு ஆதரவான உலக மக்களது முன்னணி ஓர் எதார்த்தமாகியது. இந்தோ - சீன மக்கள் மத்தியிலான ஒருமைப்பாடு மேன்மேலும் உரம் பெற்றது. வியத்னமிய மக்கள் மேலும் வலுப்பெற்றனர்; தமது போராட்டத்தில் மேலும் பல வெற்றிகளைக் கண்டனர்.

### 3 அமெரிக்க யுத்த விஸ்தரிப்பை தவிர்ப்பதற்காக அமெரிக்காவுடனு பேச்சவார்த்தைகளிலிருந்து வியத்நாமை தடைசெய்தல்

அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பிற்கெதிரான யுத்தத்தின் ஆரம்பமுதற்கொண்டே வியத்நாம் மூன்று முன்னணிகளில் — இராணுவ, அரசியல், ராஜதந்திர போராட்டத்தை ஆரம்பிப்பதெனத் தீர்மானித்தது.

1968 ன் ஆரம்பத்தில், அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பு யுத்தம் உச்சக்கட்டத்தை அடைந்தபோது, வியத்நாம் மக்கள் தமது மௌலா தான் ஹானர் புத்தான்டில் பொதுப் பாதுகாப்பிலும், எழுச்சியிலும் மாபெரும் வெற்றியீட்டினர்கள். அத்துடன் தமது எதிரிக்கு அவர்கள் கொடுத்த இறுதி அடி எதிரியின் தந்ரோபாபாயங்களை குழப்பமடையச் செய்ததுடன் யுத்த விஸ்தரிப்பைத் தவிர்த்து வியத்நாம் ஜனநாயகக் குடியரசுடன் பாரிலில் பேச்சவார்த்தைகள் நிகழ்த்துவதற்கும் அமெரிக்க நிர்வாகத்தினை நிர்ப்பந்தித்தது.

1968 ஏப்பிரலில் வியத்நாம் தரப்புடனு பேச்சவார்த்தையின்பேது ஐக்கிய அமெரிக்காவுடன் நடாத்திய பேச்சவார்த்தை சம்பந்தமான வியத்நாம் ஜனநாயகக் குடியரசின் 1967 ஜனவரி

24 ந் திகதி அரசாங்க அறிக்கை நல்லதோடு நடக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளதாக சீனத்தரப்பு அங்கீரித்து பின்வருமாறு கூறியது: “ஒரு கோல் உட்பட ஐக்கிய அமெரிக்காவின் நடபுச்சக்திகள் கூட குண்டுவீச்சு நடவடிக்கைகளை நிபந்த ணையற்றமுறையில் நிறுத்தி விட வேண்டுமென்ற கோரிக்கையை விடுத்துள்ளன.” ஆனால் அவர்கள் மேலும் கூறியுள்ளார்கள்: “வியத்நாம் ஐக்கிய அமெரிக்கா வடன் பேச்சுவார்த்தை நடாத்துவதற்குப் பொருத்தமான நேரம் இன்னும் வரவில்லை அத்துடன் அதற்குச் சாதகமான சூழ்நிலை கரும் இன்னும் உருவாகவில்லை. இதற்கு இனக்கமானவகளை நாங்கள் மிக விரைவிற் செய்வோம்.”

1968 மே மாதம் 13 ந் திகதியிலிருந்து, 1968 அக்டோபர் நடுப்பகுதியில் பாரிஸ் மகாநாடு ஆரம்பமானபோதுகூட வியத்நாமிற்கும், ஐக்கிய அமெரிக்காவிற்குமிடையிலான பேச்சுவார்த்தைகள் பற்றி பீக்கிங் எவ்வித அறிக்கைகளையும் வெளியிடவில்லை, ஆனால் வியத்நாம் மக்கள் தங்கள் போராட்டத்தின் விளைவுகளை மகாநாட்டு மேசையில்லை, யுத்தகளத்திலேயே”, தீர்மானிக்க வேண்டுமென தொடர்ந்து வற்புறுத்தி வந்தது. தெற்கு வியத்நாமை வெற்றிகொள்ளத் தவறுவது முழு வியத்நாமையும் இழப்பதற்கு வழிகோவிலிடும்.

வடக்கு வியத்நாம் மீது குண்டுவீச்வதைன் ஐக்கிய அமெரிக்கா நிறுத்திவிடுவதற்கான சாதத்தியப்பாடுகள் மேலும் தெளிவான போது பீக்கிங்கின் தாக்கம் மேலும் வலுப்பட்டது.

1968, அக்டோபர் 9 ந் திகதி சீனத் தலைவரொருவர் வியத்நாமிய வெளிநாட்டு வர்த்தக உதவி அமைச்சரொருவரை பீக்கிங்கில் சந்தித்து வியத்நாமியத் தலைமைப்பீட்டத்திற்கு செய்தியொன்றினைத் தெரிவிக்குமாறு கேட்டுக்கொண்டார். வடக்கு வியத்நாம் மீது ஐக்கிய அமெரிக்கக் குண்டுவீச்சு நிறுத்தப்பட்டமை “ஐக்கிய அமெரிக்காவடன் வியத்நாம் செய்துகொண்ட ஓர் உடன்படிக்கை போன்றதே” என்றும் “1954 ஜெனீவா உடன்படிக்கை போன்ற தவறுன செய்கை, வியத்நாம் மக்களின் மாபெரும் இழப்பு, மிகப் பெரிய சிரபிலூ” என்றும் சீன கருதுகிறது.

ஐக்கிய அமெரிக்காவடனை பேச்சுவார்த்தைகளிலிருந்து வியத்நாமைத் தடைசெய்வதும், வட வியத்நாம் மீது முன்னையதன் குண்டுவீச்சு நடவடிக்கையினை ஊக்குவிப்பதும் ஐக்கிய அமெரிக்க ஜெனரலான எம். ரெயிலரை இவ்வாறு கூறவைத்துள்ளது, கடைசி வியத்நாமியனுடன்கூட ஐக்கிய அமெரிக்கா போராட வேண்டுமென்றதும் இதன் மூலம் வில்தரிப்புக் கொள்கையின் நலன்களுக்காக வியத்நாமை வலுவிழுக்கச் செய்யவேண்டும் என்றதும் சீனத் தலைமையின் தீர்மானமாகும்.”

வியத்நாமிய வெளிநாட்டு வர்த்தக உதவி அமைச்சருடன் நடாத்திய மேற்குறிப்பிட்ட பேச்சுவார்த்தையின் போது சீனத் தரப்பு வஞ்சகமிக்க அறிக்கை யொன்றினைத் தயாரித்தது, ஐக்கிய

அமெரிக்காவடனை பேச்சுவார்த்தையில் “சோவியத் அறிவு ரையை” கேட்டுவரும் வியத்நாம் பின்வரும் தெரிவொன்றினை மேற்கொள்ள வேண்டுமென அவர்கள் கேட்டுக்கொண்டார்கள்:

“வியத்நாம் ஐக்கிய அமெரிக்காவினத் தோற்கடிக்க வேண்டுமானால், சோவியத் ஓன்றியத்துடனை உறவுகளை அது துண்டித்துக் கொள்ளவேண்டும்; அமெரிக்கர்களுக்கு எதிரான யுத்தத்திற்கு சீன உதவியை உபயோகித்துக்கொண்டு, ஐக்கிய அமெரிக்காவடன் உடன்படிக்கை யொன்றினையும் செய்து கொள்வதற்கு வியத்நாம் விரும்பினால் சீன உதவி அதன்முக்கியத்துவம் யாற்றற்றையுமே இழந்துவிடும்.”

1968 அக்டோபர் 17 ந் திகதி, சீன வெளிநாட்டமைச்சர் சென் யீ வியத்நாமிய பிரதிநிதி யொருவரைச் சந்தித்து ஐக்கிய அமெரிக்காவிற்கும், வியத்நாமிற்கு மிடையிலான பேச்சுவார்த்தை பற்றிய சீனத் தலைமையின் நோக்கினைத் தெரிவித்தார்:

“நான்கு கட்சிப் பேச்சுவார்த்தைகள் நடாத்துவதற்கான உங்கள் உடன்படிக்கை ஜோன்களும், ஹம்பிரியும் தேர்தலில் வெற்றி பெறுவதற்கே உதவிசெய்யும், தென் வியத்நாம் மக்களை ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபுத்தியவாதிகளின் ஆட்யின்தீழ், அவர்களுடைய கைப்பொம்மைகளாகவே விட்டு விடுங்கள், தென் வியத்நாமைவிடுதலை செய்யவே முடியாது, அதன் மக்கள் மாபெரும் இழப்புக்களால் மேலும் வருந்து வார்கள். எனவே எமது இரு தரப்புகளுக்கும், நாடுகளுக்கும் பேச்சுவார்த்தை நடாத்துவதற்கு எதுவுமேயில்லை.”

இரு தரப்புகளுக்கிடையிலும்ள்ள உறவுகளைத் துண்டித்து விடும் பயமுறுத்தலானது வியத்நாம்மீது பலமான அழுத்தத்தைச் சுமத்துவதற்காக மேற்கொள்ளப்பட்ட குரூரமான தந்திரமாகும்.

ஓப்பந்தங்களிற்கூட பயமுறுத்தல்கள் விடுக்கப்பட்டன. 1968 ல், 1969 ற்கான உதவி வழங்கும் திட்டம் திட்டப்பட்டபோது சினு தனது உதவியை, 1968 உடன் ஓப்பிடும்போது 20 சதவீத்தால் குறைத்துக்கொண்டது. இதற்கும் மேலாக, 1969 ஆகஸ்டில் அவர்கள் வெளிப்படையாகவே கூறினார்கள்:

“நீங்கள் தொடர்ந்து யுத்தம் செய்ய விரும்புகிறீர்களா அல்லது சமாதானங்கு செய்துகொள்ள விரும்புகிறீர்களா? உதவி பற்றிய பிரச்சனையை ஆராயும்போது இதன் விடையை சீலுகட்டாயம் அறியவேண்டும்.”

1970 ம் ஆண்டுடன் ஓப்பிடும்போது சினு 1970 ம் ஆண்டிற்கான தனது உதவியை 50 சதவீதத்தினால் குறைத்துக்கொண்டது.

உண்மை நிலை என்னவென்றால், வியத்நாம் மீது மேலும் அழுத்தத்தினை ஏற்படுத்துவதற்கு “உதவிகளை” உபயோகிப்பதற்கு 1968 வரை பீக்கிங் தலைமைப்பீடும் காத்திருக்கவில்லை. 1966

ஏப்பிரல் முற்பகுதியில் சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் பொதுச் செயலாளரான டெட்க் சியாவோ பின் ஒரு வியத்நாமிய தலைவரிடம் பின்வருமாறு கூறினார்: “1964 ல் தோழர் மா ஸேதுங் வியத்நாம் பிரச்னைகளில் நாம் பெரும் அக்கறை செலுத்திவருவது பற்றி கண்டனம் தெரிவித்தார். அவர் மிகுந்த தொலைநோக்குள்ளவரென்பதை நாம் இப்போது தெளிவாகக் காணகிறோம்.”

வியத்நாமிய தரப்பு இதற்குப் பதிலளித்தது:

“சீன சோஷலிஸ நாடு இன்னொரு சோஷலிஸ நாட்டின் மீது அக்கறை செலுத்துவது தொழிலாளர் சர்வதேசியத்தைப் பேணுவதில் ஒன்றாகும் இவ்வாரை அக்கறை ஒருபோதும் ஆட்தை விளைக்காதென நாம் என்னுகிறோம், நீங்கள் காட்டிவரும் அக்கறை எமது நாட்டின் 20 லட்சம் மக்களின் உயிர்களைப் பாதுகாப்பதாக இருக்கும்.

தென்வியத்நாமிய மக்கள் இறுதிவரை ஜிக்கிய அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பாளர்களுடன் போரிடுவார்கள். அத்துடன் நாங்கள் தொடர்ந்தும் தொழிலாளர் வர்க்க சர்வதேசியத்தை உறுதியாகக் கடைப்பிடிப்போம்.”

வியத்நாம் மீது பெரிய நிர்ப்பந்தத்தை ஏற்படுத்தும் முயற்சியாக சீனத்தலைமை வியத்நாம் ஐனநாயகக் குடியரசின் அரசாங்கத்தை எதிர்க்குமாறும், கிளர்ச்சிகளை ஏற்படுத்துமாறும் வியத்நாமிலுள்ள சீன தேசத்தவர்களைத் தூண்டுமாறு ஹனௌயிலுள்ள தங்கள் தூதரகத்தைப் பணித்தது. 1965 ம் ஆண்டிலிருந்து 1968 ம் ஆண்டுவரை வடமாகாணத் தலைவர் வீதிகளை நிர்மாணிப்பதில் உதவிபுரிவதற்கு வியத்நாமிற்கு வந்திருந்த ஆயிரக்கணக்கான மக்களைக்கொண்ட சீன “சித்தாந்தக் குழுக்களுடன்” கிளர்ச்சிகளைத் தூண்டிவிடும், சீன தேசியவாதிகள் “மா ஸே துங் சிந்தனைகளையும்,” “கலாசாரப் புரட்சிகளையும்” பிரச்சாரம் செய்தார்கள், வியத்நாமின் அரசியல் பாதையினை சிதைக்க முயன்றார்கள், உளவுப்படை யோன்றினை அமைத்தார்கள். “கலாசாரப் புரட்சிக்குப் பலியானவர்கள்” வியத்நாமின் எல்லைப்புற மாகாணங்களுக்குள் ஊடுருவி உளவு வேலைகளிலும், “இரகசிய இராணுவமொன்றினை” அமைக்கும் வேலைகளிலும் ஈடுபட்டார்கள்.(1)

ஆனால் வியத்நாம் மக்கள் சுதந்திரம், இறைமை என்பவற்றைப் பெறுவதற்கான தமது மார்க்கத்தினையே உறுதியாகக் கடைப்பிடிக்க வேண்டுமென்ற தீர்மானித்தார்கள். மேலும் நிர்ப்பந்தத்தினை அதிகரிக்கச் செய்வதற்கான பீக்கிங்கின் கொடிய முயற்சி

(1) உயர்மட்ட வியத்நாம் -சீனப் பேச்சவார்த்தைகள் 1970 செப்ரம்பரிலும், 1977 நவம்பரிலும் இடம்பெற்றபோது தலைவர் மா ஸேதுங், தலைவர் குவா குவோ பெங் ஆகியோர் அந்த சிநேக்பூர்வமற்ற நடவடிக்கைகளுக்பான சீனையின் பொறுப்பினை ஏற்றுக் கொண்டார்கள்.

தனும், அதனுடைய அரசியல் குழுச்சிகளும் படுதோல்வியிலேயே முடிவுற்றன. வட வியத்நாம் மீது குண்டுவீச்சினை நிபந்தனையற்ற முறையில் நிறுத்தி விடுவதற்கு ஜிக்கிய அமெரிக்கா 1968 நவம்பர் முற்பகுதியில் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டது. 1969 முற்பகுதியில் தென் வியத்நாம் தேசிய விடுதலை முன்னணியுடன் சேர்ந்து பாரிசில் நான்கு கட்சிப் பேச்சவார்த்தைகளை நிகழ்த்தவும் கட்டாய்ப்படுத் தப்பட்டது.

3. 1969 - 1973 காலப்பகுதி: வியத்நாமின் முதுகின் பின்னால் ஜிக்கிய அமெரிக்காவுடன் பேச்சவார்த்தைகள்.

1969 ம் ஆண்டில் சீனையில் “கலாசாரப் புரட்சி” பூரணமடைந்தபோது பீக்கிங்கின் ஆட்சிபீட்டத்திலுள்ளவர்கள் தலைவர்மா ஸேதுங்கின் தலைமைப் பீடத்தை வலுவடையச் செய்வதற்கு வேண்டிய ஒவ்வொரு முயற்சிகளையும் உள்ளீடாக மேற்கொண்டார்கள், உள்நாட்டுச் சூழ்நிலைகளை ஸ்திரப்படுத்துவதற்காகவும், ஜிக்கிய அமெரிக்காவின் ரகசியக் கூட்டுடன் உற்பத்தி வழிமுறைகளை உயர்வடையச் செய்து சீனாவை ஒரு வல்லரசாக உயர்த்தும் முயற்சிக்காகவும் ஜிக்கிய அமெரிக்காவுடனுண உறவுகளை சகஜநிலைப்படுத்தி தாய்வான் பிரச்னைகளைத் தீர்த்துவைத்தனர். வெளிநாட்டு விவகாரங்களில் அவ்வாரை ஸ்துலா நிலையினை வியத்நாம் பிரச்னைகள் வந்ததையச் செய்யும் முயற்சிகளையும் அவர்கள் மேற்கொண்டார்கள்.

1969, வெள்ளை மாளிகையில் நிக்ஸனின் முதலாவது ஆண்டாகும். வியத்நாமிய யுத்தத்தால் படுமோசமாக நிலிவடைந்துபோன ஜிக்கிய அமெரிக்காவின் சர்வதேச நிலையினை மீண்டும் நிலைநிறுத்துவதற்காக அவர் “நிக்ஸன் சித்தாந்தத்தினை” உருவாக்கினார், யென் வான் தொளின் பொம்மலாட்ட நிர்வாகத்தினை பராமரிக்கும் அதே வேளையில் தென் வியத்நாமிலிருந்து ஜிக்கிய அமெரிக்கத்துருப்புக்களை வாபஸ்பெறும் நோக்குடன் “யுத்தத்தினை வியத்நாமியப்படுத்தல்” என்ற தந்ரோபாயத்தினை அவர் நடைமுறைப்படுத்தினார்.

1969 விருந்து 1973 வரையிலான காலப்பகுதியில் வியத்நாமிய மக்கள் யுத்த களத்தில் தக்கள் பாதுகாப்பினை மேம்படுத்தும் பணியிலும், பாரிசில் நான்கு கட்சி மகாநாட்டுப் பேச்சவார்த்தைகளிலும் உயர்ச்சியடைந்துசென்று பெறும் வெற்றியினையும் அடைந்தார்கள். இதே காலத்திற்குத்தான் பீக்கிங் வாஷிங்டன் தொடர்புகள் அதிகரித்தன, வெளிப்புதையாகவே ஒருவருடனேருவர் உறவுகொண்டாடினார்கள், இநபக்க விவகாரங்கள் மட்டுமின்றி வியத்நாமிய மக்களினதும் ஏனால் இந்தொசீன மக்களினதும் இறைமைகள் தொடர்பான விவகாரங்கள் குறித்தும் அவர்கள் விவாதித்தார்கள்.

1. வியத்நாமிய மக்களை வெளிப்படையாக ஏமாற்றுதல்:

1968 நவம்பர் முற்பகுதியில் சீன வெளிநாட்டமைச்சு விடுத்து ஓர் அறிக்கையில் வார்ஸோவில் நடைபெற்ற சீன - ஜக்கிய அமெரிக்கப் பேச்சுவார்த்தைகளை மீன் ஆரம்பிக்கும் அதனுடைய விருப்பினையும், சமாதான சகவாழ்விற்கான ஒப்பந்தமொன்றில் ஜக்கிய அமெரிக்காவுடன் கைச்சாத்திடுவதற்கான விருப்பினையும் வெளியிட்டது. இது தெட்டர்பாக ஜக்கிய அமெரிக்க தரப்பினிருந்து பெறப்பட்ட சைக்கக்ஞக்குச் சாதகமான முறையிலேயே சீன செயற்பட்டது. தான் ஜனத்திபதியானதன் பின்னர் ஜக்கிய அமெரிக்காவிற்கும் சீனவிற்குமிடையிலான பேச்சுவார்த்தைகள் சீனவிலேயே நடைபெறுமென்று நிக்ஸன் சீன அரசாங்கத்திற்கு அறி வித்தார். இதற்குப் பதிலளிக்கும் முகமாக “நிக்ஸன் நேரிலேயே பிக்கிங்கிற்கு வரலாமென்றும் அல்லது தனது பிரதிநிதி யொரு வரை அனுப்பி தாப்வான் பிரச்னைள்பற்றி விவாதிக்கலாமென்றும்” (1) சீன அறிவித்தது.

1970 ஜான் மாதத்தில், சீனத் தூதுவர் ஹாவாங் சென்னும் கிளிங்கரும் இரக்கியப் பேச்சுவார்த்தைகளை நிகழ்த்துவதற்கு சீன வும், ஜக்கிய அமெரிக்காவும் ஒப்புதலளித்தன. இதே வேளையில் வியத்நாமுடனுண்வொரு பேச்சுவார்த்தையின்போதும் கிளிங்கர் பாரிலிற்கு வந்து சென்றார். (1)

1970 டிசம்பர் மாதம் 10 ந் திகதி தனது நெருங்கிய நண்பரான ஈ. ஸ்கேலே என்பவருடாக தலைவர் மா ஸேதுங் சீனவிற்கு விஜயம் செய்யுமாறு நிக்ஸனுக்கு அழைப்பொன்றை அனுப்பினார்:

“அவர் (ஜனத்திபதி) இங்கு வரவேற்கப்படுவார். ஏனெனில் தற்போது சீனவிற்கும் ஜக்கிய அமெரிக்காவிற்குமிடையிலுள்ள பிரச்னைகள் நிக்ஸனுடன் தீர்த்துவைக்கப்பட வேண்டும்.” (2)

சீன - ஜக்கிய அமெரிக்க உறவுகளில் தீர்க்கமாக ஏற்பட்ட பீக்கிங்கின் முழுத்திருப்பம் இதுதான், இதேபோது வியத்நாமியப் புரட்சி, இந்தோசீனப் புரட்சி, உலகப்புரட்சி என்பவற்றிற்கு நம் பிக்கைத் துரோகம் செய்யும் பீக்கிங்கின் பாதையின் திருப்பு முனையும் இதுதான். ஜக்கிய அமெரிக்காவுடன் தனது பொதுத் தொடர்புகளை பீக்கிங் வளர்த்துச் சென்றது:

(1) “நீண்ட புரட்சியில்” ஈ. ஸ்கேலே, ஹட்சின்சன், லண்டன் 1975 பக். 11, 172.

(1) வி. ஏ. வோல்ரேசின் “மென்னத்தூதுகோட்டி.” டபி ஸ்டே பதிப்பு. நியூ யேர்க் 1978, பக். 530-531.

(2) “நீண்ட புரட்சி” ஈ. ஸ்கேலே, ஹட்சின்சன் பதிப்பு, லண்டன் 1973, பக். 172.

1971 மார்ச் மாதத்தில் ஜக்கிய அமெரிக்க மேசைப் பந்தாட்டக் குழுவினை சீனவிற்கு விஜயம் செய்யுமாறு சீன அழைப்பு விடுத்தது. இதனை ‘‘மேசைப் பந்தாட்ட ராஜதந்திரமென்று’’ கூறினார்கள்.

1971 ஜாலையிலும், அக்டோபரிலும் நிக்ஸனின் விசேஷ பிரதி நிதியாக கிளிங்கர் பிக்கிங்கின்கிற்கு விஜயம் செய்தார்.

1972 பெப்ருவரியில் நிக்ஸன் சீனவிற்கு நேரில் விஜய செய்தார்.

கிளிங்கரின் முதலாவது பீக்கிங் விஜயத்தின்போது வியத்நாமிய தரப்பின் நிலையை விவரித்த சீனவின் உயர்மட்டத் தூதுக்குழுவொன்று 1971 ஜூலை 13 ந் திகதி பின்வருமாறு கூறியது:

“கிளிங்கருடனுண் பேச்சுவார்த்தையின்போது இந்தோசீன தான் எமது முக்கிய பிரச்னையாக இருந்தது. இந்தோசீனப் பிரச்னைக்கான தீர்வினை தாய்வான் பிரச்னைக்கான தீர்வுடன் ஜக்கிய அமெரிக்கா பினைத்துள்ளதென கிளிங்கர் கூறினார். இந்தோசீனவிற்கு தனது துருப்புக்களை வாபஸ்பெற முடிந்தால் மட்டுமே தாய்வானிலிருந்தும் துருப்புக்களை வாபஸ்பெறலாமென்று அமெரிக்கர்கள் கூறினார்கள். சீனவைப் பொறுத்தமட்டில் தென் வியத்நாமிலிருந்து ஜக்கிய அமெரிக்கத் துருப்புக்கள் வாபஸ் பெறப்படுவது முதலாவது பிரச்னையாகும், ஜக்கிய நாடுகள் சபையில் சீன சேர்ந்துகொள்வது இரண்டாவது பிரச்னையாகும்.”

நிக்ஸன் தனது சீன விஜயத்தை முடிக்கும்தறுவாயில்இரு தரப்புகளும் ஷங்ஹாய் அறிக்கையில் கைச்சாத்திட்டன, அதன் ஒரு பகுதி:

தாய்வானிலிருந்து ஜக்கிய அமெரிக்கப் படைகளையும், இராணுவத் தளங்களையும் வாபஸ் பெறுவாதன ஜக்கிய அமெரிக்கா தெளிவாக உறுதி செய்கிறது. அதே வேளையில், தாய்வானிலுள்ள பதட்ட நிலை முறை குடும்பங்களையும் வரை அது தனது படைகளையும், இராணுவத் தளங்களையும் படிப்படியாகவே குறைத்துச் செல்லும்.”

1972 மார்ச் முற்பகுதியில், நிக்ஸனுடன் நிகழ்த்திய பேச்சுவார்த்தைகளைப் பற்றி விவரிப்பதற்காக வியத்நாமுக்கு விஜயம் செய்த சீனத் தலைமையின் பிரதிநிதி அறிக்கையின் மேற்சொன்ன பகுதியினை பின்வருமாறு விளக்கினார்:

“சீனவிற்கும் ஜக்கிய அமெரிக்காவிற்கு மிடையிலான உறவுகளை சகஜநிலைக்குக் கொண்டுவருவது, முக்கியமாக நூர் கிழக்கிலுள்ள கட்டட நிலையினத் தளர்த்துவதற்கும் இதைவிட-

முக்கியமாக வியத்நாம், இந்தோசினப் பிரச்சினைகள் கட்டாயம் தீர்வு காணப்பட வேண்டும் என்பதற்கு மேயாகும். தாப்வான் பிரச்சினைதான் முதலில் தீர்த்து வைக்கப்பட வேண்டுமென்று நாங்கள் கோரவில்லை. தாய்வான் பிரச்சினை பின்னர் ஒரு கட்டத்தில் தீர்க்கப்பட வேண்டியதாகும்.'

தாய்வான் பிரச்சினைக்கு முதலில் தீர்வு காணப்பதற்காக வியத்நாமியப் பிரச்சினையை உபயோகிக்கவே பீக்கிங் உண்மையில் விரும்பியது. ஆனால் வியத்நாமோ சுதந்திரக் கொள்கை யொன்றையும், இறைமைக்கான கொள்கை யொன்றையும் உறுதியாகக் கடைப்பிடிப்பெறன்றத் தீர்மானித்துவிட்டது. இதன் தொடர்ச்சியாக, சினத் தலைவர்களும், நிக்ஷலும் ஒர் உடன்பாட்டிற்கு வந்தார்கள்: 'அதே வேளையில், இப் பிரதேசத்திலுள்ள பதட்டநிலை முற்றாக இல்லாதொழியும்வரை அது தனது படைகளையும், இராணுவ தளங்களையும் படிப்படியாகவே குறைத்துச் செல்லும்.'

இதன் பொருள், தாய்வானிலிருந்து ஜக்கிய அமெரிக்கப் படைகள் துரிதமாக வெளியேற்றப்பட வேண்டுமென சின விரும்பினால் அது செய்ய வேண்டியிருந்ததெல்லாம் ஜக்கிய அமெரிக்கா வடன் சமாதான உடன்படிக்கை யொன்றினச் செய்யுமாறு ஹானேயை வற்புறுத்துவதே.

இதற்கமைவாகவே சின உதவியென்ற 'முள்ளங்கியினை' உபயோகித்தது: 1968 ல் வியத்நாமிற்கு அது வழங்கிய உதவித் தொகையினைக் குறைத்துக்கொண்டது. ஜக்கிய அமெரிக்காவுடன் பேச்சுவார் த்தை நடாத்துவதற்கு வியத்நாம் தீர்மானித்தமையை அது எதிர்த்ததே இதற்குக் காரணம்.

1971 ம் ஆண்டிலும் 1972 ம் ஆண்டிலும் ஜக்கிய அமெரிக்காவுடன் சமரஸம் செய்துகொள்வதற்கான பீக்கிங்கின் திட்டத்தினுள் வியத்நாமை இழுத்தெடுப்பதற்காக முன்னெப்பொழுதையும்விட மிகப் பெரிய தொகையினை சின வியத்நாமிற்கு உதவியாக வழியிடு: இது தமது நம்பிக்கைத் துரோகத்தை முடிமறைப்பதற்காகவும், வியத்நாம் மக்களின் ஆத்திரத்தைத் தணிப்பதற்காகவும் செய்யப்பட்ட முயற்சியாகும்.

உதவியினை அதிகரித்துக்கொண்டே சின ஜக்கிய அமெரிக்காவின் தீர்வினை ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு வியத்நாமை வற்புறுத்தியது. 1971 ஜூலை 18 ந் திகதி சினத்தரப்பு ஜக்கிய அமெரிக்காவின் நான்கு அங்கு வேலைத்திட்டமொன்றினை வியத்நாமிய தரப்பிற்கு அறிவித்தது. 1971 ஆகஸ்ட்மாதம் 1 ந் திகதியிலிருந்து 12 மாதங்களுக்குள் ஜக்கிய அமெரிக்கா கைதுசெய்தவர்களை விடுவித்தலும் ஜக்கிய அமெரிக்கப் படையினை வாபஸ் பெறுதலும்; இந்தோசின முழுவதும் இதனை மேற்கொள்ளுதலும், 1954 ல் ஜென்வாவில் காணப்பட்டதுபோன்ற தீர்வொன்றைக் காணுதலும் ஜக்கிய அமெரிக்கப் படைகளை வாபஸ் பெறுவது பற்றிக் குறிப்பிடும்போது

'முக்காடிடும்' தேவைக்காக தொழில்நுட்பவியலாளர்கள் பலரை அங்கேயே விட்டுவைக்க ஜக்கிய அமெரிக்கா விரும்பியது. அரசியல் பிரச்சினைகள் பற்றிக் குறிப்பிடும்போது 'ஜக்கிய அமெரிக்கா யென்வான் தியூவையோ அல்லது சிறிக் கத்தாக்கையோ கைவிட்டுவிட விரும்பவில்லை.'

வியத்நாம் தரப்புடன் 1971 நவம்பரில் மேற்கொண்ட பேச்சுவார் த்தையின்போது சினத்தரப்பு பின்வருமாறு கூறியது:

'ஜக்கிய அமெரிக்கப் படைகளை வாபஸ் பெறும் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு காணப்பதற்கான சந்தர்ப்பத்தினை முதலில் வியத்நாம் பயன்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். அடுத்து கைதிகள் பற்றிய பிரச்சினைகளை கருத்திற்கொள்ளலாம். கைகோன் பொம்மலாட்ட நிர்வாகத்தினைத் தாக்கிவீசுவது நீண்டகாலப் பிரச்சினையாகும்.'

இதே சந்தர்ப்பத்தில் 'ஜக்கிய அமெரிக்காவிற்குப் பழைய நன்பர்கள் பலர் இருக்கிறார்கள் அவர்களை அதால் கைவிட முடியாது' | என்ற ஜக்கிய அமெரிக்காவின் நிலைபற்றிக் குறிப்பிடும்போது தலைவர் மா ஸேதுங் கூறுகிறார்:

'தாப்வான் பிரச்சினை ஒரு நீண்டகாலப் பிரச்சினையாகும். உண்மையாகவே அதனைச் சில ஆண்டுகளுக்குள் தீர்த்துவிட முடியாது. விரைவான தீர்வு, தாமதமான தீர்வு என்பவற்றிற் கிடையில் நான் பின்னையதினையே தெரிவு செய்வேன். தற்போது வியாங்கே ஷேக்கிடம் 650,000 துருப்புக்கள் உள்ளன இதன் குறுக்கே எம்மால் செல்ல முடியாது, ஷியாங் கே ஷேக் கொடர்ந்தும் அங்கேதான் இருப்பார். துடைப்பக்கட்டை எங்கு செல்ல முடியாதோ அங்குள்ள தூசி துடைக்கப்படமாட்டாது.'

நிக்ஷல் சினவிற்கு விஜயம் செய்ததன் பின்னர் 1972 மார்ச் 1 ந் திகதி கிளிங்கர் நிருபர்களிடம் தானும் ஜனதிபதியும் 'இப்போது மாஸ்கோவை - வியத்நாமை அது கெட்டியாகப் பிடித்துள்ளதனை நோக்க ஆரம்பித்துள்ளதாக' கூறினார்.(1)

1972 ஏப்ரில் மாதத்திலிருந்து ஜக்கிய அமெரிக்கா வடவியத்நாமின் மீது மீண்டும் குண்டுவீச் ஆரம்பித்தது, சகல துறை முகங்களையும் தகர்த்துவிட்டு யென் வான் தியூவின் அணி தூக்கி வீசப்படாதிருப்பதற்காகவும், அதனைப் பாதுகாப்பதற்காகவும் தென் வியத்நாமிய மக்கள் மீதும் அவர்களை அடக்கும் முயற்சி

(1) 'கிளிங்கர்' மார்வின் காப், பேஞ்சு காப். விற்றில் பிறவுன் அன் கோ. பதிப்பு. பொஸ்ரன் - ரொஜுன்ரோ, 1974. பக். 283.

யுடன் தாக்குதலைத் தொடுத்தது. ஐக்கிய அமெரிக்காவின் இந்தப் புதிய இராணுவ வெறி சீன ஆட்சியாளர்களுக்கும், நிக்லஸனுக்கு மிடையேயுள்ள கூட்டின் விளைவொகும்.

1972 அக்டோபரின் இறுதிப்பகுதியில் நிக்லஸன் - கிலிங்கர் ஆடிய நாடகத்தின் காரணமாக பாரிஸ் உடன்படிக்கையின் ஆரம் பமே தோல்வியில் முடிந்தமை பொதுவாக அறிந்துகொள்ளக் கூடியதே. ஆனால் சீன ஆட்சியாளர்கள் மீண்டும் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் கருத்து நிலையை எடுத்துக்கொண்டு வியத்நாம் மீது நிர்ப்பந்தத்தை ஏற்படுத்தத் தொடர்க்கிணர்கள். 1972 நவம்பர் 1 ந் திங்கதி, வியத்நாம் ஜனநாயகக் குடியரசின் வெளிநாட்டு வர்த்தக உதவியினர் ஒருவரினாடாக வட வியத்நாமிய படைகள் வாய்ப்பு பெறுவது சம்பந்தமான பிரச்சினைகளில் சலுகை காட்ட வேண்டுமென்றும், வட வியத்நாமிய இராணுவ உதவியினைக் கைவிட வேண்டுமென்றும் அவ்வாறு செய்தாற்றுன் உடன்படிக்கை கைச்சாத்திட முடியுமென்றும் வியத்நாமிய தலைமைப்பீடத்திற்கு சீன அறிவித்தது.

1972 டிசம்பர் 5 ந் திங்கதி சீனத் தூதுவர் ஹாவா சென் கினிங்கரிடமிருந்து ஓர் எச்சரிக்கையினை வியத்நாம் தரப்பிற்கு விடுத்தார்:

“பேச்சுவார்த்தைகள் ஒரு சிக்கலான இடத்துக்கு வந்துவிட்டன. ஐக்கிய அமெரிக்கா பழைய உடன்படிக்கைக்கே திரும் பிச் செல்லவேண்டுமென்றும் அல்லது மோசமான நிலையொன்றினை ஏற்கவேண்டுமென்றும் வட வியத்நாம் கோரிக்கை விடுத்துள்ளது. இவை இரண்டையுமே ஐக்கிய அமெரிக்கா ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டாது. வியத்நாம் தொடர்ந்தும் இந்திலை பாட்டினேய கொண்டிருக்குமானால் முன்னேய பேச்சுவார்த்தைகளைல்லாம் நிராகரிக்கப்பட்டு தனது கொள்கைகளைப் பாதுகாப்பதற்கு வேண்டிய எந்தவொரு நடவடிக்கையையும் ஐக்கிய அமெரிக்கா எடுக்கும்.”

ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளால் தினிக்கப்பட்டது நிர்விண வியத்நாமிய மக்கள் ஏற்றுக்கொள்வதனை வற்புறுத்தும் முயற்சியின் தயாரிப்பு நடவடிக்கையாக வருகினேய். ஹாய் பொங் என்பவற்றிற்கெதிராக 1972 ன் இறுதியில் பீ. சி குண்டுவீச்சு விமானங்கள் தாக்குதல் தொடுத்தன.

வியத்நாமிற்கு எதிராக வாழிக்டனுடன் கூட்டுச்சேர்ந்த பீக் கிங்கின் முகத்தில் கரிபுசும் வண்ணம் இறுதி வெற்றியில் திட நம்பிக்கைகொண்டு ஐக்கிய அமெரிக்காவிற்கு எதிராக தமது தேச பக்த யுத்தத்தினை மேறும் முன்பாக்குவதற்கு வியத்நாம் மக்கள் தீர்மானித்தார்கள்.

தனது சீன விஜயத்தின்போது சீனத் தலைவர்களுடன் வியத்நாம் பிரச்சினை பற்றிய விவாதங்களை நிக்லஸன் மேற்கொண்டாரென்ற செய்தியினை வியத்நாம் தரப்பிற்கு சீனத்தரப்பு தெரிவித்த

போது வியத்நாமியத் தலைவர்கள் நேரடியான பதில் கொடுத்தார்கள்:

“வியத்நாம் எங்களுடைய நாடு, வியத்நாம் பற்றிய பிரச்சனைகளை ஐக்கிய அமெரிக்காவுடன் விவாதிப்பதற்கு உங்களை நாங்கள் அனுமதிக்கமாட்டோம். நீங்கள் ஏற்கனவே உங்கள் 1954 ம் ஆண்டின் தவறை ஏற்றுக்கொண்டுள்ளீர்கள், எனவே இன்னேரு தவறையும் நீங்கள் புரியவேண்டாம்.”

சீனத்தரப்பு நிக்லஸனின் சீன விஜயத்தை வியத்நாமிற்கு அறிவித்தபோது வியத்நாமியத் தலைவர்கள் கூறினார்கள்:

“ஐக்கிய அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பாளர்களுக்கெதிரான தேச பக்த யுத்தத்தில் வியத்நாமிய மக்களே நிட்சயம் வெற்றி பெறுவார்கள். ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள் மீண்டும் தமது தாக்குதல்களைத் தொடர்க்கூடும், வட வியத்நாமிற்கு எதிராகக்கூட அவர்கள் ஆகாய யுத்தத்தினை மேற்கொள்ளக்கூடும். ஆனால் இவற்றிற்கெல்லாம் வியத்நாமிய மக்கள் அஞ்சப்போவதில்லை, அவர்கள் நிட்சயம் வெற்றி பெற்றே திருவார்கள்.”

பீக்கிங், வாழிங்டன் என்பவை தோற்றுவித்த சகலவிக்கமான நெருக்கடியினுள்ளும் தங்கள் கொள்கைபற்றிய விவகாரங்களில் வியத்நாமியர்கள் எந்த விடுடுக்கொடுப்புகளையும் செய்யவில்லை. இதற்குப் பதிலாக ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுக்கு அவர்கள் தண்டனை வழங்கினார்கள், இதன் காரணமாக 1973 ஜெனீரி 27 ந் திங்கதி பாரிஸில் வியத்நாமுடனுன் உடன்படிக்கையினைக்கைச்சாத்திடுவதற்கு அவர்கள் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டார்கள்.

## 2. கம்பியூஷன் பிரச்சனையின் பூரண கட்டுப்பாடு.

தங்களுடைய சமரஸ்கைக்கையை நடைமுறைப் படுத்துகிற கொண்டும் ஐக்கிய அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுடன் கூட்டுச் சேர்ந்துகொண்டும் தென்கிழக்கு ஆசியாவில் தனது எதிர்கால விஸ்தரிப்பிற்கான பாரதையை வகுக்க முயற்சித்துக்கொண்டும், இதே வேளையில் இந்தோசீன மக்களின் ஒற்றுமையினைக் குழி தோண்டிப் புதைக்க முயற்சித்துக்கொண்டும், வியத்நாம் மீது மேலும் நெருக்கடியைத் தேர்றுவித்துக்கொண்டும், 1970 ஆம் ஆண்டிலிருந்து கம்பியூஷன் படைகளை கட்டுப்படுத்த முனைந்து கொண்டும், தமது சொந்த நலன்களின் திருப்புதியேயன்றி வேறொத்த இலங்குகளும் இல்லாது கம்பியூஷன் மீது மிகச் சிக்கலான கொள்கையோன்றினைச் சமந்திக்கொண்டும் பீக்கிங் கபட நாடகமாடி வருகிறது.

1970 மார்ச் மாதம் 18 ந் திங்கதி ஏகாதிபத்தியப்படைகளும், கிளர்ச்சிச் சக்திகளும் இளவரசர்விஹானுக்கின் அரசாங்கத்தைத் தூக்கி வீசிவிட்டு லொன் நொல்லை அதிகாரத்திற்குக் கொண்டு வரும் சதியினை மேற்கொண்டார்கள்.

லொன் நொல் சீன மூலாதாரத்திலிருந்து தோன்றிய கம்பூச் சியெண்ற முறையிலும், அமெரிக்க உவாளியெண்ற முறையிலும் விஹானாக்கைவிட அதிகமான அளவிற்கு இவனை உபயோகிக்க சீனத் தலைவர்கள் விரும்பினார்கள். பீக்கிங்கில் சீன வெளிவிவகார அமைச்சின் பிரதிநிதி ஒருவர் வியத்நாமியத் தூதுவரிடம் பின்வருமாறு கூறினார்:

‘விஹானாக்கைடம் படைகள் எதுவும் இல்லை, வியத்நாம் லொன் நொல்லிற்கே ஆதரவளிக்கவேண்டும். சீன விஹானாக்கை வரவேற்கிறது(1) ஆனால் நாம் பென் தூதுவராலயத் துடன் இன்னும் நல்லுறவினைப் பேணிவருகிறோம்.’

நாம் பென்னில், சீனத்தூதுவர் வியத்நாமியத் தூதுவரிடம் இதனையே கூறினார். லொன் நொல்லிற்கு எதிரான வியத்நாம் மாணவர்களின் ஆர்ப்பாட்டத்தை சீனை நிராகரிக்கிறதென்றால் சீன வெளிவிவகார அமைச்சர் வியத்நாமியத் தூதுவரிடம் கூறினார்.

டி ‘எராற் சதி நாம் பென்னில் நடைபெற்று முடிந்ததும், விஹானாக்கை பீக்கிங்கிற்கு வந்திறங்கியபோது பிரதம மந்திரி பாம் வான் டொங் சீனவிற்கு விஜயமொன்றினை மேற்கொண்டு விஹானாக்கைக்கு ஆதரவு வழங்குமாறு சீனத் தலைவர்களை வேண்டிக் கொண்டார், அத்துடன் வியத்நாமின் பலமான ஆதரவும் கிமிர்பாதுகாப்புப்படையின் ஆதரவும் விஹானாக்கைக்கு இருப்பதாக எடுத்துரைத்தார்.

1970 மார்ச் 23 ந் திகதி லொன் நொல்லால் அரங்கேற்றப்பட்ட டி’ எராற் சதியினைக் கண்டித்தும், லொன் நொல்லின் குழுவினருக்கும், ஜக்கிய அமெரிக்க ஆக்சிரமிப்பாளர்களுக்கும் எதிராகப் போராடுவதற்கு ஒன்றுதிரண்டு வருமாறும் கோரி ஐந்து - அம்ச அறிக்கை யொன்றினை விஹானாக்கை வெளியிட்டார்.

1970 மார்ச் 25 ந் திகதி வியத்நாம் ஜனதாயகக் குடியரசின் அரசாங்கம் விஹானானாக்கின் அறிக்கைக்கு முழு ஆதரவினைத் தெரி வித்து ஒர் அறிக்கையினை வெளியிட்டது.

1970 ஏப்ரில் 7 ந் திகதிக்கு முன்பே சீன அரசாங்கம் விஹானாக்கை ஆதரித்து அறிக்கை யொன்றினை வெளியிட்டது. எவ்வாறிருப்பினும் அது லொன் நொல் நிர்வாகத்துடன் இரகசியத் தொடர்புகளை தொடர்ந்தும் வைத்திருந்தது. இதே நேரத்தில் வியத்நாமிய ஆயுதப்படையின் உதவிபுடன் கிமிர் பாதுகாப்புப்படையினர் புதிய வெற்றிகளை சீட்டி நாட்டின் நான்கிலைத் துபகுதியினை விடுதலை செய்தார்கள். கம்பூச்சிய யுத்தம் உலக முழு வத்திலும், ஜக்கிய அமெரிக்காவிற்கூட பலமான எதிர்ப்பு இபங்கமொன்றினைத் தூண்டிவிட்டுள்ளதாக நிக்ஸன் கூறியதன் பின்னரே சீன அரசாங்கம் லொன் நொல் நிர்வாகத்துடன் தனக்கிறுந்து உறவுகளைத் துண்டித்துக் கொண்டது (1970, மே மாதம் 5 ந் திகதி).

(1) இந்நேரத்தில் விஹானாக் மாஸ்கோவிலிருந்து பீக்கிங்கிற வந்துகொண்டிருந்தார்

கம்போடிய ஜிடைத்தாலைப் புரட்சி அரசாங்கத்துக்கு வியத்தூவின் உறுதிமிக்க ஆதரவு கிடைத்தத்தைத் தொடர்ந்தும், போர்க்களத்தில் கிளர்ச்சிச் சக்திகளுக்குச் சாதகமான முறையில் நிகழ்வுப் போக்கு மாற்றமடையத் தலைப்பட்டதைத் தொடர்ந்துமே அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துக்கு எதிரான ஹமர் தேசிய ஜக்கிய முன்னணியின் தலைவர் விஹானாக்கிற்கு ஆதரவு வழங்க பீக்கிங் ஆட்சியாளர்கள் நிர்ப்பந்துக்கப்பட்டனர். அத் தருணம் முதற்கொண்டு விஹானாக்கினைத் தம் கைப்பிடியினால் வைத்துக் கொள்ளுவதற்கும், அமெரிக்காவுடன் பேரம் பேசுவதில் விஹானாக் துரும்புச் சீடியை மூலாதாரமாகக் கொள்ளுவதற்கும் அவர்கள் முயன்று வந்தனர். ஒரு புரத்தில், விஹானாக்கிக்கிற்கும், கிளர்ச்சி அரசாங்கத்துக்கும் அவர்கள் ஆதரவு வழங்கி வந்த பொழுதிலும், மறுபறத்தே, லொன் நொல்—லீரிக் மதாக் கோஷ்டியுடன் இரகசிய தொடர்புகளைப் பேணிவந்ததுடன், தென் ஜிமக்காசியாவிலும் உலகின் இதர பகுதிகளிலும் மாநாவாத் கோஷ்டிகளைப் போலவே, ஹமர் கட்சியினையும் சீனவினைச் சார்ந்துதிந்த்கும் ஒரு கட்சியாகப் படிப்படியாக மாற்றுவதற்கு பொட்ட—இயாங்ஸாரி கோஷ்டியினரையும் தீவிரமாகப் பயன்படுத்தி வந்தனர்.

1970 ஏப்ரிலில் நடைபெற்ற முதலாவது இந்தோ—சீன மக்களின் உச்சி மகாநாட்டியைத் தமது நலன் பொருட்டுப் பயன்படுத்த முனைந்த சீனத் தலைவர்கள், இம் மகாநாட்டியிலுக்குத் தாம் ஏதோ பெரும் பங்களிப்பினைச் செய்தனர் என்றால்தியில் பம்மாததுச் செய்யவும் எத்தனைத்தனர். இந்தோ—சீனப்பிரச்சனைக்குத் தீர்வுகாணுவதில் துணை செய்யக்கூடிய ஒரு நிலையில் தாம் இருப்பதாகவும், அமெரிக்காவுடன் பேசுவார்த்தைகளில் வியத்நாமினையும் இதர இந்தோ—சீன நாடுகளையும் “பிரதிநிதித்துவப்படுத்த” தம்மால் முடியும் என்பதாகவும் அமெரிக்காவுக்கு தம்மைக் காட்டிக்கொள்ள அவர்கள் முயன்றனர்.

வியத்நாம், லாவோஸ், கம்போடியா ஆகியன நிக்ஸனதுபுதிய இராணுவ அதிகூரத் தன்களுக்கு மீண்டும் மீண்டும் தகுந்த பதிலடி கொடுத்து வந்த ஒரு வேளையில், அமெரிக்க ஆக்கரிமிப்புக்கு எதிரான இந்தோ சீன மக்களின் போராட்டத்தில் மேலும் வெற்றிகள் ஈட்டப்படுவதைக் குரிதப்படுத்தும் பொருட்டு 1971 இறுதிப் பகுதியில் இந்தோ சீன மக்களின் இரண்டாவது உச்சி மகாநாடு கூட்டப்படவேண்டும் என விஹானாக்கோசனை கூறினார். இந்த மோசனையைத் தாம் வரவேற்பதாகச் சீனத் தலைவர்கள் உதட்டளவில் கூறிக்கொண்ட பொழுதிலும், நிஜுத்தில் இந்த மோசனையை நிராகரிக்குமாறு பொல்பொட்ட—இயாங்ஸாரி கோஷ்டியை அவர்கள் நிர்ப்பந்தித்தனர். 1971 மார்ச்சில் வியத்நாமுக்கு விஜயங்கு செய்த சீனப்பிரதிநிதிகள் குழுவொன்று ஜப்பானுக்கு எதிராக ஐந்து நாடுகளினதும் (வட வியத்நாம், தென் வியத்நாம், லாவோஸ், கம்போடியா, சீன, கொரிய மக்கள் ஜனதாயகக் குடியரசு) பிரதிநிதிகள் கலந்து கொள்ளும் மகாநாடொன்று சீனவில் நடாத்தப்

டட வேண்டுமென யோசனை கூறியது. இந்தோ—சீன மக்கள் மத்தியிலான ஒருமைப்பாட்டினுக்குக் குழிபறிக்கவும், இவர்களின் போராட்டத்தினைத் திசைதிருப்பவும், அமெரிக்காவுடனே பேரத்தில் சீனில் நிலையை மேம்படுத்திக் கொள்ளும் பொருட்டு பீக்கிச் தலைப்பீடத்தின் கீழ் மேலும் பல சக்திகளை அணி தரட்டிக் கொள்ளவுமான கபட நோக்கங்களுடனேயே மேற்படி யோசனை முன்வைக்கப்பட்டது. விலூஹானாக்கின் யோசனையை ஆதரித்த வியத்நாமிய தரப்பு மேற்படி சீனப் பிரதிநிதிகளின் யோசனையை மறுத்தொதுக்கியது. இந்தோ—சீன மக்களின் பிரதான சத்துராதியாக அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய ஆக்கிரமிப்பாளர்கள் தொடர்ந்து இருக்கும் வரை ஐப்பாஸிடமிருந்து அச்சுறுத்தல் வரும் என்ற கருத்தினை விலக்க வேண்டியவர்களாக நாம் இருந்தோம். இதனால் தான் ஜந்து நாடுகளின் மகாநாட்டினைத் சூட்டும் சீனில் கபடத்திட்டம் மறுத்தொதுக்கப்பட்டது.

கம்போடியப் பிரச்சனையைப் பின்னின்று கையாஞ்வதற்கு முடிந்த ஒவ்வொரு வாய்ப்பினையும் பயன்படுத்த முயன்ற சினத தலைவர்கள் மூன்று இந்தோ சீன நாடுகளினதும் இராணுவ தளவாட விநியோக மார்க்கங்களைத் தமது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொண்டு வரவும் முயன்றனர். இதைத் தொடர்ந்து 1972 ம் ஆண்டு வரை வடவியத்நாமிலிருந்து ஹோ சி மீன் மார்க்கத்துக் கூடாக தென்வியத்நாமிய யுத்தமுலை, லாவோஸ், கம்போடியா ஆகியவற்றுக்கு நெடுஞ்சாலைகளையும் இராணுவ, தளவாட விநியோகப் பாதைகளையும் நிர்மாணிப்பதில் உதவி செய்ய தாம் தயாராகவிருப்பதாகக் கூறிய சீனத் தலைவர்கள், இப்பணிகளை நிறைவேற்றும் பொருட்டு 200,000 சீவப் போர்வீரர்களையும் போதுமானவை வாகனதீகளையும் தந்துதவுதாகவும் வாக்களித்தனர். இந் நிர்மாணத்திட்ட வேலைகள், இந்தோ—சீன நிலவரத்தின் பீது தாம் பூரண செல்வாக்கினைப் பிரயோகிப்பதற்கான வாய்ப்பினை வழங்கும் எனவும், தென்கிழக்காசியாவில் தமது பிராந்திய விஸ்தரிப்பு முயற்சிகளுக்கும் தளமாக இப்பிரதே சத்தைப் பயன்படுத்த முடியும் எனவும் சீனத் தலைவர் கள் நம்பினார். ஆனால், இவற்றையும் வியத்நாம் மறுத்தொதுக்கி விட்டது.

கடந்த காலங்களில் வியத்நாமிய மக்களின் தேசபக்தப் போராட்டத்தினுக்கு மறைமுகமாகக் குழிபறித்து வந்த சீனத் தலைவர்கள் 1969-1973 காலப்பகுதியில், குறிப்பாக, 1971 விருந்து அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய ஆக்கிரமிப்பாளர்களுடன் பகிரங்கமாகவே சோரம் போகத் தலைப்பட்டனர்; வியத்நாமிய மக்களின் புதிய தாக்குதல்களிலிருந்து அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பாளர்களைப்பாதுகாக்க முயன்ற சீனத்தலைவர்கள் அமெரிக்காவுடனே பேச்சவார்த்தைகளில் வியத்நாம் துருப்புச் சீட்டினையே பயன்படுத்தி வந்தனர். வியத்நாமினைத் தனிமைப் படுத்தும் நோக்குடன் இந்தோ—சீன மக்கள் மத்தியில் அதிருப்

டியாலை உருவார்க் கிரகளியமாக முயன்று வந்த சீனத் தலைவர்கள், குறிப்பிட்ட இங்கால கட்டத்தில் இந்த மூன்று இந்தோ—சீன நாடுகளில் புரட்சிக்குக் குழிபறிப்பதற்கு பொல் பொட்ட—இயாங் ஸாரி கோஷ்டியினரைப் பயன்படுத்த ஆரம்பித்ததுடன் இந்தோ—சீன தீபகற்பத்தின் மீதான சீனில் செல்வாக்கினை நிலைநிறுத்தவும், தென்கிழக்காசியாவில் தனது விஸ்தரிப்புவாத முயற்சிகளை சாத்தியப்படுத்தவுமான நோக்குடன், வியத்நாமுக்கு எதிரான தாக்குதல்களுக்கு ஏற்ற தொரு உந்து தளமாகக் கம்போடியாவினை மாற்றியமைக்கும் முயற்சிகளிலும் ஈடுபட்டனர்.

இவ்வாறுதான், தாம் வியத்நாமிய, லாவோஸ், கம்போடிய மக்களின் துரோகிகள் என்ற சயருபத்தினை சீனத் தலைவர்கள் இனங்காட்டிக் கொண்டனர்.

### 1973-1975 காலகட்டம்:

**தென்வியத்நாமினைப் பூரணமாக விமோசனப்படுத்தும் வியத்நாமிய மக்களின் பிரயத்தனங்களுக்கு முட்டுக் கட்டையிடுதல்**

பாரிஸ் உடன்படிக்கைகளுக்கு அமைய தென்வியத்நாமிலிருந்து தனது துருப்புக்களைனத்தையும் அமெரிக்கா வாபஸ்பெற வேண்டும்; வியத்நாமிய மக்களின் அடிப்படைத் தேசிய உரிமைகளை அங்கீகரித்தாக வேண்டும்; தென்வியத்நாமில் இரு கட்டுப்பாட்டு மண்டலங்கள், இரு நிர்வாகங்கள், மூன்று அரசியல் சக்திகள் ஆகியன் இருப்பதையும் சம்பந்தப்பட்ட தரப்புகள் தென் வியத்நாமில் முக்கூட்டு அரசாங்கம் அமைப்பதையும் அங்கீகரித்தாகவேண்டும்; சுயாதீனத்துக்கும், சுயாதிபத்தியத்துக்குமாக வியத்நாமிய மக்களின் வீறுமிக்க போராடத்தின் அரசியல் மார்க்கத்தில் இது ஒரு வெற்றியாகும். இது வியத்நாமுடன் ஒருமைப்பட்டு நின்ற உலகமக்களின் பேரியக்கத்துக்கும் கிடைத்த வெற்றியுமாகும். அதே வேளையில், இது ஒன்றால் கூட்டுப் பிரகடனத்தின் அடிப்படையில் வியத்நாமிய மக்களின் முசுகுக்குப் பின்னால் நிர்வாகமும் சீனத் தலைவர்களும் செய்து கொள்ள முயன்ற கட்டடகெட்ட சமரசப் பிரயத்தனங்களுக்குக் கிடைத்த தோல்வியுமாகும்.

பாரிஸ் உடன்படிக்கைகள் கண்டிப்பாக, அழல்படுத்த வேண்டுமென்பதும், அமெரிக்காவும், தியூ ஆட்சியும் இதை யொட்டியே நடந்து கொள்ள வேண்டுமென வியத்நாம் மக்கள், ஜனநாயகக் குடியரசினதும் தென் வியத்நாம் இடைக்கால புரட்சி அரசாங்கத்தினதும் இடையருத் தொள்கையாகவும், கோரிக்கையாகவுமிருந்துவந்தது.

ஆனால், அமெரிக்காவும் தியூ ஆட்சியும் இவ்வுடன்படிக்கைகளின் அழலாகக்கத்தினுக்குக் குழிபறிக்கவே முயன்று வந்தன. அமெரிக்க நலன்களுக்குத் துணை செய்யும் காரியங்களை மட்டுமே

அவை கவனித்து வந்தன. உடன்படிக்கைகளின் இதரங்பாடுகளைப் பொறுத்தளவில், ஆரம்பம் முதற்கொண்டே அவை அவற்றினை மீறி வந்தன உடன்படிக்கைகள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட ஆரம்பிக்கப் பட்டதுமே விமோசனப்படுத்தப்பட்ட குவாய் திரி மாகாணத்தின் வட பகுதியை மீண்டும் கைப்பற்றும் நோக்குடன். குவாவியத்துக்கு எதிராக போர் விமோனங்கள், டாங்கிகள் ஆகியவற்றின் துணையும் ஆயிரக்கணக்கான துருப்புக்களை அமெரிக்காவும் தீழு ஆட்சியும் சண்டையில் படுபடுத்தின. பின்னர் தென்வியத்நாம் முழுவதிலுமே ஆங்காங்கு தாக்குதல்களை நடத்த ஆரம்பித்த தியூயின் துருப்புக்கள் தென் வியத்நாம் இடைக்காலப் புரட்சி அரசாங்கத் தினது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் இருந்த பல விமோசனப்படுத்தப்பட்ட பகுதிகளை மீண்டும் அபகரித்துக் கொண்டன. தென் வியத்நாமில் இருக்கட்டுப்பாட்டு மண்டலங்களும் இரு நிர்வாகங்களும் இருக்கும் யதார்த்தத்தை மறுத்த அமெரிக்காவும், அதனது கைப்பொம்மை ஆட்சியும் தென் வியத்நாம் முழுவதிலும் நவ-கலோனியலில் ஆட்சியினைப் புனர் நிறுவுவதற்கும் வியத்நாமினைத் துண்டுபோடும் பிரயத்தனங்களைத் தொடர்ந்து மேற்கொள்ளவும் முயன்றன.

வியத்நாம் பற்றிய பாரிஸ் உடன்படிக்கைகளை வரவேற்பது போல சினத் தலைவர்கள் பாசாங்கு பண்ணினாலும், நிஜத்தில், அமெரிக்காவுடன் ஏற்படுத்திக் கொண்ட இருக்கிய உடன்பாட்டினை நடைமுறைப்படுத்திக் கொண்டு அதனுடன் மேலும் கூட்டுச் சேருவதற்கும் வியத்நாமினைப் பலவீனப்படுத்தி அதனை அடிமைப்படுத்த வுமரன் நோக்கங்களுடன் பாரிஸ் உடன்படிக்கைகளுக்குக் குழி பறிப்பதற்கு அமெரிக்காவும் தீழு ஆட்சியும் போட்ட கபடத்திட்டங்களை முறியடிக்கவும்தென்வியத்நாமினைப்பூணரமான விமோசனப்படுத்தி நாட்டினை மீண்டும் ஐக்கியப்படுத்தவும் வியத்நாமிய மக்கள் நடத்திய போராட்டத்துக்கு முட்டுக்கட்டையிடுவதற்குத் தம்மாலான ஒவ்வொரு முயற்சிகளையும் மேற்கொண்டனர்.

**1. அமெரிக்காவும், தீழு ஆட்சியும் பாரிஸ் உடன்படிக்கை களுக்குக் குழிபறிப்புச் செய்யும் முயற்சிகளுக்கு எதிரான வியத்நாமிய மக்களின் போராட்டத்துக்கு முட்டுக்கட்டையிடுதல்—**

1973 ல் பொதுச் செயலாளர் லீ துவானுடனும், பிரதமர் ஃபாம் வான் தொங்குடனும் நடத்திய பேச்சுவார்த்தைகளின் போது தலைவர் மா சே-துங் பின்வருமாறு கூறினார்.

“தென் வியத்நாமில் அரையாண்டு காலத்துக்கோ அல்லது ஓராண்டு காலத்துக்கோ, அல்லது வேண்டுமாயின் சரண்டு காலத்துக்கோ யுத்த நடவடிக்கை களை நிறுத்துவது அவசியமானதாகும்” தென் வியத்நாமில் புரட்சியானது “இரு கட்டங்களில் நிறைவேற்றப்பட வேண்டும் இவ் விருகட்டப்பணிகளையும் ஒரு கட்டத்திலேயே நிறைவேற்ற நிங்கள் முயலுவிர்க யோங்க அதைப்பாச்சத்துக் கொண்டு அமெரிக்கா வாளாவிருக்காது நுகேயன் வான் தீழு ஆட்சியாளர் வசம் இன்னும் பஸ்லாபிரக்கணக்கான துருப்புக்கள் உள்ளன என்பது இங்குள்ள பிரச்சனையாகும்”

இது பற்றி, சௌத் பிரதமர் சென என்-லா ய கூறியதால்து

“ஜந்தனை அஸ்லா பத்தாண்டு காலத்துக்கு வியத்நாமும் முழு இந்தோ சீனவும் சற்று ஓய்ந்திருப்பது நன்மையைக்கக் கூடியது. இந்த ஓய்வுக் காலகட்டத்தில் வியத்நாமிய லாவோஸ், கம்போடிய மக்கள் சமாதான நடநிலைக் கேள்வகையினைப் பின்பற்ற வேண்டும்”

தமது “நல்லெண்ணத்தை” வெளிப்படுத்தும் பொருட்டு. 1973ம் ஆண்டு வறங்கிய உதவிகளையொத்த உதவிகளை அடுத்த ஜந்தாண்டுகளுக்கு வியத்நாமிக்கு வழங்குவதாக சினை வாக்கு ருதிய வித்தது. நிஜத்தில், சேனத் தலைவர்கள் ஏற்கனவே எல்லாவித மான் இராணுவ உதவிகளையும் நிறுத்தியிருந்தனர். பொருளாதார உதவியைப் பொறுத்தளவில் சேன உதவியுடன் நிர்மாணிக்கப்பட்டமையும் பின்னர் அமெரிக்கத் தாக்குதலால் சேதமடைந் தலைவுமான தொழிலங்களைப் புனரமைத்துத் தரும் பொறுப்பினை மட்டுமே சேனத் தலைவர்கள் ஒப்புக்கொண்டிருந்தனர், ஆனால் இப்புனரமைப்பு கேவலைகளைக் கூடச் சீல இடங்களில் அவர்கள் தொழ தப்படுத்தினர். சில இடங்களில் அவர்கள் ஒரு துரும்பைத்தானும் அசைக்கவில்லை.

விமோசனப்படுத்தப்பட்ட பிரதேசங்களில் சைகோன் நிர்வாகம் நில அபகரிப்பு மூஸ்தீபுகளை மேற்கொண்டிருந்த தருணத் தில் கூட இது தொடர்பாக வியத்நாம் எதுவித நடவடிக்கைகளையும் மேற்கொள்ளுவதைச் சீன ஆட்சியாளர்கள் விரும்பவில்லை.

சைகோன் துருப்புக்களின் நில அபகரிப்பு நடவடிக்கைகள் அகிகரித்து வந்த நடையில், 1973 அக்டோபரில், தென்வியத்நாம் விமோசன ஆயுதப்படைகளின் உயர் பீடமானது எதிர்த்தாக்குதல் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டது. ஒரு மாதத் தின் பின்னர், சீனிங்கர் பீகிங்குக்கு விஜயம் மேற்கொண்டிருந்த வேலோயில், இருதரப்புகளும் வெளியிட்ட அறிக்கையொன்று பின்வருமாறு கூறியிருது. “இன்றைய மிக நெருக்கடியான கட்டத்தில் பரஸ்பரம் ஆர்வமுள்ள விஷயங்கள் குறித்து கருத்துக்களைப் பரிமாறிய கொள்ளும் பொருட்டு சீனைவும் அமெரிக்காவும் அடிக்கடி பேச்சு வார்த்தைகளை நடந்துவது அத்தியாவசிமானதகும். “நிஜத்தில் தென் வியத்நாமிய ஆயுதப்படைகளின் போராட்டத்துக்கு முட்டுக் கட்டையிடுவதே அமெரிக்காவினதும் சீன ஆட்சியாளர்களினதும் பொதுப்பட்ட ஆர்வமுள்ள விஷயங்களாக இருந்தன.

“நீங்கள் வியத்நாமில் தோல்வியடைவதற்கு இடங்களுக்காதீர்கள், தென் கூடுக்காசியாவிலிருந்து உங்கள் துருப்புக்களை வரபஸ் பெருதீர்கள்” என்ற ரீதியில் அமெரிக்காவுக்கு சீனத் தலைவர்கள் அறிவுரை கூட வழங்கினார்கள்.

இதில், மேலும் விவரங்களைத் தெரிவித்து சங்கதி என்ன வெளில், சைகோன் கைப்பொம்மை ஆட்சியின் பல ஜெனரல்களையும் அதிகமான விவரங்களையும் வழங்கினார்கள்.

1. ஏ.சு.யக், கிறிஸ்தியன் சயன்ஸ் மொனிட்டர் ஜூன் 20, 1979

காரிக்கௌயும் தமிழோடு ஒத்துழைக்க வடப்பாடுத்தும் முயற்சிகளிலும் சீனத் தலைவர்கள் இறங்கியமைதான் தென் வியத்நாமிய மக்களின் கிளர்ச்சிக்கு எதிரான தாக்குதல்களைப் பீகிள்கிள் ஆகரவடன் தொடர்ந்தும் நடத்துமாறு கோரும் செய்தியுடன் ஒரு தாது வரைக் கூட்டுசைகோன் ஆட்சி முதல்வர் ஜெனரல் துலாங்வான் மின்னடம் சீனத்தலைவர்கள் அனுப்பியிருந்தார்கள்.

## 2. வியத்நாமிய பிராந்தியத்தினுள் ஊட்டுவலும், எல்லைப் புறத்தில் பதட்டநிலைய உருவாக்குதலும்

1873ம் ஆண்டு முதல், தென் வியத்நாமினை முழுமையாக விமோசனப்படுத்தும் பிரயத்தனங்களைப் பலவீனப்படுத்தும் நோக்குடன், வட எல்லைப்புற மாகாணங்களில் பிராந்திய ஊட்டுவல் மற்றும் ஆத்திரமூட்டல் நடவடிக்கைகளைச் சீன அதிகாரிகள் தீவிரப்படுத்தினர்.

மறுபுறத்தில், தனது பொருளாதாரப் பின்றுத்தாரணப் பணிகளையும் மற்றும் அவினிருத்தி நிர்மாணப்பணிகளையும் ஆரிதப்படுத்துவதற்காக வியத்நாம் அதனது தேசியவளங்களை கண்டறிந்து, பயன்படுத்த மேற்கொண்ட முயற்சிகளுக்கும் அவர்கள் முட்டுக்கட்டலடையிட்டனர். (தொனிகின்) வினைக்குடாப் பிரதேசத்தில் சீன—வியத்நாமிய எல்லையை உத்தியோகபூர்வமாக நிர்ணயிப்பது பற்றிய பேச்சுவார் தைகள் நடாத்தப்படவேண்டும் என வியத்நாமியத் தரப்பு பிரேரித்தது. 1964, ஐனவரி 18ல் தான் இந்தப் பிரேரணையை ஏற்றுக் கொண்டதாகவும் பக்போ பிரதேசத்தில் தம்மால் குரிக்கப்படும் 20,000 சதுர கிலோமீட்டர் வியத்நாம் எதுவிதவள ஆராய்ச்சி வேலைகளைச் செய்யக்கூடாது என்றும் சீனத் தரப்பு பதில் அனுப்பியது. “பக்போ வளைக்குடாப் பிரதேசத்தில் ஆய்வு வேலைகளை நடாத்த எந்த ஒரு முன்றும் நாட்டினையும் அனுமதிக்கக் கூடாது. இது இந் நாட்களினும் பந்தொபங்கினுக்கும் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கும் ஹானியை ஏற்படுத்துவதாக இருக்கும்”, என்று சீனத் தரப்பு கோரியிருந்தது. ஆனால், சீனிலே கூடிடத் திட்டங்களை மூடிமறைப்பதற்கான ஒரு போர்வையாகவே இந்தகோரிக்கை முன்வகுக்கப்பட்டது. இதனால் தான், 1974 ஆகஸ்டிலிருந்து நம்பப் பவரை பக்போ பிரதேசத்தில் சீன—வியத்நாமிய எல்லையை நிர்ணயிப்பது தொடர்பாக நடைபெற்ற பேச்சுவார்த்தைகள் எந்த வித நல்ல பெறுபேறுகளையும் தராது இழுபறி நிலையிலிருந்தன. இதே விவகாரம் தொடர்பாக மீண்டும் 1977 அக்டோபர் 7ந் திகதி ஆரம்பிக்கப்பட்ட பேச்சுவார்த்தைகளும் சீனிலே பேரரசுவாதவெறிப் போக்கினால் இடை நிறுத்தப்பட்டன. இந்த ‘இழுபறி’ நிலவரத்தைப் பயன்படுத்தி சீனத்தரப்பு வியத்நாமிய பிராந்தியங்களை அபகரித்துக் கைப்பற்றிக் கொண்டும் சீன வியத்நாம் எல்லைப்புற பிரதேசங்களில் தொடர்ந்து பதட்ட நிலையைப் பேணியும் வந்தது.

1974 ஐனவரி 19ல், பக்போ வளைக்குடாப் பிரச்சனைப்பற்றிப் பேச்சுவார்த்தை நடாத்துவதற்குச் சீனத் தரப்பு இனக்

ங்கள் தெரிவித்த தினத்துக்கு மறுதிலை, நீண்ட நெடுங்கால மாக வியத்நாமிய பிராந்தியத்தின் ஒரு பகுதியாக இருந்து வந்ததும், அவ்வேளையில் சைகோன் துருப்புக்கள் வசமிருந்து நுமான் ஹோவாங்ஸா (பரல்ஸ்) தீவுக் கூட்டத்தைத்தாக்கவும், கைப்பற்றவுமென சீன ஆட்சியாளர் தமது கடற்படையையும், கைப்பற்றவுமென சீன ஆட்சியாளர் தமது கடற்படையையும் பயன்படுத்தினர். பரல்ஸ் தீவுக் கூட்டங்மானப்படையையும் பயன்படுத்தினர். பரல்ஸ் தீவுக் கூட்டத்தைப்போல ஒரு தற்பாதுகாப்புத்தை கைப்பற்றிக் கொண்டதைப்போல ஒரு வருவதையும் கிழக்கத் சீனில் கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொண்டு வருவதையும் கிழக்கத் தைய கடல் (தென் சீனக் கடல்) பிரதேசத்தைப் படிப்படியாக கைப்பற்றிக் கொள்ளுவதையும் நோக்காகக் கொண்ட ஒரு அப்கைப்பற்றிக் கொள்ளுவதையும் நோக்காக்காகும். இந்த திட்டமிடப் பட்டமான ஆக்கிரமிப்பு நடவடிக்கையாகும். இந்த கொரமும் கிடைத்தப்பட்ட நடவடிக்கைக்கு அமெரிக்காவின் அங்கீராமும் கிடைத்தது. இதனால் தான், இக்கட்டத்தில் நுகேயன் வான் திட்டம் ஆட்சி உதவி கோரி விடுத்த வேண்டுகோளை சைகோனிலுள்ள ஆட்சி உதவி கோரி விடுத்த வேண்டுகோளை சைகோனிலுள்ள அமெரிக்க ஸ்தானிகர் ஆரி. மார்ட்டின் நிராகரித்ததுடன், பர அமெரிக்க ஸ்தானிகர் ஆரி. மார்ட்டின் வேண்டாமென பளிபிக்கல் தீவுப் பிரதேசத்தை அண்மிக்க வேண்டாமென பளிபிக்கல் சமூத்திரத்தில் நிலைகொண்டிருந்த அமெரிக்க 7வது கடற்படைக் கும் உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டது.

1975ல் சீன உதவி-பிரதமர் டெஞ் லியாஜ்-பிங் வியத்நாமிய தலைவர்களுடன் நடாத்திய பேச்சுவார்த்தைகளின் போது, ஹோதையேக்குடாப் பிரதேசத்தில் சீன—வியத்நாமிய எல்லையை உத்தியோகபூர்வமாக நிர்ணயிப்பது பற்றிய பேச்சுவார் தைகள் நடாத்தப்படவேண்டும் என வியத்நாமியத் தரப்பு பிரேரித்தது. 1964, ஐனவரி 18ல் தான் இந்தப் பிரேரணையை ஏற்றுக் கொண்டதாகவும் பக்போ பிரதேசத்தில் தம்மால் குரிக்கப்படும் 20,000 சதுர கிலோமீட்டர் வியத்நாம் எதுவிதவள ஆராய்ச்சி வேலைகளைச் செய்யக்கூடாது என்றும் சீனத் தரப்பு பதில் அனுப்பியது. “பக்போ வளைக்குடாப் பிரதேசத்தில் ஆய்வு வேலைகளை நடாத்த எந்த ஒரு முன்றும் நாட்டினையும் அனுமதிக்கக் கூடாது. இது இந் நாட்களினும் பந்தொபங்கினுக்கும் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கும் ஹானியை ஏற்படுத்துவதாக இருக்கும்”, என்று சீனத் தரப்பு பதில் அனுப்பியது. 1

## 3. வியத்நாம் மீது தாக்குதல் தொடுப்பதற்கான ஒரு உந்துதளமாக கம்போடியாவை மாற்றுதல்

வியத்நாம் பற்றிய பாரிஸ் உடன் படிக்கைகள் கைச்சாத்தான பின்னர் பீகிங்கினால் உத்தரவின் பேரில் பொல் பொர்ட்-இயாங்கோரி கோவாஷியானது ஒரு புறத்தில் வியத்நாமிய யோசனைகளை வரவேற்கிறதும் மறுபுறுத்தில், அவற்றினை ஆட்சேபிக்கிறதுமான இரட்டை வேடக் கொள்கையைப் பின்பற்ற ஆரம்பித்தது.

---

1) ஹோமவாங்ஸா, துருவாங்ஸா தீவுக் கூட்டங்கள் முதலான எல்லைப் பிரச்சனைகள் பற்றிய மேலும் விபாங்களுக்கு 1979 மார்ச் 15ல் வெளியிடப்பட்ட அறிக்கையினையும் 1979 ஆகஸ்ட் 7லும், 1979 செப்டம்பர் 27லும் வியத்நாம் சோவாலிலக் குடியரசின் வெளிநாட்டமைச்சு விடுத்த அறிக்கைகளையும், 1979 செப்டம்பர் 28ல் வெளியிடப்பட்ட ‘வெள்ளை புத்தக’ தையைப் படிக்கவும்.

வியத்நாமின் ஆதரவிளைப் பெறுவதற்காக அதனுடன் ‘‘நட்புணர்வள்ளவர்களாக’’ ‘‘ஜக்கியப்பட்டவர்களாக’’ தம்மை அவர்கள் காட்டிக் கொண்டனர். சீன-அபெரிக் கிரகஸிய ஏற்பாட்டி ந்து அமைய சின் அதிகாரிகள் மூன்று இந்தோ-சீன நாடுகளுக்கு மான இராணுவ உதவியை நிறுத்திக் கொண்டனர். மேலும் போராட்டுகளை மழங்குமாறு பொல் பொட்ட-இயாங்ஸாரி கோஷ்டி விடுத்த வேண்டுகோளை அவர்கள் நிராகரித்தனர். இதற்குப் பதிலாக கம்போட்டியாவுக்கு ஆயுதங்களைக் கடனுக மழங்குமறும் பின்னர் இதற்கான நஷ்டநட்டினைத் தருவதாகவும் வியத்நாமினைக் கேட்டுக் கொண்டனர். இது பீகிங் பின்பற்றிய ஒரு கபடத் தந்திரமாகும்: கம்போட்டிய கோரிக்கையை எவர் மூலமாவது திருப்புதி செய்தும் அமெரிக்காவுடன் சச்சரவுகளைத் தவிர்த்துக் கொண்டும் வருகின்ற அதே வேளையில் 1975ல் வசந்த காலத்தில் வியத்நாம் இருதித் தாக்குதலுக்குத் தயாராகிக் கொண்டிருந்த சேதங்கள் மிக்க காலகட்டத்தில் அதற்கு மேலும் பல கஸ்டங்களையும் உருவாக்குவதே பீகிங்கள் நோக்கமாக இருந்தது.

மறுபுறுத்தில் பொல்பொட்ட-இயாங்ஸாரி கோஷ்டி வியத்நாமினை எதிர்ப்பதற்குப் பெரும் பிரயத்தனங்களை மேற் கொண்டது பாரிஸ் உடன்படிக்கைகளில் கைச்சாத்திட்டதன் மூலம் வியத்நாம் இரண்டாவது தடவையாகவும் கம்போட்டியாவுக்குத் துரோக மிழைத்து விட்டது என்ற ரீதியில் அது அவதூறு பிரசாரத்தினைக் கட்டவிழ்த்து விட்டது வியத்நாம் விரோத உணர்வுகளை நாட்டு மக்கள் மத்தியில் உருவாக்குவதும் தனது ஆட்சிப்போக்குடன், ஒத்து வராத கம்போட்டியர்களைக் களையெடுப்பதுமே இப் பிரசாரத்தின் முக்கிய நோக்கமாக இருந்தது பல தடவைகளில் பொல்பொட்ட-இயாங்ஸாரி கோஸ்டியினர் கம்போட்டியாவிலிருந்த தென் வியத்நாம் விமோசன இராணுவத்தின் முகாம்களையும், ஆயுதப் பாசறைகளையும் ஆஸ்பத்திரிகளையும் தாக்கியும் சூறையாடியும் வந்தனர்.

உண்மையான புரட்சிகர ஊழியர்களைக் கொன்றோழிப்பது உட்பட பல கடைகெட்ட வழிமார்க்கங்களைப் பின்பற்றிய பொட்ட-இயாங்ஸாரி கோஸ்டியினர் கட்சியினுள் முக்கிய பல நிலைகளை முடிந்தளவுக்கு தமது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் வைத்திருக்கவும் கம்போட்டிய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியினை பீக்கிங்கின் மீது தங்கியிருக்கும் ஒரு கட்சியாகமாற்றும் பொருட்டு கட்சியினுள் அனைத்து அதிகாரங்களையும் தமது கைகளில் வைத்துக் கொள்ளவும் முயன்றனர்.

பொல்பொட்ட-இயாங்ஸாரி கோஷ்டியினது ஆட்சியின் கீழிருந்த கம்போட்டியாவின்மீதான தமது பிடியை இறுக்கிக் கொள்ளுவதிலும் தென் வியத்நாம் பூரணமாக விமோசனப்படுத்தப்பட்ட பின்னர் தென்-மேற்கு எல்லையிலிருந்து வியத்நாமினைத் தாக்குவதற்கான ஒரு உந்துதளமாக கம்போட்டியாவை மாற்றுவதிலும் சீனத் தலைவர்கள் ஒரு படி முன் னேறியிருந்தது தெளிவாகவே தெரிந்தது.

தமது நாடு முழுவதையும் விமோசனப்படுத்துவதற்கு வியத்நாமிய மக்கள் நடாத்திய போராட்டத்துக்கு முட்டுக்கட்டடையிட

சீனத் தலைவர்கள் தம்மாலானதனைத்தையுஞ் செய்த பொழுதிலும் பாரிஸ் உடன்படிக்கைகளை அமெரிக்காவும் கிழு ஆட்சியும் மீறுவதற்கு எதிராக வியத்நாமிய மக்கள் இராணுவ, அரசியல், ராஜதந்திர ரீதிகளில் நடாத்திய விட்டுக் கொடுக்காத போராட்டம் இறுதியில் வெற்றி வாகை குடியிரு. 1975 வசந்த காலத்தில் மேற் கொள்ளப்பட்ட இறுதித்தாக்குதலில் கிடைத்த வெற்றியுடன் வியத்நாமிய மக்கள் நுட்பீக்கங்வான் திடீவின் நிர்வாகக்கூட்டுத்தொழிலுடன் தென்வியத்நாமினை பூரணமாக விமோசனப்படுத்தி தமது நாட்டினை மீண்டும் ஜக்கியப்படுத்திக் கொண்டனர்.



முன்னர், பிரெஞ்சு கலோனியலில்கூடுகளுக்கு எதிரான எமது போராட்டம் இறுதிக் கட்டடத்தை நெருங்கிக் கொண்டிருந்த தருணத்தில், சீன ஆட்சியாளர்கள் தலையீடு செய்து தமக்கு இசைத்த வகையிலான ஒரு தீர்வினை வியத்நாமிய, வாவோஸ், கம்போட்டிய மக்கள் மீது திணிக்க முயன்றனர்.

ஆனால், அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பினை எதிர்த்த எமது விடுதலைப் போராட்டத்தில், அவர்கள் ஆரம்பம் முதற்கொண்டேதலையிடத் தொடங்கினர்; அமெரிக்கா தனது ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தை வியத்நாமின் எல்லாப் பகுதிகளுக்கும் விஸ்தரிக்க வும், வட வியத்நாம் மீது காட்டுமிராண்டித் தனமான தாக்குதலை நடாத்தவுமான சூழ்நிலைமைகளை உருவாக்கினர்; வியத்நாமுக்கான “நீவிர ஆதரவு”, “முழுமையான பூரட்சி” ஆசியச்சேலாகங்களை இடையெருது கோவித்து வந்த அதே வேளையில், அமெரிக்காவுடனை தமது பேரங்களில் வியத்நாமிய பிரச்னையை ஒரு துருப்புச் சீட்டாகப் பயன்படுத்தி வந்தனர்.

வியத்நாமிய மக்களுக்குச் சீனத் தலைவர்கள் துரோக மிழைத்தால் இது இரண்டாவது தடவையாகும்.

## விடுதலை பெற்று, ஜக்கியப்பட்ட வியத்நாமின் பாலான சீனக் கொள்கை

(1975 மே முதல் இன்று வரை)

### I. வியத்நாமில் அமெரிக்க பெற்ற தோல்விக்குப்பின் சீன

வியத்நாமில் அமெரிக்கா தமுகிக்கொண்ட தோல்வி உலக நிலவரத்தின் மீது பிரத்தியட்சமான பாதிப்பினை ஏற்படுத்தி யது என்பதை உலக மக்கள் ஒப்புக்கொண்டுள்ளனர்.

ஆகஸ்ட் புரட்சியிலும், பிரெஞ்சு கலோனியலில் இருக்கும் எதிரான விடுதலை யுத்தத்திலும் வியத்நாமிய மக்கள் பெற்ற வெற்றி மாழல்—பாணி கலோனியலிலத்தின் தகர்வுக்கு ஒரு ஆரம்பமாக அமைந்தது எனில், அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத் துக்கு எதிரான விடுதலைப் போரில் அவர்கள் பெற்ற வெற்றி நவ-காலோனியலிலத்தின் வங்குரேத்துத்தவத்தை உலகுக்கு ருஜாபித்துள்ளது என்ஸாம். இன்று புரட்சிகர சக்திகள் வளர்ச்சி பெற்றுள்ளன; அவற்றுக்குச் சாதகமான சூழ்நிலைமைகள் நிலவு கின்றன. உலகின் எப்பகுதியிலும் அச்சமின்றி சர்வ நேத சூப்பாலில்காரன் என்ற பாத்திரத்தை வகிக்கும் ஆற்றல் இன்று அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துக்கு இல்லை. எந்த ஒரு சோஷலிஸ் நாட்டின் ஒரு அங்குல நிலத்தைக் கைப்பற்றிக் கொள்ளவோ அல்லது தேசிய விமோசன இயக்கத்தைத் திசை திருப்பவோ சோஷலிஸத்தை நோக்கிய இதர நாடுகளின் பயணத்தைத் தடுத்து நிறுத்தவோ கூடிய நிலையில் இன்று அது இல்லை. பன்முகப்பட்ட மீட்சி பெற்றமுடியாத நெருக்கடிச் சக்தியினுள் ஏகாதிபத்தியம் மேலும் ஆழ்ந்து அழிந்து வருகின்றது உலகின் முப்பெறும் புரட்சிப் பேரலைகளின் துமி ஆசிய, ஆபிரிக்க, லத்தீன் அமெரிக்கா ஆகியவற்றில் தனது கோட்டைகள் எனக் கருதிய அரண்சளிலிருந்து கூட வரக்கூடிய உறுதியிக்க தாக்கு

தல்களுக்கு முகம் கொடுத்த நிலையிலுள்ள ஏகாதிபத்தியம் பல இடர்பாடுகளுக்குள்ளாகியுள்ளது.

அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய வாதிகள் வியத்நாமுக்கு பத்துலட்சம் வீரர்களைக் கொண்ட கைப்பொம்மை ஆட்சிக்கு துணை செய்யவேன தனது 600,000 துருப்புக்களை அனுப்பியுங்கூட, வியத்நாமிய மண்ணில் 7,850,000 தொன்கள் குண்டுகளை மாரியாய்ப் பொழிந்தும் கூட, 352,000 லட்சம் டாலர்களைச் செலவிட்டும் கூட, வியத்நாமிய மக்களை அடிபணிய வைக்க முடியவில்லை. அமெரிக்க வரலாற்றில் அது பெற்ற மாபெரும் தோல்வி இது; அமெரிக்க வாழ்வின் எல்லாத் துறைகளையும் இது வெகுவாகப் பாதித்தது. இதனால் தான், வியத்நாமில் பெற்ற தோல்விக்குப் பின்னர், தமது உலககளாவிய உபாய மார்க்கத்தை—குறிப்பாக ஆசியாவில் விசேஷமாக தன்கிழக்காசியில் புதிய சூழ நிலைமைகளுக்கனமய மாற்றியமைத்துக் கொள்ள வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய வாதிகளுக்கு ஏற்பட்டுள்ளது. சோஷலிஸ அமைப்பிலும், உலகப் புரட்சிகர இயக்கத்திலும் பிளவுகளை ஏற்படுத்தவும், குழிபறிப்புகளைச் செய்யவுமான நோக்குடன் இன்று அவர்கள் இதர பிற்பொக்குவாதிகளுடன், குறிப்பாக, சர்வதேசக்மூலில்லை, தொழிலாளர்கள் இயக்கத்தின் துரோகிகளுடன், முக்கியமாக, பீகிங் பிற்பொக்குவாதக் கோஷ்டியுடன் கூட்டுச் சேர்ந்து இயங்குவதைத் தீவிரப்படுத்தியுள்ளனர்.

சீன ஆட்சியாளரைப் பொறுத்தளவில், அமெரிக்காவை எதிர்த்த வியத்நாமிய மக்களின்னு போராட்டத்தின் போது தமது தேசிய நலன்களைக்கருத்திற் கொண்டே வியத்நாமுக்கு அவர்கள் உதவி வழங்கினர், ஆனால், வியத்நாம் அமெரிக்காவைத் தோற்கடித்து, பலம்மிக்க நாடாக மலருவதைத் தண்ட செய்ய அவர்கள் முயன்றதுக்கும் அவர்களுது தேசிய நலன்களே காரணம் என்பதும் உண்மையாகும்.

இரு வேறுகத் துண்டாடப்பட்ட இரண்டு வியத்நாமகளை தொடர்ந்து பேணுவதே சீன ஆட்சியாளரின் பேராசையாக இருந்தது. ஆனால், “அமெரிக்கர்கள் வெளியேறும் வரை அவர்களுது கைப்பொம்மைகள் கவிழ்க்கப்படும் வரை” வியத்நாமிய மக்கள் வீறுடன் போராடி தென் வியத்நாமினை விமோசனப்படுத்தியதுடன் நாட்டினை மீண்டும் ஜக்கியப்படுத்தினர்.

அமெரிக்கர்களுடனுள் தமது பேரங்களுக்காக சீன ஆட்சியாளர் வியத்நாமிய மக்களின் பச்சை ரத்தத்தைப் பயன்படுத்தினர். ஆனால் அமெரிக்காவுடன் அவர்கள் சோரம் போனதால் வியத்நாமிய மக்கள் முழுவெற்றி பெறுவதனேயோ, வியத்நாம் சோஷலிஸ்குடியரசுக்கான அடித்தளத்தை அமைப்பதையோ தடுத்து நிறுத்த முடியவில்லை.

வியத்நாமுக்கும் சோவியத் யூனியன் முதலான சோஷலிஸ நாடுகளுக்கு மிகையில் பிளவுகளை ஏற்படுத்த சீன ஆட்சியாளர் முயன்றனர், ஆனால் தமது சுயாதீனமான கொள்கையை உறுதி

யாகப் பற்றிப்பிடத்த வியத்நாமிய மக்கள் சோவியத் யூனியனுட் னும் மற்றும் சுகோதார சோஷலிஸ் நாடுகளுடனுமான ஒருமைப் பாட்டின் மேலும் வலுப்படுத்துக் கொண்டனர்.

சீன ஆட்சியாளர்களுக்கும் நிக்லைக்குமிடையில் செய்து கொள்ளப்பட்ட உடன்படிக்கையுஞ் சரி, அவர்களின் கபடத்திட்டங்களுஞ் சரி சாத்தியமாகிவிடவில்லை. ஒரு உண்மையான மார்க்ஸிய—லெனினிய வழிப்பட்ட சுயாதீனமான மார்க்கத்தைப் பின் பற்றுகின்றதும். உலக அரங்கில் பெரும் அரசியல் அந்தஸ்தினைப் பெற்றுள்ளதுமான ஜக்கியப்பட்ட, சோஷலிஸ்ட் வியத்நாமானது இந்தோ சீனவிலும் தெங்கிழக்காசியாவிலும் சீன ஆட்சியாளர் நடைமுறைப்படுத்த முயலும் விஸ்தரிப்புவாத மேலாதிக்கவாதத் திட்டங்களுக்குப் பெரும் முட்டுக்கட்டையாக உள்ளது. வியத்நாம் மக்களின் வரலாற்று பூர்வமான பெரு வெற்றி அமெரிக்க ஏகா திபத்திய ஆக்கிரமிப்பாளர்களுக்கு மட்டுமன்றி பிகிங் விஸ்தரிப்புவாதிகளுக்கும் கிடைத்த பெரும் தோல்வியாகும்.

மாலை சே—துங்கினது ஆட்சியின்கடைசி ஆண்டுகளின் போதும் அவரது மரணத்தின் பின்னரும், அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றும் பேராசைப் போட்டியினால் சீனவில் தீவிர உள் போராட்டங்களும் களையெடுப்புகளும் நடைபெற்றன ‘‘மாபெரும் பாய்ச்சல்’’ ‘‘மாபெரும் கலாசாரப் புரட்சி’’ ஆகியவற்றின் பெறுபேருக்கடந்த இருபதாண்டு காலமாக சீர்ப்பித்த, பின்னைடந்த நிலையிலுள்ள சீனவின் பொருளாதார. அரசியல் நிலவரத்தை துரிதமாக ஸ்திரப்படுத்தவும், சீர்ப்படுத்தவும் வேண்டிய தேவை இப்போது ஏற்பட்டுள்ளது. இதனால் தான் உள்நாட்டில் ‘‘நான்கு நவீன மயத் திட்டங்களை அமுல்படுத்துவதற்காக வேறுபட்ட கோஷ்டிகளை ஒர் அணியில் சேர்க்கவும் சீன மக்களை ஒன்று திரட்டவும் அவர்கள் முயன்று வருகின்றனர். ஏகாதிபத்தியத்தின் முனைப் பான பொருளாதார, அரசியல் நெருக்கடியைப் பயன்படுத்தி தனது உலகளாயிய உபாய மார்க்கத்தை மாற்றியமத்துக் கொள்ள நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டுள்ள ஏகாதிபத்தியத்துடன் நெருங்கி அனுகி ஆதாயம் நெற்றும் தமது ‘‘நான்கு நவீன மயத் திட்டங்களை மூலதனத்தையும் தொழில் நுட்ப நிபுணத்துவத்தையும் மேற்று நாடுகளிலிருந்து பெற்றுக் கொள்ளவும் சோவியத் யூனியனுக்கும் உலகப் புரட்சிகர இயக்கத்தினுக்கு எதிரான தமது பிரசார இயக்கத்தினைத் தீவிரப்படுத்தவும் சீனத்தலைவர்கள் தலைப்பட்டுள்ளனர். தமது எதிர—புரட்சி தந்தி ரோபாயத்தையும் தமது விஸ்தரிப்புவாத பேரினவாத மேலாதிக்கவாதக் கொள்கைகளையும் முடிமறைக்கும் போர்வையாகவே அவர்கள் ‘‘மேலாதிக்க எதிர்ப்பு’’ பதாகையை உயர்த்தியுள்ளனர்.

வியத்நாமிய மக்கள் ஈட்டிய வெற்றிகளையிட்டு சீனத்தலைவர்கள் அமுக்காறு கொண்டுள்ளனர். இதனால்தான் வியத்நாமிய மக்கள் பூரண வெற்றினை ஈட்டியதன் பின்னர் வியத்நாம் சோஷலிஸக் குடியரசினைப் பொறுத்து ஒருவிரோதப்பாங்குள் கொள்கையினை சீனத் தலைவர்கள் பகிரங்கமாகவும் தீவிரமாகவும் பின்பற்றி வருகின்றனர்.

## II தீவிரமான வியத்நாம் விரோத நடவடிக்கைகள்

1. தென் வியத்நாமின் மேற்குப் புறத்தில் பொல் பொட்டியாங் ஸாரி கோஷ்டி மூலமாக எல்லை யுத்தமொன்றினைத் தொடுத்தல்.

1960-ம் ஆண்டுகளின் நடுப்பகுதிகளிலிருந்து, இந்தோசின மக்களின் ஜக்கிய முன்னணிக்குக் குழிபறிப்பது, வியத்நாமிய மக்களின் விடுதலைப் போராட்டத்தினைப் பலவரீனப்படுத்துவது, அமெரிக்கர்களுடனுள் பேரத்தில் அனுகூலமான ஸ்தானத்தை வசிப்பது இந்தோ சீனவிலும் தென் கிழக்காசியாவிலும் சீன விஸ்தரிப்புவாத நடவடிக்கைகளுக்கான ஒரு உந்துதளமாகக் கம்போடியாவினை மாற்றியமைப்பது முதலான நோக்கங்களுடன் சீனத்தலைவர்கள் கம்போடியப் பிரச்சனையை அணுகியும் கையாண்டும் வந்தனர். 1975 ஏப்ரல் 17ல் அமெரிக்க குடிவருடிகளான லென் நொல் கோஷ்டியினரது ஆட்சியிலிருந்து கம்போடியாவிமோசனப் படுத்தப்பட்டதைத் தொடர்ந்து சீனத்தலைவர்கள் கம்போடிய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் தலைமைப்பீட்டத்தினை கைப்பற்றுவதற்கும், விஹானானுக்கையும் அவரது ஆதரவாளர்களையும் ஒதுக்கித்தன்னுவதற்கும், மனித வரலாறு முன்னெனப் போதும் கண்டிராத வாரூன் ஒரு இனச் சங்கார பாசிஸ்ட் ஆட்சியினை அமைப்பதற்கும் தமது கையாடக்களான பொல்பொட்டியாங் ஸாரி கோஷ்டியினருக்கு உதவி செய்தனர். இந்த ஆட்சியின் வாயிலாக கம்போடியா முழுவதையும் தனது கட்டுப்பாடியின் கீழ் கொண்டு வரவும், தென் மேற்கு புறத்திலிருந்து வியத்நாம்மீது தாக்குதல் தொடுப்பதற்கான ஒரு இராணுவத்தளமாகக் கம்போடியாவினை மாற்றுவதற்கும் அவர்கள் முயன்றனர்.

புதிய ஆட்சியாளருக்கு பணத்தையும், ஆயுதங்களையும், இதர இராணுவத் தளவாடங்களையும் வாயிலிறைத்த சீனத் தலைவர்கள், பல இராணுவப் பிரிவுகளை அமைக்கும் பொருட்டு ஆயிரக்கணக்கான சீன இராணுவ ஆலோசகர்களையும் கம்போடியாவுக்கு அனுப்பி வைத்தனர், அங்கு பல கடற்படை விமானப்படைத்தளங்களை நிர்மாணித்தனர்.

பீகிங்கினது கணிப்பின் பேரில் பென் பிறபோக்கு ஆணும் வட்டாரம் வியத்நாமுக்கு எதிரான பாரிய அவாதாறுப் பிரசாரத் தில் இறங்கியது. வியத்நாம் ‘‘கம்போடியாமீது தாக்குதல் தொடுத்தது’’ ‘‘வியத்நாமினது கட்டுப்பாடியின் கீழான ஒரு இந்தோ:சீன சமஷ்டியில் இணையுமாறு கம்போடியாவை வியத்நாம் நிர்ப்பந்தித்தது’’ என்ற சுலோகங்களை முன்வைத்து வியத்நாமுக்கு எதிராக யுத்தம் தொடுக்கப்பட வேண்டுமென்று அது வலியுறுத்தியது. வியத்நாமிய—கம்போடியால்லைப் பிரதேசத்தில் மேலும் பதட்ட நிலையை அதிகரிக்கும் நோக்குடன் இருநாடுகளுக்குமிடையில் நடைபெற்றங்களைப் பிரச்சனைகள் தொடர்பான பேச்சுவார்த்தைகளுக்குக் குழிபறித்தது: 1975 ஏப்ரல் முதல் நிலை அபகரிப்பு நடவடிக்கைகளில் தனது துருப்புக்களை ஈடுபடுத்தியதுடன், வியத்நாமிய பிரசாந்

தியங்களில் பல இடங்கள் மீது தாக்குதல்களையும் அது நடாத்தியது. எல்லைப் புறப்பிரதேசத்தில் பல ஆத்திரமூட்டல்களை மேற்கொண்ட அவர்கள் எல்லைப்புறத்திலுள்ள பல வியத்நாமிய சிராஸங்கள் காலை நிலையங்கள் முதலானவற்றின் மீது தாக்குதல்களை நடத்தியதன்மூலம் வியத்நாமின்பொருளாதாரப் புனருத்தான்றண, அபிவிருத்தி முயற்சிகளுக்கு முட்டுக்கட்டையிட்டனர். பின்னர் 1977 ஏப்ரலில், 1,000கிலோ மீட்டரூச்சும் அதிகமான நீளமுள்ள எல்லையோரா ஸ்தலங்களிலிருந்து வியத்நாமுக்கு எதிரான முழு அளவிலான யுத்தத்தினைத் தொடுக்க ஆரம்பித்தனர். டாங்கிகள் முதலான ஆயுத தளவாடங்களின் துணையோடு பல்லாயிரக் கணக்கான துருப்புக்கள் இந்தப் பாரிய அளவிலான தாக்குதலினை நடாத்தின. இத்தாக்குதலின் போது சில சமயங்களில் 30கிலோமீட்டர் தூரத்துக்கு வியத்நாமிய பிராந்தியத்தினுன் ஊடுருவிய கம்போடியத் துருப்புக்கள் பல சிலிலியன்களைக் கொண்டு குவித்தன. வீடுகளையும் வயல்களையும் நாசஞ்ச செய்தன இந்த ரீதியில் வியத்நாமிய மக்களுக்கு எதிராக மன்னிக்கப்பட முடியாத எண்ணிறந்த கொடுமைகளை அவை செய்தன.

## 2. வியத்நாமுக்கு உள்ளிருந்தே குழிபறியப்பதில் ஹ்வா (சீன) வம்சாவழிப் பிரஜைகளைப் பயன்படுத்துதல்

வியத்நாமில் ஏறத்தாழ 1,200,000 ஹ்வாவம்சாவழிப் பிரஜைகள் இருந்தனர்; இவர்களில் ஏறத்தாழ 10லட்சம் பேர் வியத்நாமின் தென் பகுதியிலும் 200,000க்கும் அதிகமானேர் வடபகுதி யிலும் இருந்தனர். வடவியத்நாமிலுள்ள ஹ்வா வம்சாவழி மக்களை வியத்நாம் தொழிலாளர் கட்சியின் தலைமையின் கீழ் வைத்திருப்பதென்றும், அவர்களைப் படிப்படியாக வியத்நாமியப் பிரஜைகளாக மாற்றிக் கொள்ளுவதென்றும் 1955 ல் சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும் வியத்நாமிய தொழிலாளர் கட்சியும் இணங்கின. நிஜத்தில், கடந்த இருபது ஆண்டுகளாக வட வியத்நாமிலுள்ள ஹ்வா வம்சாவழிப் பிரஜைகள் வியத்நாமில் பிரஜைகளைப் போல சமாரிமைகளை அனுபவித்து வந்தனர்; வியத்நாமிய பிரஜைகளுக்கிருந்த கடமைகள் அவர்களுக்குமிருந்தன. தென் வியத்நாமில், நுயோ தின் டிடெயம் ஆட்சியின் கீழ் ஹ்வா வம்சாவழிப்பிரஜைகள் தமது வாழ்விலும் பணியிலும் மேலும் சாதகமான நிலைமைகளை எய்தும் பொருட்டு 1956ம் ஆண்டு முதல் வியத்நாமிய பிரஜோ உரிமையினையும் பெற்று வந்தனர்.

தென் வியத்நாம் பூரணமாக விமோசனப்படுத்தப்பட்ட பின்னர், வியத்நாமிய அரசுப் மக்களும் வடக்கிலுள்ள ஹ்வா வம்சாவழிப் பிரஜைகளைப் பெறுத்து இரு கட்சிகளுக்குமிடையில் 1955ல் செய்து கொண்ட உடனபடிக்கையை தொடர்ந்தும் அனுசரித்து நடந்து வந்தனர். தென் பகுதியிலுள்ள சீன வம்சாவழி வியத்நாமியர்களின் வரலாற்று வழிப்பட்ட எதார் தத்தைத் தகருத்திற்கொண்டு இவர்களையும் வியத்நாமிய சமுதாயத்தின் ஒரு பகுதியாகவே அவர்கள் கருதினர். தைவான், தெஹாங்கொங் மற்றும் வெளிநாட்டு கடவைச் சீட்டுக்களைக் கொண்டவர்களும் பொல்

பொட்ட- இயாங்லாரி கோஷ்டியினர் ஆட்சிக்காலத்தில் வெளிவேற்றப்பட்டு வியத்நாமில் புகலிடம் தேடிய ஹ்வா பிரஜைகளுமாக ஒரு சிறு தொகையினதாவர்கள் அந்தியப் பிரஜைகள் என்றே கருதப்பட்டு வந்தனர்.

ஆனாலும், 1955ல் இரு கட்சிகளுக்குமிடையில் செய்து கொள்ளப்பட்ட உடனபடிக்கையைத் திரித்துக் காட்டிய சீனத் தலைவர்கள் தென் வியத்நாமிலுள்ள சீன வம்சாவழி வியத்நாமியர்களின் வரலாற்று வழிப்பட்ட எதார் தத்தினை ஏற்றுக் கொள்ள மறுத்ததுடன் நாட்டின் இரு பகுதிகளிலுமிருந்து ஹ்வா வம்சாவழிப் பிரஜைகள் சீனப் பிரஜைகளே என்று வாதித்ததுடன், அவர்களுக்கான தலைவர்கள் தாமே என்றும் கூறிக்கொண்டனர். உண்மையில், வியத்நாமில் ஹ்வா வம்சா கூறிப் பிரஜைகளைக் கொண்ட உணவுக் குழுக்களையும், பிற போக்கு ஸ்தாபனங்களையும் அவர்கள் அமைத்திருந்தனர். “சமாதானத்துக்கான சீனவாசிகள் சங்கம்”, “முற்போக்கு சீனச் சங்கம்”, “விமோசனத்துக்கான சீன வாசிகள் சங்கம்”, “மார்க்கிளிஸ்—லெனினீய வாலிபர் கழகம்”, “தேசபக்த சீனப்பள்ளி மாணவர் சங்கம்”, “சீன வாசிகளின் ஐக்கிய முன்னணி” முதலான ஸ்தாபனங்கள் பீகிங்கின் ஆதரவுடன் வியத்நாமிய அமைக்கப்பட்டிருந்தன. வியத்நாமிய அரசாங்கத்தின் கொள்கைகளை எதிர்த்த இந்த ஸ்தாபனங்கள் இராணுவ சேவையிலும், புதிய பொருளாதார அபிவிருத்திப் பணிகளிலும் பங்கெடுக்க மறுப்புத் தெரிவித்ததுடன். ஹ்வா வம்சாவழிப் பிரஜைகள் மத்தியில் இனவாத உணர்வுகளைக் கிளப்பி, சீனத் தேசிய இனத்தை மீண்டும் உருவாக்கக் கோரி இயக்கம் நடாத்தின தென் வியத்நாமில், பொருளாதார அபிவிருத்திக்கான அரசாங்கத் திட்டத்துக்குக் குழிப்பிற்கும் நோக்குடன் அவைகள் நோட்டுக் கரன்னிகளை அச்சடித்து விட்டன; பொருட்களின் விலீகளை தமிழ்ச்சைப்படி உயர்த்தின. அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தின் விளோவாக ஏற்கனவே பல இடர்பாடுகளுக்கு முகம் கொடுத்திருந்த தென் வியத்நாமிய மக்களுக்கு இவ்வாருண சூழ்சியை நடவடிக்கை கஷ்டங்களை உருவாக்கினர். இது, நல்லதொரு வாழ்க்கை நிலைமையைத் தேடி நாட்டை விட்டுப் பல மக்கள் வெளியேறுகின்ற நிர்ப்பந்தமொன்றினை ஏற்படுத்தியது. தென் ஆசியாவிலும், தென்கிழக்காசியாவிலுமிருந்து இதர நாடுகளில் செய்ததைப் போலவே, வியத்நாமிலும் அரசியல், சமூக ரீதிகளில் அமைதியின்மையினையும், அதிருப்பதையும் ஏற்படுத்துவதில் பீகிங் ஹ்வா வம்சாவழிப் பிரஜைகளை ஒரு கருவியாகப் பாவித்தது,

## 3. நெருக்கடியை அதிகரிப்பதற்கு உதவி'என்ற கருவியைப் பயன்படுத்தல்

1973ல், முன்னர் வழக்கிய அளவு உதவியினை தொடர்ந்தும் மேலும் ஜிந்தாண்டு காலத்துக்கு வியத்நாமுக்கு வழங்குவதென்ற சீனத் தலைவர்கள் வாக்குறுதியின்தனர்.

1975ல் தென் வியத்நாமினைப் பூரணமாக விமோசனப்படுத்தியமை குறித்து வியத்நாமிய மக்களுக்கு அனுப்பிய வாழ்த் துச் செய்தியிலும் சீனத் தலைவர்கள் மீண்டும் இந்த வாக்கறுதி யினை வல்லுறுத்தினர்: ‘‘சீன தொடர்ந்தும் தனது சர்வதே யங்கடப்பாடுகளை நிறைவேற்றி வரும்: தாம் பெற்று வெற்றியின் ஆதாயங்களை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுவதற்கும், நாட்டினை மீண்டும் ஜக்ஷியப் படுத்துவதற்கும் தமது தயங்கத்தைக் கட்டிவார்ப்பதற்குமான’ வியத்நாமிய மக்களின் நியாயமான இலட்சியங்களுக்கு சீன உறுதியான ஆதாவினை வழங்கும்’’ உலகின் அனைத்தும் புரட்சிகர, முற்போக்கு சக்திகளுக்கு ஊக்கத்தையும் உற்சாகத்தையும் உண்டு பண்ணிய வியத்நாமிய மக்களின் வரலாற்றுபூர்வமான வெற்றியைப் பொறுத்து தமக்குள்ள பொச்சரிப்பினை மூடிமறைறப்பதற்கும் வியத்நாமிய சோஷவிலைக் குடியரசுக்கு எதிரான தமது கபடத்திட்டங்களை மூடிமறைப்பதற்குமாகவே சீனத் தலைவர்கள் உதட்டளவில் இந்த உறுதிமொழிகளை வழங்கினர்.

நிலைத்தில், தமது நாட்டினைப் புனர்நிர்மாணிப்பதற்கு வியத்நாமிய மக்கள் மேற்கொண்ட முயற்சிகளுக்குச் சீனத் தலைவர்கள் துணை நிற்கவில்லை.

1969-1970 காலகட்டத்தில், யுத்தத்தை முடிவு க்குக் கொண்டு வருவது பற்றி வியத்நாம் அமெரிக்காவுடன் நடாத்திய பேச்சுவார்த்தைகளைத் தாம் விரும்பாத காரணத்தினால், சீனத் தலைவர்கள் வியத்நாமுக்கான தமது உதவியைக் குறைத்துக் கொண்டனர். 1971-1972 காலகட்டத்தில், அமெரிக்காவுடனுள்ள தமது பேச்சுவார்த்தைகளில் வியத்நாம் பிரச்சனையை ஒரு முகாந்திரமாகக் கொண்டு ஆதாயம் பெறும் நோக்குடன், முன்னெண்போதும் வழங்கியிருக்காத அளவுக்கு வியத்நாமுக்குக் கான உதவிகளை அவர்கள் அதிகரித்தனர். ஆனால், 1975ல், தென் வியத்நாமில் தமது திட்டங்கள் கொடுவராத காரணத்தினால், வியத்நாம் மீது நிர்ப்பந்தம் கொண்டு வருவதற்கு மீண்டும் வழங்கும் ‘உதவி’ என்ற கருவியை அவர்கள் பயன்படுத்தினர். முன்னர் வழங்குவதாக வாக்குறுதியளித்த உதவிகளை வழங்குவதில் பல்வேறு சாக்குப் போக்குக் கூறி தாமதம் காட்டி. வந்தனர் வியத்நாமின் புனர்நிர்மாணப் பணிகளுக்கு மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பல பூர்த்தியடையாத அபிவிருத்தித் திட்டங்களும் இவற்றுள் அடங்கும். நிலைத்தில், சீனத் தலைவர்கள் பெருமை பீற்றிக்கொள்ளுவது போல் அவர்கள் வழங்கும் உதவிகள் ‘‘தன்னைமற்றவை’’யாக இருக்க வில்லை; மாருக, பேரின் மேலாதிக்கவாதத் திட்டங்களைச் செயல்படுவதற்கான கருவிகளாகவே அவை இருந்தன.

வியத்நாமுக்கு எதிரான மேற்கூறிய பீகிங்கின் ஈவிரக்க மற்ற அப்பட்டமான குழ்ச்சிகள் யாவும் தோல்வியையே தழுவிக் கொண்டன. பொல் பொட்ட—இயாங் ஸர்பி கோஷ்டியினரால் இழைக்கப்பட்ட பாசிஸ, இன்சுங்கார அட்டுமியங்களைக் கம்போடிய மக்களும் முழு மனித குலமுமே வன்மையாகக் கண்

டித்தனர். வியத்நாமுக்கு உள்ளிருந்தே குழிபறிப்பதற்கு ஹீவாபிரஜைகளை பயன்படுத்தவேன்று போட்ட திட்டங்கள் பகற்கெள்ளுவதன் மூலமும், மற்றும் குழ்ச்சிகள் மூலமும், வியத்நாம் மீது நிர்ப்பந்தம் கொண்டுவர மேற்கொள்ளப்பட்ட எத்தனிப்புகளால் வியத்நாம் மக்களை அடிமைப்படுத்தவோ அல்லது வியத்நாமினை அதனது சுயாதீனை, சுயாதிபத்திய கொள்கைப் பாதையிலிருந்து திசை திருப்புவதோ சாத்தியமாகிவிடவிலை.

### 3. திட்டமிடப் பீதியிலும் வெட்ட வெளிச்சமாகவும் வியத்நாமுக்கு எதிராகச் செயல்படுதல்:

வியத்நாமுக்கு எதிராக மறைமுகமாக மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் எதிர்பார்த்த பெறுபேறுகள் எதனையும் அளிக்காத தைக் கண்ட சீனத் தலைவர்கள், பலாத்கார பிரயோக அச்சுறுத்தல் உட்பட மூடிந்த எல்லா வழிகளிலும் வியத்நாமுக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளில் பகிரங்கமாகவே இறங்கத் தலைப்பட்டனர்.

#### 1. ‘‘பழிவாங்கப்பட்ட பிரஜைகள்’’ பற்றிய பிரச்சனை.

1978 ஆரம்பத்தில், வியத்நாம் சோஷவிலைக் குடியரசுக்கு எதிரான பாரிய அளவிலான அவதாறுப் பிரசாரத்தைப் பகிரங்கமாகவே கட்டவிழ்த்து விடும் நோக்குடன் ‘‘பழிவாங்கப்பட்ட பிரஜைகள்’’ என்ற ஒரு இல்லாத பிரச்சனை பற்றி புரளிப் பிரசாரஞ்ச செய்ய சீன ஆட்சியாளர்கள் ஆரம்பித்தனர்.

பீகிங் பிரசார எந்திரத்தின் வழிநடத்துதலின் கீழ்இரவிலூவா ஸ்தாபனங்களும் ஹைஞேயிலுள்ள சீனத் தூதுவராலயத்தின் உள்வு அமைப்புகளும் மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள், அச்சுறுத்தல், பலவந்தம் முதலாவற்றின் மூலம் ‘ஹூவா மக்கள் வெளியேற்றப்பட்டும் துன்புறுத்தப்பட்டும் வருகின்றனர்’ என்ற ரீதியில் வியத்நாமுக்கு எதிராக முன்வைக்கப்பட்ட குற்றச்சாட்டுக்கள் ஆகியன அச்சு உணர்வினையும், யுத்தம் ஏற்படும் பீதியினையும் உருவாக்கியதுடன் வியத்நாமியர்கள் பால் ஹூவா மக்களுக்கு அவநம்பிக்கை உணர்வும் குரோத் விரோத உணர்வும் ஏற்படவும், வியத்நாமிலிருந்து ஹூவா மக்கள் பெருமளவில் வெளியேறவும் காரணமாக இருந்தன. ஹூவா மக்கள் சட்ட விரோதமான முறையில் எல்லையைக் கடப்பதற்கு உதவிய சீன ஏஜன்டுகள், இவர்களை வியத்நாமிய - சீன எல்லையில் பலவந்தமாக நிறுத்தி வைத்தது மட்டுமன்றி, வியத்நாமிய அதிகாரிகளுக்கு எதிரான ஆத்திரமுட்டல்களிலும் ஈடுபடுத்தினர். ஹூவா மக்கள் வியத்நாமிலிருந்து வெளியேறி சீனவுக்கு செல்ல ஆரம்பித்ததும், பீகிங் ‘‘பழிவாங்கப்பட்ட பிரஜை’’ களைக் கொண்டு செல்லவென இரண்டு கப்பங்களை வியத்நாமுக்கு அனுப்பி வைத்தது. ஆனால், இப் பிரச்சனை குறித்து சீனத் தலைவர்கள் வியத்நாம் அரசாங்கத்துடன் ஒரு வார்த்தை தானும் பேசவில்லை. ஒரு சில மாதங்களினாலும் மட்டும் 170,000 ஹூவா மக்கள் வியத்நாமிலிருந்து வெளியேறிச் சீன வுக்குச் சென்றனர். ‘‘பழிவாங்கப்பட்ட பிரஜைகள்’’ பிரச்சனையை ஒரு முகாந்திரமாகப் பயன்படுத்தி, ஹூவா மக்கள் பெருமளவில்

ஒன்றுக்குச் சென்றனர். வியத்நாமில் அரசியல், பொருளாதார, சமூக ரீதிகளில் அமைதியின்மையை ஏற்படுத்தவும், வியத்நாம் மக்களை அடிமை கொள்ளவும், அதே வேளையில் சீனைவில் பொதுமக்கள் மத்தியில் வியத்நாம் - விரோத உணர்வுகளை உருவாக்கவும், வியத்நாமுக்கு எதிரான எதிர்கால ஆக்கிரமிப்புக்கான ஒரு “ஜந் தாம் படை” யைத் தயார் செய்து கொள்ளவும் முயன்ற பிற போக்கு பீகிங் தலைமைப்பீடுமே இந் நிகழ்வுகள் அனைத்துக்குமான ஜவாப்தாரியாகும்.

வியத்நாமில் நீண்ட நெடுஞ்சாலமாக குடியேறி வாழ்ந்த ஹூவா மக்கள் வியத்நாமிய மரபுகள், பண்பாடு கள், பழக்கவழக்கங்கள் முதலானவற்றுடன் நன்கு பரிச்சயமான வர்களாயிருந்ததுடன், பலவேறு தொடர்புகளால் பலப்பல தகவல்களைக் கேள்கிக்கக் கூடியவர்களாயிருந்தனர். இதனால் தான் ஹூவா மக்களில் பலர் மலைப் பிரதேசங்களில் சண்டையிலேடு படுத்தக்கூடிய “மலையேறுபவர்கள் பிரிவு” களில் பீகிங் விஸ்தரிப்புவாதிகளால் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டனர்; வேறு பல ஹூவாக்கள் சாரணர் படைப் பிரிவுகளிலும், வியத்நாமில் வேவுபார் த்தல், ஆங்கடத்தல், கொலை செய்தல், பாலங்களையும் களஞ்சிய சாலைகளையும் அழித்தல் ஆகிய வேலைகளை நிறைவேற்றும் பிரிவுகளில் சீன அதிகாரிகளினால் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டனர். இவர்களிற் பலர் 1979, பெப்ரவரி 17 ல் வியத்நாம் மீது சீன தொடுத்த ஆக்கிரமிப்பு யுத்த தருணத்தில் கைது செய்யப்பட்ட வர்கள்.

தமது சுயாதிபத்தியத்தைப் பாதுகாப்பதற்கு வியத்நாமிய மக்கள் பூண்டுள்ள உறுதிப்பாட்டினைக் கண்ட பீகிங் ஆட்சியாளர்கள் “பழிவாங்கப்பட்ட ஹூவா வாசி”, களை தாயகத்துக்கு மீட்டுச் செல்லவேன அனுப்பிய இரண்டு கப்பல்களையும் திருப்பியழைக்கவும், ஹூவா பிரச்சனை குறித்து வியத்நாமிய தரப்புடன் பேச்சுவார்த்தைகள் நடாத்தவும் நிரப்பந்திகப்பட்டனர். ஆனால், இப்பேச்சுவார்த்தைகளின் போது கூட, தமது பேரினவாதப் போக்கினைத் தொடர்ந்தும் கடைப்பிடித்து அவர்கள் வியத்நாம் சோஷலிஸக் குடியரசின் சுயாதிபத்தியத்தையும் சர்வதேச சட்ட விதிகளையும் கருத்திற் கொள்ளித்து, அர்த்தமற்ற தமது தீர்மானங்களை வியத்நாமிய தரப்பினர் மீது தினீக்க முயன்றனர். வியத்நாமுக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளில் ஹூவா பிரச்சனையைத் தொடர்ந்தும் பயன்படுத்தும் பொருட்டு மேற்படி பேச்சுவார்த்தைகளைச் சீர்குலைத்தவர்களும் பீகிங் ஆட்சியாளர்களே.

### 3. உதவிகளைக் குறைத்தலும் நிர்புணர்வைக் குறுப்பியவைத்தலும்:

வியத்நாமிலிருந்து ஹூவா மக்களை வெளியேற்றுவதற்கு பல வேறு ஆசை வார்த்தைகளையும் வாக்குறுதிகளையும் வாரி வழங்கி வந்த அதே வேளையில், பீகிங் விஸ்தரிப்புவாதிகள் தாம் வழங்கி வந்த உதவிகளை வெட்டுவதன் மூலம் வியத்நாமுக்குப் பொருளாதார ரீதியில் அடி கொடுக்க முயன்றனர். ஏறத்தாழ ஒரு மாத

நால்த்தினுள், வியத்நாமுக்குத் தாம் வழங்கி வந்த பொருளாதார தொழில்நுட்ப உதவிகள் அனைத்தையும் ரத்துச் செய்வதாக ஒரு தலைப்பட்சமாக அறிவித்த அவர்கள், சர்வதேச சட்டத்துக்கும் நடைமுறைக்கும் முரணை வகையில், வியத்நாமில் பணியாற்றிய சீன நிபுணர்களையும் தொழில்நுட்ப ஊழியர்களையும் திருப்பியழைத்துக் கொண்டனர். நீண்டகால யுத்தத்தின் உற்பாதங்களைத் துடைத்தெறியவும், நாட்டின் தென் மேற்குப் பகுதியில் எல்லைச்சண்டைக்கு முகம் கொடுக்கவும், ஏறத்தாழ 20,000 ஹூவா மக்களை தொடர்பு வெளியேற்றத்தினால் உருவாகியிருந்த பொருளாதார இடர்பாடுகளுக்கு முகம் கொடுக்கவும், வெள்ளப் பெருக்கு, குறுவளி போன்ற இயற்கை அழிவுகளினால் ஏற்பட்ட பந்தாசங்களுக்கு முகம் கொடுக்கவும் வியத்நாமிய மக்கள் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டிருந்த ஒரு தருணத்தில் பீகிங் ஆட்சியாளர் இவ்வாரை நடவடிக்கையினை மேற்கொண்டது பெரும் கொடுமையானதாக இருந்தது.

தாம் வழங்கி வந்த உதவிகளை நிறுத்தியும், நிபுணர்களைத் திருப்பியழைத்தும் வந்த அதே வேளையில் சீனத் தலைவர்கள் வியத்நாமின் புனர் நிர்மாணப் பணிகளுக்கு வழங்கி வரும் உதவிகளை நிறுத்துமாறு இதர நாடுகளுக்கும், சர்வதேச ஸ்தாபனங்களுக்கும் பகிரங்கமாகவே வேண்டுகோள் விடுத்தனர். இது எந்தளவு ஈவர்க்கமற்ற கொடுமையான போக்கு!

தென் சிழக்காசியாவில் தமது விஸ்தரிப்புவாத குழ்ச்சி நடவடிக்கைகளை மூடி மறைக்கும் தோக்குடன் வியத்நாமுக்கு எதிரான அவதாருப் பிரசாரத்தைத் தீவிரப்படுத்திய அதே வேளையில், வியத்நாமுக்கும் ‘சியன்’ ஸ்தாபன நாடுகளுக்கு மிடையில் உறவுகள் சூழகமடைவதற்கு முடிகுக்கட்டையிட முயன்றதுடன், சீனவுடன் ஒரு ‘பொது அணி’யில் சேருமாறு ‘ஆஸியன்’ நாடுகளுக்கு அவர்கள் வேண்டுகோள் விடுத்தனர். சில நாடுகளில் ஏகாதிபத்திய வாதிகளும் கலோனியலிலுக்கனும் செய்தடைப் போலவே, இவ்வாரை ஒரு அவதாருப் பிரசாரத்துடன் பொருளாதார ரீதியில் வியத்நாமினைப் பலவற்றினப்படுத்தி, அரசியல் ரீதியில் அதனைத் தனி மைப்படுத்தி, அதன் மீது இராணுவத் தாக்குதலைத் தொடுக்கும் தமது திட்டத்தை நிறைவேற்றிக் கொள்ள முடியும் என சீனத் தலைவர்கள் நம்பினர். இவ்வாரை நடவடிக்கை வியத்நாமின் சுயாதினம், சுயாதிபத்தியம் ஆகியவற்றின் அபகரிக்கி ற ஒரு நடவடிக்கையாக மட்டுமன்றி இதர நாடுகளினதும் சர்வதேச ஸ்தாபனங்களினதும் உள் விவகாரங்களில் தலையிடுகின்ற ஒரு நடவடிக்கையாகவும்ருந்தது.

**வியத்நாமிய-சீன எல்லையில் பதப்பட நிலையைப் பெறுதல்.**

வியத்நாமுக்கு எதிரான பொருளாதார, அரசியல் குழிபறிப்புகளைச் செய்துவந்த அதே வேளையில், சீன ஆட்சியாளர்கள் பல திசைகளிலிருந்தும் வியத்நாம் சோஷலிஸக் குடியரசின் மீதான இராணுவ வழிப்பட்ட நிரப்பந்தத்தினை அதிகரித்தனர்.

வடக்கில், அவர்கள் சீன - வியத்நாம் எல்லைப் புறத்துக்கு மேலும் அதிக அளவு துருப்புக்களை அனுப்பினர். வியத்நாமின் சயாதிபத்தியத்தையும் பிராந்திய முழுமையினையும் மீறும் வகையிலான ஆத்திரமுட்டல்களையும் சிறு தாக்குதல் நடவடிக்கைகளையும் தீவிரப்படுத்தினர்; இதன் மூலம், எல்லைப் புறத்தில் இடையருது ஒரு பதட்ட நிலையை உருவாக்கி வந்தனர். 1975 ல் ஆத்திரமுட்டல்களினாலும், நில - அபகரிப்பு நடவடிக்கைகளினாலும் எண்ணிக்கை 234 ஆக அதிகரித்தது. 1978 ல் இந்த எண்ணிக்கை 2,175 ஆக, அதாவது, பத்து மடங்குகளால் அதிகரித்தது.

தென் மேற்குப்புறத்தில், எல்லைப்புறத்தில் ஒரு இராணுவ சூன்ய மண்டலத்தை இரு தரப்புகளும் உருவாக்க வேண்டுமென்றும், இராணுவங்கள் இப் பிரதேசத்திலிருந்து வாபஸ் பெறப்பட வேண்டுமென்றும், இரு தரப்புகளும் அனுக்கிரமிப்பு - நட்புறவு உடன்படிக்கை யொன்றில் கைச்சாத்திட வேண்டுமென்றும் கோரும் வியத்நாமிய பிரேரணையை பிற்போக்கு பொல் பொட்ட - இயாங் ஸாரி கோஷ்டியினர் நிராகரித்தனர். வியத்நாமுடன் எல்லை யுத்தத்தை நீடிப்பதற்கான சாக்குப் போக்குகளைக் கண்டறி வதில் முனைநிதிருந்த அதே வேளையில், அவர்கள் பெருமளவிலான எதிர்கால இராணுவத் தாக்குதலுக்கான தயாரிப்புக்களிலும் ஈடுபட்டிருந்தனர்.

மேற்கில், சர்வதேச சட்டத்துக்கு ஒவ்வாத முறையில், சீன விலும் பார்க்க மிகச் சிறியதும், அண்டையைல் நாடுகளுடன் எப் போதும் சமாதான, நட்புறவுகளைப் பேணிவந்த நாடாகிய ஸாவோஸ் மக்கள் ஜனநாயகக் குடியரசின் மீது சீன ஆட்சியாளர் எல்லா வழிகளிலும் நிர்ப்பந்தம் கொண்டு வந்தனர். முன்னர் சி. ஐ. ஏ. யினால் உருவாக்கப்பட்டும், அதனது தலைமையின் கீழ் இயங்கியும் வந்த மியோ விசேஷ படைப் பிரிவின் எச்சசொச்சங்களையும், தமது வீதி நிர்மாணத் துருப்பக்களையும் வட லாவோஸ் மாகாணங்களினுள் ஊடுருவல் செய்வதற்கும் பயன்படுத்திய சீன ஆட்சியாளர்கள் லாவோஸை ‘‘கைப்பற்றிக் கொள்ள’’ முனைவதாக வியத்நாம் மீது குற்றஞ்சாட்டி, வியத்நாமுக்கும் லாவோஸ் க்குமிடையில் பிளவுகளை உருவாக்க முயன்றதுடன், சீன - லாவோஸ் எல்லைக்கு தமது படைப் பிரிவுகள் பலவற்றையும் அனுப்பி வைத்தனர். லாவோஸினைப் படிப்படியாகப் பலவற்றினைப்படுத்தி அக்ஷீன் தமது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொண்டுவர முயன்ற அதே வேளையில், மேற்கிலிருந்து வியத்நாமுக்கு எதிராக இராணுவ அக்சருத் தலை அதிகரிப்பதே சீன ஆட்சியாளர்களின் நோக்கமாக இருந்தது. 4. இந் திருக்களிலிருந்து வியத்நாமினத் தங்குதல்.

மேற்கூறிய சூழ்சி நடவடிக்கைகள் யாவும் வியத்நாமிய மக்களுக்கு பல கஷ்ட நஷ்டங்களை ஏற்படுத்திய பொழுதிலும், அவையெல்லாம் முறியடிக்கப்பட்டன. இதனால் தான், 1978 ன் இறுதியிலும் 1979 ன் ஆரம்பத்திலும் வியத்நாம் சோஷலிஸக் குடியரசுக்கு எதிராக வேறு இரு திசைகளிலிருந்து இராணுவது தாக்குதலைத் தொடுக்கும் நிர்ப்பந்தம் சீன ஆட்சியாளர்களுக்கு ஏற்பட்டது.

தென் மேற்கில், பீகிங்கின் திட்டப் பிரகாரம், வியத்நாமுடன் எல்லையில் 19 தரைப்படைப் பிரிவுகளை (மொத்தம் 23 படைப்பிரிவுகளில்) நிறுத்திய பின்னர், தங் நின் மர்காணத்தின் தலைநகரைத் துரிதமாகக் கைப்பற்றும் நோக்குடன் டாங்கிப் படைப் பிரிவுகளின் துணையுடன் 1978 டிஸம்பர் 22 ந் திகதி பொல் பொட்ட - இயாங் ஸாரி கோஷ்டியின் இராணுவம் பென் ஸோம் நகர் மீது தாக்குதலை நடாத்தியது. இதன் மூலம் தென் வியத்நாமினுள் ஆட்சாமான கூடுதலாலே தீவிர்க்காளஞ்சுவதற்கு அது வழிகோலியது. வடக்கிலிருந்து சீன வியத்நாமினைச் சுலபமாகத் தாக்குவதற்கு துணை செய்யும் வகையில் வியத்நாமினைப் பலவற்றினால் படுத்துவதும் மேற்படி தாக்குதலின் இன்னுமொரு நோக்கமாகும்.

சுய பாதுகாப்புக்கென தமக்குள் சட்டபூர்வமான உரிமையை முழுமையாகப் பயன்படுத்திய வியத்நாமிய மக்கள் இந்த கபடத்தனமான இராணுவத் தாக்குதல் திட்டத்தை முறியடித் தனர். அதே வேளையில், கம்போடிய தேசிய விமோசன ஜக்கிய முன்னணியின் தலைமையின் கீழ் கம்போடிய இராணுவத்தினரும், மக்களும் வியத்நாமிய மக்களின் ஆதரவுடன் பொல் பொட்ட - இயாங் ஸாரி கோஷ்டியினரின் ஆட்சிக்கு எதிராகத் தீவிரமாகப் போராட்டனர். இப் போராட்டத்தின் விளைவாக, 1979 ஜூவரி 10 ந் திகதி கம்போடிய மக்களை உண்மையாகப் பிரதிநிதித்துவப் படுத்தும் கம்போடிய மக்கள் குடியரசின் புதிய அரசாங்கம் அமைக்கப்பட்டது.

வடக்கில், 1979 பெப்ரவரி 17 ந் திகதி, பல இராணுவப் பிரிவுகள், ஏறத்தாழ 800 டாங்கிகளுடனும் கவச வாகனத்தினுடன் கூடிய ஆயுத யூனிட்டுகள், சீனவீன் அனைத்து இராணுவ மண்டலங்களையுஞ் சார்ந்த ஓராயிரம் தரைப்படை வீரர்கள், நூற்றுக்கணக்கான விமானப்படை வீரர்கள் ஆகியோர் உட்பட ஏறத்தாழ 600,000 துருப்புக்களை 1,000 கி. மீட்டர் நீளமான சீன - வியத்நாம் எல்லையில் வியத்நாமுக்கு எதிராக ஆக்கிரமிப்பு யுத்த மொன்றினைத் தொடுக்கும் பொருட்டு சீன ஆட்சியாளர்கள் ஒன்று திரட்டினர். சீனப் பிற்போக்குத் தலைமைப் பீடத்தினுடன் ஏவப்பட்ட துருப்புக்கள் தாம் சென்ற இடங்களிலெல்லாம் பெண்கள், குழந்தை குட்டிகள், முதியவர்கள் என்ற பேதமின்றி சிவிலியன்களைக் கொண்டு குவித்தனர், கிராமங்கள், மதாலயங்கள், பாடசாலைகள், ஆஸ்பத்திரிகள், பண்ணைகள் முதலானவற்றை அழித்து நாசங்கு செய்தனர். நலீன ஏகாதிபத்திய இராணுவங்களின் புதிய முறைகளைக் கையாண்டு காட்டுமிராண்டித்தனமான முறையில் அப்பாவி மக்களைக் கொள்ளு குவித்தனர்; குடிம ஜெகளைத் தீக்கிரையாக்கினர்.

சீன மக்களையும், உலக மக்களையும் ஏமாற்றும் நோக்குடன், தாம் நடாத்திய தாக்குதல், எல்லையோரப் படைப் பிரிவுகளினுடன் நடாத்தப்பட்ட ‘‘தற் பாதுகாப்புக்கான பதில் தாக்குதலே’’ என்று பீகிங் தலைவர்கள் பிரகடனஞ்சு செய்தனர். நிஜத்தில், இது சீனவீன் பிரதான இராணுவ மண்டலங்களிலிருந்தும் திரட்டப்பட்ட துருப்

புக்களைக் கொண்டு நடாத்தப்பட்ட ஒரு அப்பட்டமான ஆக்ரஹி மிப்பு யுத்தமே; இராணுவ நிலையங்கள், சாலைகள், பாதுகாப்புக் கிடங்குகள், விமானத் தளங்கள் முதலானவற்றை சீன - வியத்நாமிய எல்லையோரத்தில் நிர்மாணிக்கப்பட்டது முதல் வியத்நாமிக்கு எதிராக கட்டவிழ்த்து விடப்பட்டது அவதாறுப் பிரசாரம், வியத்நாமிய - சீன நட்புறவுக்குச் செய்யப்பட்ட குழிபறிப்பு வேலைகள் ஆகியன வரை இது எல்லா வகையிலும் நன்கு திட்டமிடப் பட்ட ஒரு யுத்தமே. ராஜதந்திரத் துறையில் மிகக் கவனமான முறையில் இதற்கான தயாரிப்புகள் மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தன. சீன உதவிப் பிரதமர் டெங் வியாଓ - பிங் அமெரிக்காவுக்கும், ஐப்பானுக்கும் மேற்கொண்ட விஜயங்களைப் பூர்த்து செய்து மீண்டும் வரும் தறுவாயிலேயே சீன இந்த ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தினைத் தொடுத்தது; நிஜத்தில், இந்த ஆக்கிரமிப்பு நடவடிக்கைக்கு சீன உதவிப் பிரதமருக்கு அமெரிக்காவினதும் ஐப்பானினதும் அங்கீகாரம் கிடைத்திருந்தது. வியத்நாமிய ஆயுதப்படைகளின் ஒரு பகுதியை நிர்மலமாக்குவதும், வியத்நாமின் பொருளாதார, இராணுவ ஆற்றலை இல்லாதொழிப்பதும், வியத்நாமிய பிராந்தியங்களைக் கைப்பற்றி அங்கிருந்து கலகங்களை உண்டு பண்ணுவதுமே சீன ஆட்சியாளர்களின் பிரதான நோக்கங்களாக இருந்தன.

வியத்நாமினை அடிமை கொண்டு, அதனைத் தனது ஆள்புலத்துறைள் உள்ளடக்கும் நோக்குடன் சீன ஆட்சியாளர்கள் வியத்நாமிய மக்களின் கயாதீனம், கயாதிபத்தியம், ஜக்கியம், பிராந்தியமுழுமை ஆகியவற்றுக்கு எதிராகப் பின்பற்றிய கொள்கையின் இறுதிக் கட்டமாக அமைந்தது இந்த இரு முனை ஆக்கிரமிப்பு யுத்த நடவடிக்கைகளையாகும். ஆனால் பீகிங் எதிர்பார்த்ததற்கு மாறுக, அதனது ஆக்கிரமிப்பு யுத்தம் பரிதாபகரமான முறையில் தோல்வியைத் தழுவிக் கொண்டதுடன், சீன மக்களின் ஒரு பகுதியினர் உட்பட முழு உலக மக்களினதும் வன்மையான கண்டனத்துக்கு இலக்கக்கியது. 1979 மே 5 ந் திகதி தமது துருப்புக்களைத் தாம் வாபஸ் பெறுவதாகப் பிரகடனஞ்சு செய்யச் சீன ஆட்சியாளர் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டதுடன், வியத்நாமிய தரப்படுத் தெகளை நடாத்தவும் இணங்கினர்.

## 5. வியத்நாமுக்கு எதிராக அனைத்து வழிகளிலும் செயற்படுதல்

எல்லைக்கு அப்பால் தமது துருப்புக்களை வாபஸ் பெறுவதாக சீன ஆட்சியாளர்கள் பிரகடனஞ்சு செய்த பொழுதிலும், நிஜத்தில், அவர்களது துருப்புக்கள் வியத்நாமிய பிராந்தியங்களின் சில பகுதிகளில் இன்றும் நிலைகொண்டுள்ளன; மேலும் மேலும் துருப்புக்களின் எண்ணிக்கையை அதிகரித்து வருகின்றன; இரு தரப்புக்களும் கெளரவிக்க வேண்டுமென்று ஒப்புக் கொள்ளப்பட்ட வரலாற்று ரீதியான எல்லைப் பிரமாணங்களை மீறி வருகின்றன.

சீன - வியத்நாம் எல்லையோரம் நெடுகிலும் சீன ஆட்சியாளர்கள் தொடர்ந்தும் ஆயுதங்களையும் துருப்புக்களையும் குவித்து வத்து

னர். வியத்நாமிய பிராந்தியத்தின் பல பகுதிகளில் இராணுவ நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வந்தனர். வியத்நாமிய வாசிகளுக்கு எதிரான ஆத்திரமுட்டல்கள், துப்பாக்கித் தாக்குதல்கள், கண்ணி வைத்தல் முதலான நடவடிக்கைகளில் அவர்கள் நாள் தோறும் ஈடுபாட்டு வந்தனர்; ஒரு தட்டவை, 4 கிலோமீட்டர் தூரத்துக்கு வியத்நாமிய பிராந்தியத்தினுள் ஊடுருவிய சீனத் துருப்புக்கள் சிலிவியன்களை கொன்று குவித்ததுடன் குடிமணிகளைத் தீக்கிரையாக்கினர்; தானிய வயல்களை நாசஞ் செய்தனர். சில தட்வைகளில், சீன விமானப்படை விமானங்கள் வியத்நாம் ஆகாய எல்லையையும் மீறி 8 - 10 கிலோ மீட்டர் தூரத்துக்கு வியத்நாமிய ஆகாய பிராந்தியத்தினுள் பிரவேசித்தன. வியத்நாமுக்கு “இரண்டாவது பாடத்தையும்”, முடிந்தால் “இன்னும் பல பாடங்களையும்” தாம் குட்டப் போவதாக சீன ஆட்சியாளர்கள் மீண்டும் மீண்டும் அச்சுறுத்தி வருகின்றனர். எதன் பேரில் அல்லது எந்த சட்டத்தின் கீழ் வியத்நாமியர்களுக்குப் பாடம் குட்டப்படும் உரிமை சீன ஆட்சியாளர்களுக்கு இருக்கிறது? சீனைவப் போலவே, வியத்நாமும் சுயாதீனமும் சுயாதிபத்தியமும் கொண்ட ஒரு நாடு. வியத்நாமினதோ அல்லது வேறெந்த நாட்டினதோ சுயாதீனம், சுயாதிபத்தியம், பிராந்தியமுழுமை ஆகிய வற்றுக்கு அபாயத்தை ஏற்படுத்தும் எதையும் செய்வதற்கு ஜினா. சாஸனமும், சர்வதேச சட்ட விதிகளும் சீனைவ அனுமதிக்கவில்லை. தமது நாடு கூடுதலான ஜனத் தொகையைக் கொண்ட பெரிய நாடு என்பதனால் தானு சீன விஸ்தரிப்புவாதிகள் சட்டத்தினை தமது கைகளில் எடுத்துக் கொண்டு, தம்மைக் காட்டிலும் விஸ்தரணை அளவிலும் ஜனத்தொகை அளவிலும் சிறியதான் நாடு களின் விவகாரங்களில் தலையிட்டு, அவற்றினை அடிமை கொள்ள முயலுகின்றனர்?

எல்லைப் பிரதேசத்தில் அமைதியையும் பந்தோபஸ்தினையும் உத்தரவாதப்படுத்தும் பொருட்டு வியத்நாமிய தரப்படுத் தேவையாக பேச்சுவார்த்தைகளை நடாத்துவதற்கும், இரு நாடுகள் தொடர்பான இதர பிரச்சனைகளை குறித்து கொடுத்தாலோசிப்பதற்கும் சீன அதிகாரிகள் இனக்கம் தெரிவித்தனர். ஆனால், ஹாங்கையில் நடைபெற்ற முதலாவது சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தைகளின் போதும், பீகிங் கில் நடைபெற்ற இரண்டாவது சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தைகளின் போதும் வியத்நாமிய தரப்பு முன்வைத்த நியாயபூர்வமானதும், தர்க்காரித்தியானதுமான பிரேரணைகளைப் பரிசீலனை செய்வதைச் சீனத் தரப்பு தவிர்த்துக் கொண்டதுடன், இரு நாடுகளுக்குமிடையிலான இதர பிரச்சனைகளின் தீர்வுக்கு முக்கிய முன்தேவையாக வள்ள எல்லைப் பிரச்சனையின் தீர்வு காணவும், எல்லைப் பிரதேசத்தில் ஆயுத ஆத்திர மூட்டல்களுக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கவும் அங்கு சமாதானத்தையும் ஸ்திரப்பாட்டினையும் உத்தரவாதப்படுத்துவதற்கும் மேற்கொள்ள வேண்டிய உடனடி நடவடிக்கைகள் பற்றி வியத்நாமிய தரப்பு முன்வைத்த ஆலோசனையும் ஒரேயாடியாக நிராகரித்தது. ஹொவாங் ஸா (பரஸ்லஸ்), துருவோங் ஸா ஆகிய தீவுக் கூட்டங்களைப் பொறுத்த தனது சுயாதீனத்தையும் சுயாதிபத்தியதையும் வியத்நாம் கைதுறக்க வேண்டுமென்பதே சீனத்

தற்பு விதித்த முன் நிபந்தனைகளில் ஒன்றுக் கிருத்து. இது பேரினவாத மேலாதிக்கவாதிகளின் 'தலை வீங்கிய' போக்காகும். அவர்கள் சமதையான அடிப்படையில் பேச்சவார்த்தை நடந்து வும், சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சினைகளுக்கு ஆக்கழுப்பவரான தீர்வுகளைக் காணுவதற்கும் வரவில்லை; மாருக, தமது நிலைபாட்டினை மற்றைய தரப்பின்மீது தினிப்பதே அவர்களின் நோக்கமாக இருந்தது. கம்போடியாவிலிருந்தும் லாவோவிலிருந்தும் வியத்நாமிய துருபுக்கள் வெளியேற வேண்டுமென்று சீன ஆட்சியாளர்கள் கோரிக்கை விடுப்பதனதும், "மேலாதிக்கவாத - எதிர்ப்பு கோட்பாடு" பற்றி அவர்கள் அடிக்கடி பிரஸ்தாபிப்பதனதும் முக்கிய நோக்கம் வியத்நாமுக்கு எதிரான சீன ஆக்கிரமிப்பினை முடிமறைப்பதும், லாவோஸ் மக்கள் ஜனநாயகக் குடியரசின் உள் விவகாரங்களில் தலையீடு செய்வதும், மூன்று இந்தோ - சீன நாடுகளையும் அடிமை கொள்ளுவதற்கான தமது கபடத் திட்டங்களை மறைப்பதும், தென் கிழக்காசியாவில் தனது விஸ்தரிப்புவாத நடவடிக்கைகளுக்கு இந்தாகுகளை உந்து தளங்களாகப் பயன்படுத்துவதுமேயாகும்.

அண்மையில், சீன ஆட்சியாளர்கள் ஜனுதிபதி கார்ட்டரின் "மனித உரிமைகள்" கலோக அட்டையை உயர்த்திப் பிடித்துக் கொண்டு, வியத்நாமிய அகதிகள் பிரச்சினையை வியத்நாமுக்கு எதிரான ஒரு புதிய ஆயுதமாகப் பயன்படுத்தி வருகின்றனர். வியத்நாமிய அகதிகளில் பெரும்பாலானேர் அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய வாதிகளினதும், சைகோன் கைப்பொம்மை ஆட்சியாளர்களினதும் தயில் வாழ்ந்து வந்த செல்வந்த வர்த்தகர்களும், அதிகாரிகளுமே அவர்களில் நாட்டை விட்டு வெளியேறுமாறு இனங்களைக்கப்பட்ட ஹூவா மக்களும், அமெரிக்க பாணி வாழ்க்கை முறைக்குப் பரிச்சயமாகி, தற்போதைய நிலைமைகளுக்கு முகம் கொடுக்க முடியாதவர்களாயுள்ளவர்களும் அடங்குவர்.

தனது மரபார்ந்த மனிதாபிமான நடைமுறைக்கு இயைய மனித உரிமைகளைக் கொராவிக்கும் வியத்நாமிய அரசாங்கமானது. யுத்த காலத்தில் எதிரிகளுடன் ஒத்துழைத்த வியத்நாமியர்களுடன் மனிதாபிமான முறையில் நடந்து கொண்டுள்ளது மட்டுமன்றி, கடந்த 30 ஆண்டுகளாக ஆக்கிரமிப்புப் படைகளிலிருந்து கைது செய்யப்பட்ட இராணுவ வீரர்களைப் பொறுத்தளவிலும் பெருமான தயவும் தாராளமும் காட்டி வந்துள்ளது. வியத்நாமிய அகதிகளின் பிரச்சினைக்கான காரணங்களையும், இப் பிரச்சினையின் விளைவுகளையும் வியத்நாமிய அரசாங்கம் நன்கு அறிந்துள்ள அதே வேளையில், அன்டையயல் நாடுகளுக்கு வியத்நாமிய அகதிகளினுல் ஏற்பட்டுள்ள கஷ்ட நஷ்டங்களையும் தெரிந்து கொண்டுள்ளது. இதனால்தான், 1979 ஜனவரியில், தமது குடும்பத்தாருடன் மீண்டும் சேரும் பொருட்டோ அன்றி வேறு காரணங்களுக்காகவோ நாட்டு விருந்து வெளியேற விரும்புவோர்களை சம்பிரதாய விதமுறைகளைக் கிணங்க வெளியேற அனுமதிப்பதற்கு தான் தயாராயிருப்பதாக வியத்நாமிய அரசாங்கம் அறிவித்தது. நட்டிலிருந்து வெளியேற விரும்புவோர் ஒரு ஒழுங்கு முறையுடன் பாதுகாப்பாக வெளி

யேறுவதைச் சாத்தியமாக்கும் பொருட்டும், இதனால் தென் இழக்காசிய நாடுகளுக்கு ஏற்படக்கூடிய கஷ்டங்களை முடிந்தளவு குறைக்கும் நோக்குடனும் 1979 மே 30 ந் திகதியன்று வியத்நாமிய அரசாங்கம் அகதிகளுக்கான ஐ. நா. கமிஷனுடன் 7 - அம்ச அடிப்படையில் ஓர் உடன்பாட்டுக்கு வந்தது.

ஆனாலும், தம் வசமுள்ள பாரிய பிரசார எந்திரத்தையும் அனைத்து அரசியல், பொருளாதார, நிதி சாதனங்களையும் ஒன்று திரட்டிப் பிரயோகித்த பீசிங்கும் வாழ்ந்தனும் இப் பிரச்சினையின் மனிதாபிமான அம்சத்தை கபடத்தனமாகப் பயன்படுத்தின; சூழ்ச்சி நடவடிக்கைகளிலும், வியத்நாமுக்கு எதிரான பாரிய அளவிலான அவதாருப் பிரசாரத்திலும் இரங்கின.

ஹூவா மக்கள் பெருமளவில் வியத்நாமிலிருந்து வெளியேறுவதற்கான ஜூவாப்தாரி யார்?

வியத்நாமில் ஒரு அழிவுகரமான ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தில் ஈடுபட்டிருந்த அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள், தாம் அந் நாட்டிலிருந்து வெளியேற நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டபோது, ஒரு சீர்க்கலைந்த தென் வியத்நாமையும், ஸ்தம்பித்த பொருளாதாரத்தையும், வேலையில்லாப் பிரச்சினைக்கு முகம் கொடுக்கும் நிலையிலிருந்த 30 லட்சம் பேர்களையும், ஏறத்தாழ 800,000 அனுமதகளையும், 600,000 விபச்சாரிகளையும், போதை வஸ்துப் பாவணைக்கு அடிமையாகப் போயிருந்த ஏறத்தாழ 10 லட்சம் இளைஞர்களையும் தம் பின்னால் விட்டேதிக் சென்றிருந்தனர்.

சீன ஆட்சியாளர்களைப் பொறுத்தளவில், "பழி வாங்கப்பட்ட பிரஜைகள்" பற்றிய பிரச்சினையை ஜோடித்துப் பரப்பியவர்களும் அவர்களே; வியத்நாமிலுள்ள தமது வீடுவாசல்களையும் வேலை ஸ்தலங்களையும் கைதுறந்துவிட்டு சீனைவுக்கு வருமாறு ஹூவா மக்களுக்கு அழைப்பு விடுத்தவர்களும் அவர்களே; வியத்நாமிய பொருளாதாரத்துக்குக் குழி பறிக்கும் நோக்குடன் ஹூவா நான் (தென் சீன) உளவு ஏஜன்ஸி ஸ்தாபனங்கள் மூலம் கள்ள நோட்டுகளை அச்சடித்து வெளியிட்டவர்களும், பொருட்களின் விலைகளை தாறுமாருக அதிகரித்தல், பதுக்கல் முதலான நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு அங்கு அமைதியின்மையை உருபாக்கியபவர்களும் அவர்களே. நாட்டினை விட்டு வெளியேற விரும்புவர்கள் ஒரு ஒழுங்கு முறையின் அடிப்படையிலும் பாதுகாப்பாகும் வெளியேறுவதைத் தாத்தியமாக்குவதற்கு பொறுப்புள்ள விபத்தாமிப அநிகாரிகள் அகதிகள் தொடர்பான ஐ. நா. கமிஷனுடன் இணைத்து ஆக்கட்டுரவர்களை நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வந்த அதே வேளையில், பீகிங் ஏஜன்டுகள் சட்ட விதோதமான முறை விதோதமான மக்களை நாட்டிலிருந்து வெளியேற விரும்புவோர்களை சம்பிரதாய விதமுறைகளைக் கிணங்க வெளியேற அனுமதிப்பதற்கு தான் தயாராயிருப்பதாக வியத்நாமிய அரசாங்கம் அறிவித்தது. நட்டிலிருந்து வெளியேற விரும்புவோர் ஒரு ஒழுங்கு முறையுடன் பாதுகாப்பாக வெளி

நாட்டிலிருந்து வெளியேறி ஹோங்கொங் மார்க்கமாக பல்வேறு தென்கிழக்காசிய நாடுகளுக்குச் செல்லுவதை சீன அரசாங்கம் அனுமதித்தது. பொல் பொட் - இயாங் ஸாரி ஆட்சியினரால் கம்போடியாவிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட 26,000 ஹூவா மக்கள் பற்றி பீகிங் எதுவித கரிசனையையும் காட்டவில்லை. வியத்நாமின் உண்மையான நிலவரத்தைச் சரிவரப் புரிந்து கொண்டிராத அல்லது தமது சொந்த நலன் பொருட்டு சீன ஆட்சியாளர்களைத் திருப்பி செய்ய முயன்ற சில அரசாங்கங்களும் ஸ்தாபனங்களும் சீன கட்டவிழ்த்து விட்ட அவதாறுப் பிரசாரத்தில் இணைந்து கொண்டது விசனிக்க வேண்டிய விஷயமாக இருந்தது.

திருடர்களே திருடர்களை பிடித்து மாறு கூச்சவிட்ட கதையாக விவகாரம் மாறிவிட்டது. மனித உரிமைகளையும் சர்வதேச சட்டங்களையும் தமது கால்டியிஸ் போட்டு மிகுத்த அதே பேர்வழிகளே தமது கபடத்தனமான அரசியல் திட்டங்களைச் செயல்படுத்துவதற்காக “மனிதாபிமான” கலோகப் பலகையைத் தூக்கிப் பிடிக்க ஆரம்பித்தனர். கம்போடியாவில் தாம் இழைத்த சுகிக்க முடியாத கொடுமைகளையும் வியத்நாமுக்கு எதிராகத் தாம் தொடுத்த ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தினையும் பூசி மெழுகுவதும், வியத்நாமை விட்டு வெளியேறுமாறு ஹூவா மக்களை முடிக்கிவிட்ட தமது கபடத்தனமான முயற்சிகளை மூடிமறைப்பதும், ‘‘ஆஸியன்’’ அனி நாடுகளுக்கு கஷ்ட நஷ்டங்களை ஏற்படுத்துவதும், ‘‘ஆஸியன்’’ நாடுகளுக்கும் வியத்நாமுக்குமிடையே பிளவினை உண்டுபண்ணுவதும், தென் கிழக்காசியாவில் ஹூவா மக்களைக் கொண்ட ஜிந்தாம் படை யொன்று இயங்கி வருவதை மூடி மறைப்பதும், சீன விஸ்தரிப்புவாத அபாயத்தையிட்டு மக்களுக்குள்ள பீதியை அடக்கி அகற்றுவதுமே பீகிங்கின் முக்கிய நோக்கங்களாக இருந்தன.

ஆனாலும், மனச்சாட்சியள்ள மனிதர்களிடமிருந்து உண்மைகளை மறைத்து வைக்க முடியவில்லை. தற்சமயம், பீகிங்கு பிறப்போக்கு ஆட்சியாளர்களின் சூழ்சிகளை நன்கு உணரத் தலைப்பட்டுள்ள உலக மக்கள் வியத்நாம் சோஷலிஸநாடு முகம் கொடுத்துள்ள இடர்பாடுகளையிட்டு அனுதாபம் தெரிவிப்பதுடன், வியத்நாம் எடுத்துக் கொண்ட சரியான நிலைபாட்டினையும் அங்கீகரிக்கின்றனர்.

ஈடந்த ஜாலையில் ஜெனீவாவில் நடைபெற்ற இடதோசின் அகதிகள் பற்றிய சர்வதேச மகாநாட்டினை வியத்நாம் மீது சேற்றை அள்ளி வீச்கின்ற ஒரு களமாக மாற்றுவதற்கு ஏகாதிபத்திய, பிறப்போக்கு வட்டாரங்கள், குறிப்பாக வாஷிங்டனும் பீகிங்கும் மேற்கொண்ட முயற்சிகள் தோல்வியையே தழுவிக் கொண்டன. அகதிகள் தொடர்பான பிரச்சனைகளுக்கு ஆக்சபூர்வமான தீவினைக் கானுவது குறித்து வியத்நாம் சேராஷலிஸக் குடியரசின் தூதுக்கும் முன்வைத்த பிரேரணைகளை உண்மையையும் நிபாயத்தையும் கௌரவிக்கும் பல நாடுகளினது தூதுக்குமுங்கள் அங்கீரித்தன. ஐ. நா. பொதுச் செயலாளர் கே. வால்கஹுப்பம் குறிப்பிட்டது

போல, இப் பிரேரணைகள் மகாநாடு வெற்றிகரமாக நிறைவேறப் பெருமளவில் துணை செய்ததுடன், இந்த முக்கிய பிரச்சனை தீர்க்கப் படுவதற்கான நல்லதொரு அத்திவாரமாகவும் அமைந்தன. ஆனால், நிலைத்தில், ஏகாதிபத்திய, பிறப்போக்கு சக்திகள், குறிப்பாக, வாஷிங்டனும் பீகிங்கும் தொடர்ந்து குழிபறிப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்ற நிலையில், நிலவரம் இன்னும் சிக்கல்மிக்கதாகவே இருந்து வருகின்றது. இன்று, பீகிங் வியத்நாமுக்கு எதிராக இன்னுமொரு யுத்தத்தினைத் தொடுக்கப் போவதாகப் பயமுறுத்தியும் ஹேவாஸ் ஸா, துருவாங் ஸா ஆகிய தீவுக்கூட்டங்கள் மீது தொடர்ந்தும் பாத்தியதைக் கோரிக்கைகளை முன்வைத்தும் வருகின்ற அதே வேளையில், சட்ட விரோதமாக மக்கள் வியத்நாமிலிருந்து வெளியேறுவதை ஊக்கப்படுத்தும் நோக்குடன் மட்டுமென்றி கிழக்கு கடற் பிராந்தியத்திலும் தென் கிழக்காசியாவிலும் பீகிங்கின் கபடத் திட்டங்களுடன் தமது நடவடிக்கைகளையும் ஒருமுனைப்படுத்தும் நோக்குடன் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள் தமது 7 வது கடற்படையின் போர்க்கப்பல்களை வியத்நாமிய கரையோரங்களில் நடமாட விட்டுள்ளனர்.

கடந்த ஐந்தாண்டுகளில், வியத்நாம் சோஷலிஸக் குடியரசின் தேசிய நிர்மாணப் பணிகளுக்குக் குழிபறிப்பதற்கு சீன ஆட்சியாளர்கள் நோடியாகவும், மறைமுகமாகவும் பல்வேறு குழிச்சிநடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டு வருகின்றன. தமது நடவடிக்கைகள் மேலும் மேலும் தோல்விகளைத் தழுவி வருகின்ற திசையில், வியத்நாமிய மக்களை அடக்கியாண்டு விட முடியும் என்ற நம்பிக்கையில் அவர்கள் வியத்நாம் - விரோத நடவடிக்கைகளில் மேலும் தீவிரமாக இறங்கியுள்ளனர்.

வியத்நாமிய மக்களுக்கு சீனத் தலைவர்கள் துரோக மிழைத்தது இது மூன்றுவது தடவையாகும்.

## அத்தியாயம் 5

**பீகிங்கின் விஸ்தரிப்புவாதக் கொள்கை:  
தென் கிழக்காசியாவில் தேசிய சுயாதீனத்துக்கும்  
சமாதானத்திற்கும், ஸ்திரப்பாட்டிற்குமான  
ஓர் அச்சறுத்தல்**

1

வியத்நாமும் சீனவும் மிகவும் நெருங்கிய அண்டையயல் நாடுகள்; தமது நாடுகளினது புரட்சி ஆதாயங்களினது நலன்களின் பேரில், ஏகாதிபத்தியத்துக்கு எதிரான போராட்டத்தில் ஒன்றுக் கொள்ளு பரஸ்பரம் உதவியும், ஊக்கமும் ஆக்கமும் வழங்கி வந்த நாடுகள்; வியத்நாமிய மக்கள் சீன மக்களுக்கு அரசியல் ரீதியான், தார்மீக ரீதியான் ஆதரவினை வழங்கினர்; தேசிய விமோசனத்துக் கான போராட்டத்தில் அவர்களுடன் தோனோடு தோன் சேர்ந்து போராடினர். சீன மக்கள், மக்கள் சீனக் குடியரசு உதயமாகிய ஆரம்ப ஆண்டுகளில் பல கஷ்டங்களுக்கு முகம் கொடுத்திருந்த நிலையிலும், வியத்நாம் மக்கள் நடாத்திய இரு விடுதலை யுத்தங்களின் போது அவர்களுக்குப் பேருதவி புரிந்துள்ளனர்.

வியத்நாமிய மக்களுக்கும் சீன மக்களுக்குமிடையிலான நட்புறவினை வியத்நாமிய மக்களை மதித்துப் போற்றி வந்ததுடன், அதை எப்போதும் வளர்த்தும், பேணியும் வந்தனர். சீன மக்களின் சுயாதீனம், சுயாதிபத்தியது சில நவூற்கள், முழுமை ஆகியவற்றினை மீறும் வகையிலான அலவது சீனவின் உள் விவகாரங்களில் தலையிருக்கிற செய்யும் வகையிலான நடவடிக்கைகளில் வியத்நாமிய மக்கள் எப்போதும் இறங்கியதில்லை. வியத்நாமுக்கு விரோதமான முறையில் சீனத் தலைவர்கள் இழைத்த சில தவறுகள், மற்றும் அபிப்பிராய பேதங்கள் ஆகியவற்றினைப் பொறுத்தளவில், இரு தரப்பினருக்குமிடையிலான தனிப்பட்டபேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் இவற்றுக்குத் தீர்வு காண வியத்நாமிய தரப்பு பெரும் பிரயத்தனைகளை உற்கொண்டது.

இரு நாடுகளுக்கும், மக்களுக்குமிடையிலான மரபார்ந்த நட்புறவுக்கு சீனத் தலைவர்கள் வேண்டுமென்றேகுழிபறித்தபொழுதிலும், சீன மக்கள் தமக்கு வழங்கிய பேருதவிகளை வியத்நாமிய மக்கள் எப்போதும் மறந்ததில்லை; கூடிய விரைவில் இந்த நட்புறவினை மீண்டும் ஏற்படுத்திக் கொள்ளுவதையே அவர்கள் மனதாரவிரும்புகின்றனர். இரு நாடுகளுக்கு மிடையிலான உறவுகள் பற்றிய பிரச்சனைகளுக்கு தீர்வு காணுவது குறித்த பேச்சுவார்த்தைகளின் போது, வியத்நாமிய மக்களின் இந்த ஆழந்த அபிலாஷையின் அடிப்படையிலே வியத்நாமிய தரப்பு செயல்பட்டு வந்தது. சுயாதீனம், சுயாதிபத்தியம், பிராந்திய முழுமை ஆகியவற்றினைப் பரஸ்பரம் கெளரவிப்பது, உள்நாட்டு விவகாரங்களில் தலையிடாமை, சமத்துவம், பரஸ்பர கெளரவம் ஆகிய கோட்பாடுகளின் அடிப்படையிலும், இரு நாடுகளினதும் நலன்களின் பேரிலும், தென்கிழக்காசிய சமாதானம், ஸ்திரப்பாடு ஆகியவற்றின் நலன்களின் பேரிலும் வியத்நாம் சோஷலிஸக் குடியரசுக்கும் மக்கள் சீனக் குடியரசுக்கு மிடையிலான உறவுகள் கூடிய விரைவில் சுழுகப்படுத்தப்பட வேண்டுமென்பதே வியத்நாமிய அரசாங்கத்தின் இடையருத அபிலாஷையாகும்.

2

கடந்த 30 ஆண்டுகளுக்கும் மேற்பட்ட காலத்தில், மூன்னர் விளக்கிய பிரகாரம், சீன ஆட்சியாளர்கள் வியத்நாமிய மக்களுக்கு மூன்று தடவைகள் துரோகமிழைத்துள்ளனர்.

1. 1754 ஜெனீவை மகாநாட்டில், தெற்கில் தமது நாட்டின் பந்தோபஸ்தினை உத்தரவாதப்படுத்துவதற்கு மட்டுமென்றி, இந்தோ சீனவிலும் தென் கிழக்காசியாவிலும் தமது விஸ்தரிப்புவாதத் திட்டங்களை எய்துவதற்கு வழிகோலும் நோக்குடனும், சீன ஆட்சியாளர்கள் வியத்நாமிய மக்களின் தேசிய நலன்களுக்குப் பெருந் துரோக மிழைத்தனர். வியத்நாமினை இரு கூருத்த துண்டுபட்ட நிலையில் தொடர்ந்து பேணுவதற்கும், இதன் மூலம் அந்தாட்டினைப் பலவீனப்படுத்தி, தம் மீது தங்கியிருக்கும் ஒரு நாடாகப் பேணுவதற்கும் சீன ஆட்சியாளர்கள் விரும்பினர்.

2. தேசிய விமோசனத்துக்காக அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பினைதிர்த்து வியத்நாமிய மக்கள் நடாத்திய போராட்டத்தில், நுகோடின் டியெமென் ஆட்சி கவிழ்ந்த போது, வட வியத்நாம் மீது அமெரிக்கா குண்டுத் தாக்குதலை நடத்துவதற்கும், தென் வியத்நாமினுள் அமெரிக்கத் துருப்புக்கள் ஊடுருவுவதற்கும் சீன பச்சைக் கொடி காட்டியது. இராணுவத்துறை, அரசியல்துறை, ராஜதந்திரத்துறை ஆகிய மூன்றிலும் தாம் நடாத்திவரும் மும்முனைப் போராட்டத்தை ஒரு முனைப்படுத்தும் நோக்குடன், வியத்நாம் அமெரிக்காவுடன் பேச்சுவார்த்தைகளை நடாத்த மூன்வந்த பொழுது, சீனத் தலைவர்கள் இதைத் தடுக்க முயன்றனர். வியத்நாமிய மக்கள் தமது போராட்டத்தின் இறுதியில் வெற்றியை அண்மித்திருந்த தருணத்தில், பீகிங் ஆட்சியாளர்கள் சீனவை

உலகின் “மூன்றுவது மஹா வல்லரசு”, என்ற அந்தஸ்துக்கு உயர்த் திக்கொள்ளும் நோக்குடனும், தைவான் பிரச்னை பற்றிய பேரத் துக்கு முடிவு காண்பதற்குமாக வியத்நாமிய மக்களின் பச்சை ரத்தத்தைத் தாரை வார்த்துக் கொடுத்து நிக்ஷண் நிர்வாகத் துடன் சோரம் போனர்கள்.

3. வியத்நாமிய மக்கள் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தின் நவகலோனியலில் ஆட்சியிடமிருந்து தென் வியத்நாமினைப் பூரணமாக விமோசனப்படுத்தி, தமது நாட்டினை மீண்டும் ஜிக்கியப் படுத்திய பின்னர், வியத்நாம் சோஷலிஸக் குடியரசினைப் பல வீணப்படுத்தி வியத்நாமிய மக்களை அடிமை கொள்ளும் நோக்குடன் பீகிங் ஆட்சியாளர்கள் அரசியல் ரீதியிலும், பொருளாதார ரீதியிலும், ராஜதந்திர ரீதியிலும் பல குழ்ச்சிகளை மேற்கொண்டனர். இறுதியில் வியத்நாம் தென் மேற்குப் புறத்திலிருந்து தாக்குவதற்கு பொல் பொட் - இயாங் ஸாரி கோஷ்டியின் ஆயுதப்படைகளையும், வடக்கிலிருந்து தாக்குவதற்குத் தனது சொந்த இராணுவத்தையும் பயன்படுத்தினர். இதன் விளைவாக அப்பாவி வியத்நாமிய சிவிலியன்கள் கொன்று குவிக்கப்பட்டனர்; பொருளாதார, கலாசார நிறுவனங்கள் தரைமட்டமாக்கப்பட்டன!

சின் ஆட்சியாளர்கள் மூன்று தடவைகள், ஒவ்வொரு தடவையும் மிகக் கொடுரமான முறையில் வியத்நாமிய மக்களுக்கு தரோகமிழுத்துள்ளனர்.

இதே விதமாக அவர்கள் லாவோஸ், கம்போடிய மக்களுக்கும் தரோகமிழுத்துள்ளனர். 1954 ஜெனீவா மாநாட்டில் அவர்கள் லாவோஸ், கம்போடிய மக்களின் தேசிய நலன்களைத் தாரைவார்த்துக் கொடுத்தனர். ஜெனீவா மாநாட்டின் பின்னர், அவர்கள் தேசிய சமாதிரித்துக்கும், சமாதானத்துக்குமென லாவோஸ், கம்போடிய மக்கள் நடாத்திய போராட்டங்களுக்கு முட்டுக்கட்டைகளையிட்டனர். 1975 ஏப்ரல் 17 ல், கம்போடிய மக்கள் தமது நாட்டினைப் பூரணமாக விமோசனப் படுத்துவதில் வெற்றிகண்ட பின்னர், பீகிங் ஆட்சியாளர்கள் தமது அடிவருடிகளாக பொல் பொட் - இயாங் ஸாரி கோஷ்டியினரைப் பயன்படுத்தி, தென் மேற்குப் புறத்திலிருந்து வியத்நாம் மீது தாக்குதல் தொடுக்கக் கூடிய ஒரு உந்து தளமாக கம்போடியாவை மாற்றியமைக்க முயன்றன. லாவோஸ் மக்கள் ஜனநாயகக் குடியரசினைப் பொறுத்தனவிலும் சின் ஆட்சியாளர் லாவோஸ் மக்கள் சமாதான நிர்மாணப் பணிகளுக்குத் தொடர்ந்து குழிபறிப்புகளைச் செய்து வந்தனர்; லாவோஸ் அச்சுறுத்தி அதீனைத் தமது செல்வாக்கு வட்டத்தினுள் ஈர்த்திமுத்துக் கொள்ளும் பொருட்டு, சின் - லாவோஸ் எல்லையில் பல தரைப் படைப் பிரிவுகள் பலவற்றைக் கீழொட்டு வைத்தனர். ஒன்றன்பின் ஒன்றுக் கூட்டுவாரு நாட்டினையும் அடிமை கொள்ளும் நோக்குடன், வியத்நாமிய, லாவோஸ், கம்போடிய மக்கள் மத்தியில் பிளவுகளையும் பூசல்களையும் உருவாக்க அவர்கள் முயன்றனர்.

தனது ஆஸாட்டுதித் தனத்தை முடிமறைப்பதற்காக, பீகிங் தலைமைப்பீட்டம் சினத் துருப்புக்கள் “தியன் பியென் ஃபூவில் நின்று பேராடினை” . . . என்றவாறுன பழங்கதைகளைக் கூறி

வியத்நாமுக்கு சீனை அளித்து உதவிகளையும் அடிக்கடி நினைவுபடுத்திப் பெருமை பீற்றிக் கொள்ளுகின்றது. பிரெஞ்சு கலோனிய விஸ்டுகளுக்கும், அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுக்கும் எதிராக வியத்நாமிய மக்கள் நடாத்திய இரண்டு விடுதலை யுத்தங்களின் போது சீனை வழங்கிய உதவிகளை எந்த ஒரு சந்தர்ப்பத்திலும் வியத்நாமிய மக்கள் மறக்கமாட்டார்கள். வியத்நாமிய மக்களைப் பொறுத்தளவில், இது ஒரே தலைவிதியைப் பகிர்ந்து கொள்ளும் மக்கள் மத்தியிலான உறுதியான ஒருமைப்பாட்டின் அற்புதமான வெளிப்பாடேயாகும். ஆனால், பீகிங் பிறபோக்கு ஆட்சியாளர்களைப் பொறுத்தளவில், வியத்நாமிய மூழுவதிலும் தமது விஸ்தரிப்புவாதத் திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதற்கான ஒரு அரசியல் கருவியாக மட்டுமே இருக்கின்றது.

தவிர, இது வியத்நாமுக்கு சீனை உதவி வழங்கப்பட்டது பற்றிய பிரச்னை மட்டுமல்ல. சீன மக்களின் நலன்களின் பேரில் பல தியாகங்களைச் செய்த வியத்நாமிய மக்களுக்கே சீனை மக்கள் நன்றிகூற வேண்டுமென்றும், வியத்நாமிய மக்களுக்கு உரிய நேரத்தில் உதவியும் ஆதரவும் வழங்க சீனை மக்கள் கடமைப்பட்டவர்கள் என்று சீனத் தலைவர்கள் பல தடவைகளில் கூறி வந்துள்ளனர்.

1972 ல் நிக்ஸன் சீனைவுக்கு மேற்கொண்ட விஜயம் பற்றி 1973 ஜூனில் வியத்நாமிய தலைவர்களிடம் விவரிக்கையில் தலைவர் மாநை ஸே-துங் இவ்வாறு கூறினார்:

“உள்நிதிறந்து கூறுவதானால், அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பாளர்களைத் தோற்கடித்தமைக்காக வியத்நாமிய மக்களுக்கு சீனை மக்களும், சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும், உலக மக்களும் நன்றி கூற வேண்டும். தோழர்களே, உங்களுடைய வெற்றி தான் நிக்ஸனை சீனைவுக்கு வர நிர்ப்பந்தித்தது.”

1971 ல், ஜூ. நா. ஸ்தாபனத்தில் சீனை அனுமதிக்கப்பட்டது. தொடர்பாக, பிரதமர் கு என்-லாய் 1971 நவம்பரில் வியத்நாமிய தலைவர்களிடம் கூறியதாவது:

“இதில் வியத்நாமின் பங்குப்பணி மிகப் பெரியது. எமது இரு நாடுகளும் ஒன்றுடனேன்று பின்னிப் பினைந்தவை.”

1954 ல் டியென் பியென் ஃபூவில் போராடியவர்களும் வென்ற வர்களும் யார்? இக் கேள்விக்கு வரலாறு தெளிவான விடையை அளிக்கின்றது. பிரெஞ்சு கலோனியவிஸ்டுக்களின் ஆக்கிரமிப்புக்கு எதிரான விடுதலை யுத்தத்தின் போது, சீன் அரசாங்கம் பல ஆலோசகர்களை வியத்நாமுக்கு அனுப்பி வைத்தது. 1960 ம் ஆண்டு களில் சீன் - வியத்நாம் எல்லைப் புறத்தில் அமெரிக்க ஆக்கிரமிப்பாளர்களின் குண்டு வீச்சினால் சேதப்படுத்தப்பட்ட ரயில்வே பாதைகளையும், சாலைகளையும் புனர் நிர்மாணிப்பதற்கென வும் ‘‘நிர்மாண வேலைத் துருப்புக்களையும் அனுப்பி வைத்தது.

ஆனால், தேசிய சிறுபான்மை இன் மக்கள் வாழ்ந்த பகுதி களினுள் ஊடுருவி, அங்குள்ள மக்கள் மத்தியில் தமது “கலாசாரப் பூர்தி” பற்றி பிரசாரஞ் செய்வதே இந்த ஆலோசகர்களினதும், துருப்புகளினதும் முக்கிய வேலையாக இருந்தது. கடந்த பெற்றால் ஒழும் மார்ச்சிலும் வியத்நாமிய துருப்புக்களால் கைது செய்யப்பட்ட உளவாளிகளிலும், ‘‘மலையேறும் துருப்பு’’ களில் பெரும்பாலானேர் முன்னைய சீன ‘‘வீதி நிர்மாண’’ இராணுவத் துருப்பு யூனிட்டுகளைச் சார்ந்தவர்களே என்ற உண்மை இப்போது தெரிய வந்துள்ளது.

1954 ஜெனீவா மகாநாட்டில் வியத்நாமிய மக்களுக்குத் துரோகமிழைத்தது முதற் கொண்டு, அமெரிக்க ‘‘ஆக்கிரமிப்பாளர்களுக்கு எதிரான வியத்நாமிய மக்களின் விடுதலைப் போராட்டத்தைப் பயணபடுத்தி கம்போடியாவில் பொல் பொட் - இயன்ஸாரி கோஷ்டியினரை ஆட்சியிலைமர்த்தியமை உட்பட, இறுதியில் வியத்நாமுக்கு எதிராகத் தொடுக்கப்பட்ட ஆக்கிரமிப்பு யுத்தம் வரை சீன ஆட்சியாளர்கள் மேற்கொண்டு வந்த நடவடிக்கைகள் எல்லாவற்றுக்கும் பின்வரும் காரணிகளே ஏதுக்களாயிருந்துள்ளன:

- பேரினவாதம்;
- தேசிய சுயநலம்;
- பேரினவாத விஸ்தரிப்புக் கொள்கையும் மேலாதிக்கவாதப் போக்கும்.

சுருங்கக் கூறுவதாயின், வியத்நாமினையும், இந்தோசீன முழுவதையும் வெற்றி கொண்டு, அதனை ஒரு உந்து தளமாகப் பட்டனப்படுத்தி அங்கிருந்து தென் கிழக்காசியாவில் தமது விஸ்தரிப்புவாத திட்டங்களைச் செயல்படுத்துவதே பீகிங் ஆட்சியாளர்களின் பிரதான நோக்கங்களாக இருந்தன.

தமது விஸ்தரிப்புவாத, மேலாதிக்கவாதத் திட்டங்களை ஈடேற்றிக் கொள்ளும் பொருட்டு, பீகிங் ஆட்சியாளர்கள் ஒரு புரளித்தனமான, மோசடித்தனமாக தேசியக் கொள்கையையும் தந்தி ரோபாயத்தையும் பின்பற்றினர். இந்தக் கலையில் இவர்கள் தமது குருவான கோயபல்லையும் மின்சீனிட்டனர். தாம் செய்தவற்றுக்கான பழியை மற்றவர்கள் மீது அவர்கள் போட்டு வந்தனர். அவர்கள் உண்மைகளைத் திரித்துக் கூறினர்; வரலாற்றினைப் புரளி செய்தனர்; தல்தாவேஜாக்களை போர்ச்டி செய்தனர்; சோஷிலெப்பதாகையை உயர்த்திப் பிடித்துக் கொண்டு, நிஜத்தில் சோஷிலெத்துக்கு விரோதமாக செயல்பட்டனர். ஏகாதிபத்தியத்துக்கு எதிராகப் போராடுவதாகக் கூச்சஸ்தாயில் கோஷித்துக் கொண்டு அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்துடன் சோரம் போயினர்; இரு மஹாவல்லரசுகளுக்கு எதிராகப் போராடுவதாக கூறிக் கொண்டு, சோவியத் யூனியனுக்கு எதிராக அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதி களுடன் கூட்டுச் சேர்ந்து கொண்டனர்; மேலாதிக்கவாதத்துக்கு எதிராகப் போராடுவதாகக் கோஷித்துக் கொண்டு, இந்தோ சீன விலும் தென் கிழக்காசியாவிலும் தமது மேலாதிக்கவாத திட்டங்களைச் சார்ந்தவர்களே என்ற உண்மை இப்போது தெரிய வந்துள்ளது.

களை கடேற்றிக்கொள்ள முயன்றனர். வியத்நாம் சோஷலிஸக் குடியரசினுள் ஊடுருவதற்குத் தமது துருப்புக்களை ஏவி விட்ட அவர்கள் வியத்நாமே சீனைவினுள் ‘‘ஊடுருவியது’’ என்று பொய்ப் பிரசாரஞ் செய்தனர். ‘‘மனித உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதுபற்றி’’ யும் ‘‘இந்தோ சீன அகதிகளின் தலைவிதி’’ பற்றியும் தாம் வெருகரிசீன காட்டுவதாக பாசாங்கு பண்ணைய சீன ஆட்சியாளர்கள் தமது ‘‘கலாசாரப் புரட்சியின் போது ஆயிரக்கணக்கான தமது சொந்த நாட்டுக் குடிமக்களைக் கொண்டு குவித்தனர்; 200,000 க்கும் மேற்பட்ட ஹாவா மக்களை வியத்நாமிலிருந்து வெளியேறுமாறு நிர்ப்பந்தித்தனர். பீகிங் ஆட்சியாளர்களைப் பொறுத்தன வில், அவர்கள் கூறும் வார்த்தைகளே உண்மைகள், அவர்கள் சுயநலன்களே ஒழுக்க நெறிகள்!

நாட்டிலுள்ள பல்வேறு கோஷ்டிகளை ஓரணியில் திரட்டுதற்கும், தமது ‘‘நான்கு நவீனமயத் திட்டங்களை’’ நிறைவேற்றுவதற்குமென சீனத் தலைவர்கள் தமது பேரினவாதப் பதாகையை உயர்த்திப் பிடித்து உச்சஸ்தாயில் பேரினவாதக் கோஷங்களை சமூப்பத் தற்போது தலைப்பட்டுள்ளனர். வெளிநாட்டுக் கொள்கையைப் பொறுத்தவரில், இந்தோ சீனுக்கும் தென்கிழமுக்காடியாவிலும் தமது விஸ்தரிப்புவாதத்துக்கூடிய திட்டங்களை ஈடேற்றிக் கொள்ளுவதற்கு தம்மாலான அணைத்து முயற்சிகளையும் மேற்கொண்டு வரும் சீன ஆட்சியாளர்கள், தமது ‘‘நான்கு நவீனமயத் திட்டங்களை’’ நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு மேற்கத்தைய மூலதனத்தை யும் தொழில்நுட்ப உதவிகளையும் பெறும் நோக்குடன் சோவியத்யூனியனுக்கும் சர்வதேச புரட்சி இயக்கத்துக்கும் எதிராக ஏகாதிபத்திய, பிறபோக்கு சக்திகளுடன், குறிப்பாக, அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகளுடன் கூட்டுச் சேர்ந்து நிற்கின்றனர்.

பேரினவாதத்தாலும், தனது ஆட்சியாளர்களின் விஸ்தரிப்புவாத, மேலாதிக்கவாதத் தொள்கைகளினுள்ளும் பிளைக்கப்பட்டுள்ள சீனவானது இன்று இந்தோசீன, தென் கிழக்காசிய நாடுகளின் சுயாதீனம், சுயாதிபத்தியம், பிராந்திய முழுமை ஆகியவற்றுக்காக ஓர் அச்சுறுத்தலாக மட்டுமென்றி, வியத்நாம், லாவோஸ், கம் போடியா ஆகியவற்றினை எதிர்ப்பதில் சீனத் தலைவர்களுடன் ஒன்று சேர்ந்து தானம் போடும் நாடுகள் உட்பட, பல நாடுகளின் நலன்களுக்கும் அச்சுறுத்தலாக உள்ளது. இன்னுமொரு உள்நாட்டு நெருக்கடிக்கு சீன முகம் கொடுக்கக் கூடிய அபாயம் பற்றி தகவல்றிந்த மேற்கத்தைய அரசியல்வாதிகளும், வர்த்தக வட்டார பிரமுகர்களும் ஏற்கனவே தமது அரசாங்கங்களுக்கு எச்சரிக்கை செய்துள்ளனர். ஆனாலும், சீனத் தலைவர்களின் விஸ்தரிப்புவாதக் கொள்கையினால் இந்தாடுகளின் நலன்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய கஷ்டங்களுடன் பற்றி இன்னும் இவர்கள் சரிவாப்புற்று கொள்ளத வர்களாயுள்ளனர் என்பதையும் இங்கு குறிப்பிட்டாக வேண்டும்.

கடந்த ஆயிரமாண்டு காலத்தில், சீனச் சக்கரவர்த்திகள் பலதடவைகளில் வியத்நாமினுள் ஊடுருவியுள்ளனர். சீனத் தலைவர்களின் கபடத் திட்டங்களை வியத்நாமிய மக்கள் தெளிவாக

புரிந்து கொண்டுள்ளனர். இதனால்தான் பீகிங் ஆட்சியாளர்களின் நடவடிக்கைகளைப் பொறுத்து அவர்கள் எப்போதும் விழிப்புடன் இருக்கின்றார்கள். வியத்நாமுக்கு எதிரான ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தை அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியவாதிகள் மூர்த்தன்யப்படுத்திய நெருக்கடிமிக்க தருணத்தில்கூட, தமது 200,000 துருப்புக்களையும் மற்றும் இராணுவத் தளவாடங்களையும் வியத்நாமுக்கு அனுப்புவதற்கு சீனத் தலைவர்கள் முன் வந்து போது, இந்த உதவியை வியத்நாமிய அரசு வேண்டாமென நிராகரித்து விட்டது. சீனத் தலைவர்கள் நேரடியாகவும், மறைமுகமாகவும் தம் மீது கொண்டு வந்த நிர்ப்பந்தங்களுக்கு வெற்றிகரமாக முகம் கொடுத்து வந்த வியத்நாமிய மக்கள் தமது சுயாதீனமான, சுயாதிபத்தியமான மார்க்கத்தினை உறுதியாகப் பின்பற்றி வருகின்றனர்.

3

1979 பெப்ரவரியில் வியத்நாமுக்கு எதிராகச் சீனத் தலைவர்கள் தொடுத்த ஆக்கிரமிப்பு யுத்தம் அரசியல் ரீதியிலும் இராணுவ ரீதியிலும் ஒரு தோல்யியாக முடிந்த பொழுதிலும், அவர்கள் தொடர்ந்தும் தமது வியத்நாமிய - விரோதக் கொள்கையை நடைமுறைப் படுத்துவதற்கு அனைத்து வழிகளிலும் முயன்ற வருகின்றனர். இரு நாடுகளுக்கு மிடையிலான உறவுகள் தொடர்பான பிரச்சினைகள் பற்றிய பேச்சுவார்த்தைகளின் போது தனது பேரின வாத நிலைபாட்டினைத் தொடர்ந்தும் பின்பற்றி வரும் சீனத் தரப்பு, “வியத்நாமுக்கு இன்னுமொரு பாடத்தைப் புகட்டப் போவதாக வும்” அச்சுறுத்தி வருகின்றது. அதே வேளையில், வியத்நாமுக்கு பல திசைகளிலிருந்தும் நிர்ப்பந்தம் கொண்டு வரும் நோக்குடன், கம்போடிய மக்களால் தூக்கியெறியப்பட்ட பொல் பொட்டி யெங் ஸாரி கோஷ்டியை மீண்டும் ஆட்சியிலமர்த்துவதற்கும், லாவோஸ் மக்கள் குடியரசினுள் ஊடுருவல் செய்வதற்கும் சீனத் தலைவர்கள் அனைத்து வழிகளிலும் முயன்ற வருகின்றனர்.

“சுயாதீனத்தையும் விடுதலையையும் விட உயர்ந்தது வேவெற்று வுமில்லை.” தமது சுயாதீனம், சுயாதிபத்தியம், பிராந்திய முழுமை ஆகியவற்றினைப் பாதுகாப்பதற்கும், எந்த ஒரு பிற்போக்கு சக்தியின் ஆக்கிரமிப்பு நடவடிக்கைகளுக்கும் பதிலடி கொடுப்பதற்கும், மேற்கொள்ளப்படும் விஸ்தரிப்புவாத நடவடிக்கைகளை முறியடிப் பதற்கும் வியத்நாமிய மக்கள் திடசங்கற்பம் பூண்டுள்ளனர்.

இரு தர்மநியாயமான இலட்சியத்துக்காகப் பாடுபடும் வியத்நாமிய மக்கள், ஏகாதிபத்திய கலோனியலிலை, நவ கலோனியலிலை, விஸ்தரிப்புவாத, மேலாதிக்கவாத சக்திகளின் ஆக்கிரமிப்பு, தலையீட்டு நடவடிக்கைகளையும், திட்டங்களையும் படிப்படியாக முறியடித்து வரும் உலகின் முப்பெரும் புரட்சிகர இயக்கங்களின் ஒருமைப்பாட்டினையும், தேசிய ஜக்கியத்தையுமே தமது பெருவலுவாகக் கருதுகின்றனர். தமது வியத்நாம் - விரோதக் கொள்கையினால் அன்மையில் தழுவிக் கொண்ட தோல்விகளைக் கருத்திற் கொண்டு, காலோசிதமான முறையில் உரிய முடிவுகளை எடுக்க

சீனத் தலைவர்கள் தவறுவார்களேயானால், இன்னும் பல தோல்வி களுக்கு அவர்கள் வழிகோலியவர்களாவார்கள். இன்றைய சகாப் துதில், பெரியதோ அல்லது சிறியதோ, எந்த ஒரு நாடும் முழு மனித குலத்தினதும் ஒரு அங்கமாகும். முழு மனித குலத்தையும் ஆத்திரமுட்டாமல் — உலக சோஷலிஸ் அமைப்பையும் தேசிய விமோசன இயக்கத்தையும், தேசிய சுயாதீனத்துக்கும் சமாதானத் துக்கும் சமாதானத்துக்கும் சமூக முன்னேற்றத்துக்குமான உலக மக்களின் பேரியக்கத்தையும் எதிர்த்து நிற்காமல் வியத்நாம் மீது கைவைப்பது பீகிங் விஸ்தரிப்புவாதிகளுக்கு அசாத்தியமான காரியமாகும். சோஷலிஸ் நாடுகளும், உலக முழுவதிலுமின் சமாதான நேச சக்திகளும் எப்போதும் வியத்நாயின் பக்கமே சார்ந்து நின்று வந்துள்ளன; வருகின்றன.

“அருகிலுள்ளவைனத் தாக்குவதற்கு தூரத்திலுள்ளவனேடு சிநேகம் பூண்டுகொள்ள வேண்டும்” என்ற மாஜி சீன சக்ராதி பதிகளின் மாழல் தந்திரத்தைப் பயன்படுத்தி சீனத் தலைவர்கள் தொடர்ந்தும் தமது விஸ்தரிப்புவாதக் கொள்கையை முடியறைத்து வர முடியும். ஆனால், பீகிங்கின் வியத்நாம் - விரோதக் கொள்கை வியத்நாமின் சுயாதீனம், சுயாதிபத்தியம், பிராந்திய முழுமை ஆகியவற்றுக்கு மட்டுமன்றி, இப் பிரதேசத்திலுள்ள இதர நாடுகளுக்கும் ஒரு பெரும் அச்சுறுத்தல் என்பதை தென் கிழக்காசிய மக்கள் வெகு விரைவிலேயே உணர்ந்து கொள்ளுவார்கள். பல தென் கிழக்காசிய நாடுகளில் அரசியல், பொருளாதார நெருக்கடிகளை உருவாக்குவதற்கு பீகிங் ஹூவா மக்களைத் தனது ஜிந்தாம் படையாகப் பயன்படுத்தி வந்ததை எவ்ராலும் மறந்து விட முடியாது.

வியத்நாமினை எதிர்த்து நிற்கின்ற அதே வேளையில், சீன விஸ்தரிப்புவாதிகள் ஆசியாவிலுள்ள பல நாடுகளின் உள் விவகாரங்களில் அநாகரிகரிமான முறையில் தலையிட்டு வருவது தெளிவாகத் தெரியவில்லையா?

கடந்த 30 ஆண்டுகள், பீகிங் ஆட்சியாளர்களில் தவறுக வழிநடாத்தப்பட்டு வரும் உண்மையான சீன கம்யூனிஸ்டுகளும் சீன மக்களும் வெகு விரைவில் உண்மையை உணர்ந்து வியத்நாமிய மக்களின் தர்ம நியாயமான போராட்டத்துக்கு ஆதரவு வழங்கியே தீருவார்கள்.

கடந்த 4,000 ஆண்டு காலமாக சீன சக்ராதிபதிகளின் ஊன்றுவல்களுக்கு துணிச்சலுடன் முகம் கொடுத்துவந்த வியத்நாமிய மக்கள், இன்றைய சீன ஆட்சியாளர்களின் கபடத் திட்டங்களுக்கும் சூழ்சிகளுக்கு தொடர்ந்தும் துணிச்சலுடன் முகம் கொடுக்க உறுதி டூண்டுள்ளனர்.

இரு நாடுகளினது மக்களின் அபிலாஸஷகளுக்கும், தென் கிழக்காசிய சமாதானத்தினதும் உலக சமாதானத்தினதும் நலன் களுக்கும் அமைய வியத்நாமிய மக்களும் சீன மக்களும் சமாதான மாக நட்புறவும் ஒத்துழைப்பும் பூண்டு ஸ்கியமாக வாழுகின்ற காலம் நிச்சயம் வந்தே தீரும்.



வெளியிடுவோர்:

**பீப்பள்ள பப்ளிவிங் ஹவுஸ்**

124, குமாரன் ரத்தினம் வீதி,  
கொழும்பு-2.

---

பிரகதி அச்சகம், 93, மாளிகாகந்தை வீதி, கொழும்பு-10.